



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Страсбург, 22 ноември 2023 г.
(OR. en)

2018/0193 (COD)
LEX 2278

PE-CONS 38/1/23
REV 1

PECHЕ 255
CODEC 1206

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1224/2009 НА СЪВЕТА
И ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТИ (ЕО) № 1967/2006
И (ЕО) № 1005/2008 НА СЪВЕТА И НА РЕГЛАМЕНТИ (ЕС) 2016/1139,
(ЕС) 2017/2403 И (ЕС) 2019/473 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
ПО ОТНОШЕНИЕ НА КОНТРОЛА НА РИБАРСТВОТО**

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 22 ноември 2023 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета
и за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1005/2008 на Съвета
и на регламенти (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2017/2403 и (ЕС) 2019/473
на Европейския парламент и на Съвета
по отношение на контрола на рибарството

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

¹ ОВ С 110, 22.3.2019 г., стр. 118.

² Позиция на Европейския парламент от 17 октомври 2023 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 13 ноември 2023 г.

като имат предвид, че:

- (1) Целите на общата политика в областта на рибарството и изискванията за контрола и осигуряването на изпълнението в областта на рибарството са определени в членове 2 и 36 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹.
Успешното прилагане на общата политика в областта на рибарството зависи от наличието на ефективна, ефикасна, модерна и прозрачна система за контрол и изпълнение.
- (2) С Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета² беше създадена система на Съюза за контрол на рибарството, в която, наред с другото, се предвиждат центрове за наблюдение на риболова, проследяване на риболовните кораби, задължения за отчитане на улова, предварителни уведомления, разрешителни за трансбордиране в трети държави, публикуване на информация за забрани на риболовни дейности, контрол на риболовния капацитет, национални програми за контрол, контрол на любителския риболов, контрол по веригата на доставки на продуктите от риболов и аквакултури, претегляне на продуктите от риболов, документи за транспорт, декларации за разтоварване, документи за продажба и декларации за приемане, инспекции и одит, санкциониране при нарушения и достъп до данни.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

² Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

- (3) Регламент (ЕО) № 1224/2009 обаче беше приет преди приемането на Регламент (ЕС) № 1380/2013 за целите на контрола и изпълнението на действащите по това време правила на общата политика в областта на рибарството. Затова той следва да бъде изменен, за да отговаря по-добре на изискванията за контрол и изпълнение на общата политика в областта на рибарството в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013, да се оползотворяват модерните и по-икономически ефективни технологии за контрол и да бъдат взети предвид най-новите научни постижения, за да се гарантира, че свързаните с риболова и аквакултурите дейности са екологично устойчиви в дългосрочен план. Измененията следва също така да бъдат в съответствие с международните задължения на Съюза, включително тези по Споразумението на Организацията за прехрана и земеделие от 2009 г. за мерките на пристанищната държава с цел предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, одобрено от Съюза с Решение 2011/443/ЕС на Съвета¹.
- (4) Системата на Съюза за контрол на рибарството следва освен това да насърчава лоялната конкуренция между операторите във всички държави членки, като същевременно допринася за постигането на другите цели на общата политика в областта на рибарството.

¹ Решение 2011/443/ЕС на Съвета от 20 юни 2011 г. за одобряване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за мерките на пристанищната държава с цел предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов (ОВ L 191, 22.7.2011 г., стр. 1).

- (5) В Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да се направи препратка към определенията от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹. С оглед на яснотата и последователността някои определения от Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да бъдат заличени или изменени, както и да бъдат добавени нови.
- (6) Определението за „правила на общата политика в областта на рибарството“ следва да бъде изменено, за да се поясни, че приложното му поле обхваща цялото право на Съюза в областите на опазването, управлението и експлоатацията на морските биологични ресурси, аквакултурите, както и преработката, транспорта и предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури. Това включва правилата за техническите мерки и мерките за опазване на морските биологични ресурси, правилата за управлението и контрола на флота на Съюза, който експлоатира тези ресурси, както и за обработката, транспорта и предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури, а също и системата на Съюза за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов (ННН). Това определение следва да обхваща и международните задължения в посочените области, които са обвързващи за Съюза и държавите членки, включително международните задължения на Съюза, които са приложими за операторите.

¹ Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 1).

- (7) Определението за „данни от система за наблюдение на корабите“ следва да бъде заменено с термина „данни за местоположението на кораба“, който е по-точен. Определението за „данни за местоположението на кораба“ повече не следва да включва излъчване от устройства за спътниково проследяване, тъй като вече са налице различни технологии за проследяване на корабите и предаване на данни за тяхното местоположение.
- (8) Определението за „партида“ следва да бъде приведено в съответствие с определението за същия термин, съдържащо се в правото на Съюза в областта на храните.
- (9) Определението за „многогодишни планове“ следва да бъде актуализирано, така че да се вземат предвид съответните разпоредби на Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (10) В определенията за „лицензия за риболов“, „зона с ограничения за риболова“ и „любителски риболов“ терминът „живи водни ресурси“ следва да бъде заменен с термина „морски биологични ресурси“, така че тези определения да се приведат в съответствие с терминологията, използвана в Регламент (ЕС) № 1380/2013.

- (11) С цел да се осигури съгласуваност с правилата относно техническите мерки, установени с Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета¹, следва да бъде въведено определение за „уязвими видове“.
- (12) За да се разбере по-добре и да се предотврати неблагоприятното въздействие на риболовните дейности върху уязвимите видове, включително да се намали или премахне случайният улов на тези видове, които са застрашени от изчезване, е необходимо да се подобри събирането на данни за случайния улов на уязвими видове. За тази цел в риболовния дневник следва да се вписва допълнителна информация за случайния улов на уязвими видове.

¹ Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105).

- (13) Въпреки че повечето разпоредби на Регламент (ЕО) № 1224/2009 се отнасят до корабите за улов, ефективната система на Съюза за контрол на рибарството налага в определени случаи да бъдат обхванати и други кораби, които се използват за търговската експлоатация на морските биологични ресурси. За тази цел определението за „риболовен кораб“ в посочения регламент следва да бъде заменено с по-подробно определение, в което да се поясни, че терминът обхваща не само корабите за улов, но и всякакви други кораби, използвани за търговска експлоатация на морски биологични ресурси, включително помощни кораби, кораби за преработка на риба, кораби, извършващи трансбордиране, кораби влекачи, допълнителни кораби и транспортни кораби, използвани за транспортиране на продукти от риболов, с изключение на контейнеровози и кораби, използвани изключително за аквакултури. Освен това следва да се въведе определение за „кораб за улов“.
- (14) Следва да се въведе определение за „риболовна операция“, за да се изясни значението на термина и той да бъде разграничен от термина „риболовни дейности“, който е с по-широк обхват.
- (15) Изпускането е практика, при която рибата умишлено се освобождава от риболовното съоръжение, преди уловът да бъде качен на борда, което би могло да представлява нарушение на задължението за качване и задържане на борда на видовете, които са предмет на задължението за разтоварване. Поради това следва да се въведе определение за „изпускане“.

- (16) Разпоредбите относно лицензиите и разрешенията за риболов следва да бъдат актуализирани и изяснени. За да се осигури цялостен контрол, риболовните кораби на Съюза, различни от корабите за улов, следва да могат да извършват риболовни дейности само ако са получили разрешение за това от своята държава членка на знамето. Поради това следва да се въведе нова разпоредба относно разрешенията за риболов за риболовните кораби на Съюза, различни от корабите за улов.

(17) Изоставените, изгубените или изхвърлените по друг начин риболовни съоръжения, и по-специално изработените от пластмаса, представляват една от най-вредните форми на морски отпадъци, както и на пластмасови отпадъци в морето. За да се намали дългосрочното и значително въздействие на изоставените, изгубените или изхвърлените по друг начин риболовни съоръжения върху морските организми и екосистеми, от съществено значение е да се гарантира, че в края на жизнения им цикъл риболовните съоръжения се връщат обратно на брега за третиране в пристанищните приемни съоръжения, създадени за тази цел съгласно Директива (ЕС) 2019/883 на Европейския парламент и на Съвета¹. Това също така ще позволи на държавите членки да докладват на Комисията за отпадъците от риболовните съоръжения, включително съоръженията в края на жизнения си цикъл, които те събират всяка година съгласно Директива (ЕС) 2019/904 на Европейския парламент и на Съвета². За тази цел следва да се предвиди възможност за приемане на процедури, гарантиращи, че капитаните на риболовни кораби на Съюза уведомяват компетентните органи за риболовните си съоръжения, които са в края на жизнения си цикъл и ги връщат в пристанищните приемни съоръжения или други еквивалентни системи за събиране.

¹ Директива (ЕС) 2019/883 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. относно пристанищните приемни съоръжения за предаване на отпадъци от кораби, за изменение на Директива 2010/65/ЕС и за отмяна на Директива 2000/59/ЕО (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 116).

² Директива (ЕС) 2019/904 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юни 2019 г. относно намаляването на въздействието на определени пластмасови продукти върху околната среда (ОВ L 155, 12.6.2019 г., стр. 1).

- (18) С цел да се гарантира, че риболовните дейности са екологично устойчиви в дългосрочен план и да се предотврати сериозен риск за морските екосистеми, биологичното разнообразие и човешкото здраве, породен от незаконното изхвърляне в морето на риболовни съоръжения и други съоръжения или средства, използвани в риболова, по-специално съоръжения, изработени от пластмаса, такова изхвърляне от риболовни кораби следва да се счита за тежко нарушение съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009.
- (19) Дребномащабният риболов играе важна роля в Съюза — от биологична, икономическа и социална гледна точка. Предвид евентуалното му въздействие върху запасите е важно да се гарантира, че риболовните дейности и усилия на по-малките кораби са в съответствие с правилата на общата политика в областта на рибарството. Поради това държавите членки следва да могат да проследяват всички риболовни кораби, включително риболовните кораби с обща дължина под 12 метра, и да получават от тях данни за местоположението им на редовни и достатъчно кратки интервали. За да се улесни допълнително използването на системите за проследяване на корабите за дребномащабен риболов, Комисията следва да разработи, по искане на една или повече държави членки, система за проследяване за корабите с обща дължина под 12 метра. Държавите членки обаче следва да могат да освобождават определени кораби за дребномащабен риболов от задължението за проследяване за ограничен период от време, за да им се даде достатъчно време да се подготвят за използването на нови инструменти. Във всеки случай изпълнението на тези мерки следва да бъде балансирано и пропорционално на преследваните цели и не следва да води до прекомерна тежест за флота, особено за флота за дребномащабен риболов, който може да се ползва от помощ по линия на Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури, създаден с Регламент (ЕС) 2021/1139 на Европейския парламент и на Съвета¹.

¹ Регламент (ЕС) 2021/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1004 (ОВ L 247, 13.7.2021 г., стр. 1).

- (20) Съгласно член 32, параграф 2 и член 38, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета¹ риболовен кораб на трета държава с разрешение за риболов във водите на Съюза трябва да спазва правилата за контрол, регулиращи риболовните операции на корабите на Съюза, включително правилата, отнасящи се до системата за наблюдение на корабите. За да се гарантира всеобхватен контрол, задължението за монтиране на борда на напълно функциониращо устройство за наблюдение на кораба, което позволява корабът да бъде автоматично локализиран и идентифициран чрез система за наблюдение на корабите, което е част от посочените правила за контрол, следва да се прилага за всички риболовни кораби на трети държави, на които е разрешено да извършват риболовни дейности във водите на Съюза, включително тези, които извършват риболовни дейности, различни от риболовни операции, и които не попадат в обхвата на Регламент (ЕС) 2017/2403.
- (21) За да се поясни ролята на центровете за наблюдение на риболова, разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1224/2009 относно тези центрове следва да бъдат обособени в отделен член.
- (22) За целите на ефективния контрол и надзор на рибарството в Съюза от центровете за наблюдение на риболова следва да се изисква да бъдат снабдени с подходящ персонал и оборудване и да разполагат най-малко с автоматична система за предупреждение и/или да осигуряват дежурство на повикване в неработно време.

¹ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

- (23) Следва да се уточнят правилата за използването на системите за автоматично разпознаване (AIS) за риболовните кораби на Съюза. За да се вземат предвид извънредните обстоятелства, свързани с безопасността или сигурността на екипажа на риболовен кораб, при определени условия следва да се предвиди дерогация от задължението за поддържане на AIS в оперативен режим през цялото време, както е предвидено в член 6а от Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹.

¹ Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 г. за създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация и отменяща Директива 93/75/ЕИО на Съвета (ОВ L 208, 5.8.2002 г., стр. 10).

(24) Регламент (ЕО) № 1224/2009 е изменен с Регламент (ЕС) 2015/812 на Европейския парламент и на Съвета¹ с цел някои от разпоредбите му да бъдат приведени в съответствие със задължението за разтоварване, определено в Регламент (ЕС) № 1380/2013. За да се гарантира ефективността на системата на Съюза за контрол на рибарството, по-специално по отношение на наблюдението на спазването на задължението за разтоварване, е необходимо, въз основа на оценка на риска, на борда на някои кораби за улов да бъдат монтирани системи за електронно наблюдение от разстояние (ЕНР). Тези системи следва да включват камери за вътрешно видеонаблюдение (КВВ). Данните от КВВ не следва да се предават на живо. За да се гарантират правото на неприкосновеност на личния живот и защитата на личните данни, записването на видеоматериали чрез КВВ следва да бъде разрешено само във връзка със съоръженията и частите от корабите, където продуктите от риболов се качват на борда, обработват се и се съхраняват или където може да бъде извършено изхвърляне на улов. Дейностите по записване следва да бъдат ограничени до ситуациите, в които съоръженията се използват активно, като хвърлянето на съоръженията във или изтеглянето или изваждането им от водата, и в които уловът се качва на борда и се обработва от екипажа, или в които може да бъде извършено изхвърляне. Възможността за идентифициране на отделни лица в записания видеоматериал следва да бъде ограничена, доколкото е възможно, и когато е необходимо данните следва да бъдат анонимизирани. За да се гарантира яснота и последователност, следва да бъдат установени правила за достъп на компетентните органи до данни от системите за ЕНР. Записите от КВВ следва да бъдат предоставяни изключително за целите на контрола и инспекциите, посочени в Регламент (ЕО) № 1224/2009, на органите, посочени в същия регламент.

¹ Регламент (ЕС) 2015/812 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за изменение на Регламенти (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2187/2005, (ЕО) № 1967/2006, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 2347/2002 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и Регламенти (ЕС) № 1379/2013 и (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на задължението за разтоварване на сушата и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1434/98 на Съвета (ОВ L 133, 29.5.2015 г., стр. 1).

- (25) За да се улесни използването на системите за ЕНР на доброволна основа, на държавите членки следва да бъде разрешено да предоставят стимули за тази цел.
- (26) За да се постигнат целите на общата политика в областта на рибарството, надеждността и цялостното събиране на данни относно улова са от изключително значение.
- (27) Изпращането на регистрационни данни за улова на хартиен носител до момента е водило до непълно и ненадежно отчитане и в крайна сметка — до неадекватно отчитане на улова от страна на операторите пред държавите членки и от държавите членки пред Комисията и затруднява обмена на информация между държавите членки. Затова се смята, че е необходимо капитаните да записват данните за улова в цифров вид и да ги изпращат по електронен път, най-вече що се касае за риболовните дневници, декларациите за трансбордиране и декларациите за разтоварване.
- (28) За да се улесни контролът върху изпълнението на многогодишните планове, уловът на запасите от дънни видове, които са предмет на такива планове, следва да се съхранява отделно, така че различните уловени запаси да могат лесно да бъдат идентифицирани на борда на риболовния кораб за целите на инспекцията. Въвеждането на повече многогодишни планове обаче увеличи случаите, в които при определени обстоятелства за капитаните може да се окаже трудно да изпълнят това задължение, например поради ограничено пространство за съхранение на борда, много видове в малки количества, задържани на борда, улов, съхраняван на борда в резервоари с охладена морска вода, броя на различните запаси, уловени при определен вид риболов, или поради опасения за безопасността на екипажа. В такива случаи следва да има възможност да се предвидят изключения от задължението за отделно съхранение на улова.

- (29) Липсата на задължения за отчитане на улова от страна на капитаните на кораби с обща дължина под 10 м води до непълнота и ненадеждност на данните от регистрацията на улова за тази категория кораби, тъй като събирането на данни за тях се основава главно на планове за статистически извадки. Затова е важно всички риболовни кораби, без оглед на размера им, да бъдат задължени да докладват за улова. Така правилата ще се опростят и ще се подобрят съответствието и мерките за контрол.
- (30) С цел повишаване на ефективността на контрола е важно информацията в риболовния дневник да бъде по-подробна и следователно да включва, в случая на кораби за улов с обща дължина 12 метра или повече, данни за улова за всяка риболовна операция. При кораби за улов с обща дължина под 12 метра електронният риболовен дневник и предаването на включената в него информация не следва да водят до непропорционална тежест за капитаните на тези кораби. Следователно в случай на кораби за улов с обща дължина под 12 метра от капитаните следва да се изисква да предоставят информацията, съдържаща се в риболовния дневник само след приключването на последната риболовна операция и преди началото на разтоварването.
- (31) Капитаните на кораби за улов на Съюза с обща дължина под 12 метра следва да имат възможност да попълват и изпращат електронния риболовен дневник по опростен начин.

- (32) За да се улесни прилагането и използването на електронни риболовни дневници за всички кораби, Комисията следва да разработи, по искане на една или повече държави членки, система за записване и отчитане на улова за корабите за улов с обща дължина под 12 метра, която да бъде адаптирана към специфичните условия на по-малките кораби.
- (33) С цел да се подобри контролът на улова на уязвими видове, в риболовния дневник следва да бъде вписвана допълнителна информация за изхвърлянията на такива видове.

- (34) Разпоредбите относно допустимото отклонение на вписаните в риболовния дневник оценки за количествата риба, задържани на борда, следва да бъдат изменени, така че да се отговори на предизвикателствата, свързани с точното оценяване на борда на улова по видове за по-малките количества улов и за несортираните разтоварвания от риболов на дребни пелагични видове, промишлен риболов и риболов на тропическа риба тон с мрежи гъргър. Същите изменения следва да бъдат направени и в разпоредбите относно допустимото отклонение в декларацията за трансбордиране. По отношение на дерогациите, предоставени за несортирани разтоварвания от риболов на дребни пелагични видове, промишлен риболов и риболов на тропическа риба тон с мрежи гъргър, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия да урежда допълнителните подробности относно еднаквите условия, свързани с разтоварването и претеглянето на продуктите от риболов в изброените пристанища, като например участието на акредитирани независими трети страни, които могат да гарантират точността на отчитането на улова при разтоварване, или изискванията за операциите по изготвяне на статистически извадки и претегляне. Посочените условия следва да гарантират адекватен контрол върху тези операции. Комисията следва чрез актове за изпълнение да приеме списъка на пристанищата, които отговарят на тези еднакви условия. Същото би могло да се прилага и за включването в списък на пристанища в трети държави, включително пристанища, определени в рамките на регионални организации за управление на рибарството, при условие че са осигурени необходимият контрол и сътрудничество със съответните компетентни органи на съответната трета държава.

- (35) Когато кораб за улов отпътува, той следва незабавно да започне да води електронен риболовен дневник, като за съответния риболовен рейс следва да бъде зададен уникален идентификационен номер. Този уникален идентификационен номер на риболовния рейс следва да фигурира в риболовния дневник, декларациите за трансбордиране и декларациите за разтоварване, за да даде възможност за по-задълбочен контрол и за подобряване на валидирането на данните от държавите членки и на възможността за проследяване на продуктите от риболов по веригата на доставки.
- (36) С цел подобряване и опростяване на предаването на информация за риболовните съоръжения и загубите на риболовни съоръжения към компетентните органи в държавите членки, в риболовния дневник следва да се включва информация относно риболовните съоръжения и изгубените риболовни съоръжения. Комисията следва ежегодно да публикува на своя уебсайт събраната информация относно изгубените риболовни съоръжения, предоставена от държавите членки.
- (37) С Регламент (ЕС) 2017/2403 се определят правила за риболовните кораби на трети държави, извършващи риболовни операции във водите на Съюза. Съгласно член 38, параграф 1 от посочения регламент риболовните кораби на трети държави с разрешение за риболов във водите на Съюза трябва да спазват правилата за контрол, регулиращи риболовните операции на корабите на Съюза в риболовната зона, в която извършват дейност. За да се избегне повторението и да се осигури яснота, следва да бъдат заличени някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 1224/2009, които изрично определят правила за риболовните кораби на трети държави.

- (38) Предварителното уведомление за разтоварването дава възможност за по-добър контрол на спазването на правилата за регистрирането на улова и риболовните дейности. За да се подобри спазването на правилата за регистрирането на улова, разпоредбите за предварителното уведомление следва да се прилагат за всички кораби с обща дължина 12 метра или повече, а не само за риболовните кораби, извършващи целеви улов на запаси в рамките на многогодишни планове. Следва обаче да се предостави възможност на крайбрежните държави членки да определят по-кратък срок за предварително уведомление за определени категории кораби, при условие че това не накърнява способността на техните компетентни органи да инспектират корабите при пристигането им.
- (39) Риболовните кораби на Съюза, които разтоварват продукти от риболов в трети държави, следва да изпращат предварително уведомление до своите държави членки на знамето. Риболовните кораби на Съюза, които трансбордират продукти от риболов във водите на трети държави или в открито море, следва да получат разрешение от своите държави членки на знамето. Такива предварителни уведомления и разрешения се изискват предвид отговорностите на държавите членки на знамето, свързани с предотвратяване на навлизането на продукти с произход от ННН риболов на международните пазари.
- (40) Разпоредбите относно вписването на данни за улова и риболовното усилие от държавите членки следва да бъдат изменени, така че да включват данните, съдържащи се в записите от претеглянето, декларациите за приемане и документите за транспорт.
- (41) Следва да бъдат опростени правилата за изпращане до Комисията на обобщени данни за улова и риболовното усилие чрез определяне на една дата за изпращане за всички.

- (42) За да се гарантира, че на Комисията се предоставят най-точните данни за улова, държавите членки следва да коригират обобщените данни, изпратени до Комисията, в случаите, в които преди са изпращали само оценки, когато открият несъответствия, след като са валидирали данните, или когато Комисията установи несъответствия.
- (43) Следва да се изясни, че уловът на видове, запаси или група запаси, които са обект на някаква квота, се проверява спрямо квотите, приложими по отношение на съответната държава членка, когато това се изисква в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (44) Следва да се опростят разпоредбите относно задължението на Комисията да публикува решение за забрана на риболовните дейности след изчерпване на риболовните квоти или достигане на максимално допустимото риболовно усилие с цел навременно публикуване на такава информация. Освен това тези разпоредби следва да бъдат хармонизирани с разпоредбите относно задължението за разтоварване, определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (45) Следва да се актуализират разпоредбите относно риболовния капацитет, така че да се позовават на Регламент (ЕС) № 1380/2013.

- (46) Ако корабите за улов работят с двигател, чиято мощност надвишава сертифицираната мощност на двигателя, посочена в лицензията за риболов и регистрирана в регистъра на риболовния флот на Съюза, не може да се гарантират пределните граници за капацитета, определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013. Поради това разпоредбите относно проверката на мощността на двигателя следва да бъдат изяснени. Освен това е важно да се предвиди възможност за ефективен контрол на мощността на двигателите на някои кораби за улов, които представляват висок риск от неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството по отношение на мощността на двигателите или които извършват дейност в определени зони, например чрез устройства, които непрекъснато следят мощността на двигателя. В допълнение към това разпоредбите относно проверката на тонажа на корабите за улов за целите на контрола на капацитета следва да бъдат опростени.
- (47) За да се гарантира спазване на правилата на общата политика в областта на рибарството, всяка държава членка следва да бъде задължена да определя и периодично да актуализира годишна и многогодишна национална програма за контрол, обхващаща всички правила на общата политика в областта на рибарството. Държавите членки следва да гарантират, че контролът се извършва въз основа на анализ на риска от неспазване.

- (48) С цел да се гарантира прозрачност по отношение на контрола и инспекцията в областта на рибарството, всяка държава членка следва да публикува веднъж годишно на свой уебсайт годишен доклад, включващ определена минимална информация, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1224/2009, като например данни за наличните ресурси за контрол и инспекции, упражнения контрол и извършените инспекции, установените и потвърдените нарушения и наложените санкции. Всяка година Комисията следва да публикува компилация на съответната информация, докладвана от държавите членки.
- (49) За да се осигури по-голяма яснота, е целесъобразно да се измени определението за „зона с ограничения за риболова“. Това определение следва да обхваща конкретни географски определени морски зони в рамките на един или повече морски басейни, включително защитени морски зони, където всички или някои риболовни дейности са временно или постоянно ограничени или забранени, за да се подобри опазването на морските биологични ресурси или защитата на морските екосистеми съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, като например посочените в членове 12, 17 и 21 и приложение II, част В от приложения V–VIII, част Б от приложение XI и части В и Г от приложение XII към Регламент (ЕС) 2019/1241, и в Регламент (ЕС) 2023/2124 на Европейския парламент и на Съвета¹ и подобни зони, определени в други правила на общата политика в областта на рибарството. Освен това правилата за контрола в зоните с ограничения за риболова следва да бъдат подобрени, включително чрез изискване държавите членки да публикуват на свои официални уебсайтове списъка на тези зони и съответните ограничения.

¹ Регламент (ЕС) 2023/2124 на Европейския парламент и на Съвета от 4 октомври 2023 г. относно определени разпоредби за риболова в зоната по Споразумението за Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM) (ОВ L 2023/2124, 12.10.2023 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2124/oj>).

- (50) Дейностите, които се състоят в търговска експлоатация на морски биологични ресурси без използването на кораб за улов, попадат в обхвата на общата политика в областта на рибарството. Тези дейности включват например събирането на черупкови организми, подводния риболов, риболова на лед и риболова от брега, включително риболова пеша. Затова, за да се хармонизира контролът на тези дейности в рамките на Съюза, в Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да бъдат включени определение за „риболов без кораб“ и специфични мерки за контрол на такива дейности, като се вземат предвид, ако е необходимо, особеностите на тези риболовни дейности, включително регионалните особености.
- (51) Любителският риболов играе важна роля в Съюза — от биологична, икономическа и социална гледна точка. Предвид значителното му влияние върху някои запаси, е необходимо да се предвидят специални разпоредби, даващи възможност за ефективен контрол на любителския риболов от страна на държавите членки, включително подходяща система за санкциониране в случай на неспазване. Събирането на надеждни данни за улова от някои видове любителски риболов е необходимо, за да се предостави на държавите членки и на Комисията нужната информация за ефективното управление и контрол на морските биологични ресурси. За тази цел държавите членки следва да разполагат със система за ефективен контрол на улова при определени видове любителски риболов, включително дейности с нетърговска цел, извършвани от отделни лица с риболовни кораби, или дейности, организирани от търговски субекти в секторите на туризма или спортните състезания.

- (52) Съгласно общата политика в областта на рибарството вече са установени редица специални мерки за опазване, приложими за любителския риболов, по-специално в регламенти на Съвета, с които се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси или групи рибни запаси. Вече прилаганите специални мерки за опазване включват ограничения на улова, тавани на улова и забрани за риболов в определени периоди, в определени зони или с определени съоръжения. Опазването на определен вид може да наложи използването в бъдеще на други мерки, различни от вече прилаганите. Изпълнението на мерките за опазване, приложими за любителския риболов, изисква установяването на подходящи мерки за контрол.
- (53) С изключение на забраната за пускане на пазара или продажба на улов от любителски риболов, която следва да се прилага от всички държави членки, правилата за контрол на любителския риболов следва да се отнасят само за крайбрежните държави членки.
- (54) Следва да се изяснят разпоредбите за контрол по веригата на доставки, така че държавите членки да могат да упражняват контрол и да извършват инспекции на всички етапи от предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури – от първоначалната продажба до продажбата на дребно, включително транспортирането и кетъринга.
- (55) За да се подобри контролът върху предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури, правилата за групирането на тези продукти в партии и за сливането и разделянето на партидите следва да бъдат изяснени и актуализирани.

- (56) Съгласно изискванията за възможност за проследяване, определени в член 18 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета¹, в Регламент за изпълнение (ЕС) № 931/2011 на Комисията² са предвидени някои правила по отношение на възможността за проследяване за конкретния сектор храни от животински произход, а именно че операторите трябва да съхраняват конкретна информация, да я предоставят на компетентните органи при поискване и да я предават на операторите, на които се доставят продуктите от риболов или аквакултури. Възможността за проследяване е важна не само за безопасността на храните, но и с оглед на контрола, гарантирането на защитата на интересите на потребителите, борбата с незаконния, недеклаиран и нерегулиран риболов и приноса за осигуряването на лоялна конкуренция.

¹ Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

² Регламент за изпълнение (ЕС) № 931/2011 на Комисията от 19 септември 2011 г. относно изискванията за възможността за проследяване, установени с Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета относно храните от животински произход (ОВ L 242, 20.9.2011 г., стр. 2).

- (57) Затова е удачно да се доразвият съществуващите правила, предвидени в член 18 от Регламент (ЕО) № 178/2002 и в Регламент за изпълнение (ЕС) № 931/2011.
- Операторите следва да съхраняват конкретна информация относно продуктите от риболов и аквакултури, която да се предоставя на компетентните органи при поискване, и да се предава на операторите, на които се доставят продукти от риболов и аквакултури. Що се отнася до продуктите от риболов, които не са внесени, тази информация за възможността за проследяване следва да включва уникалния(ите) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) рейс(ове), тъй като това ще даде възможност за установяване на връзка между конкретната партида продукти от риболов и конкретно разтоварване от един или няколко риболовни кораба на Съюза в една и съща географска зона. Що се отнася до риболова без кораб, информацията следва да включва уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(ите) ден(дни).
- (58) Съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 931/2011 информацията за възможността за проследяване, която засяга контрола на продуктите от риболов и аквакултури, следва да се предоставя от първоначалната продажба до етапа на продажба на дребно. Това по-специално ще даде възможност на потребителите да се предоставя точна информация относно вида и произхода на продукта от риболов или аквакултури.

- (59) Същите правила като тези за продуктите от риболов и аквакултури с произход от Съюза следва да се прилагат за продуктите от риболов и аквакултури, внасяни от трети страни. Що се отнася до внесените продукти, задължителната информация за възможността за проследяване следва да включва данни за номера(та) на сертификата(итите) за улов, подаден(и) съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета¹.
- (60) За да се гарантира ефективно и навременно предаване на информацията за възможността за проследяване на продуктите от риболов и аквакултури, операторите следва да предоставят в цифров вид информацията за продуктите, попадащи в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, създадена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета², в рамките на веригата на доставки и на компетентните органи при поискване от тяхна страна.
- (61) С цел да се гарантира ефикасно проследяване на продуктите от риболов и аквакултури, попадащи в позиции 1604 и 1605 на глава 16 от Комбинираната номенклатура, Комисията следва да проведе проучване, включващо анализ на наличните решения или методи, за да се даде възможност за ефективното проследяване на тези продукти. Въз основа на това проучване Комисията следва, посредством делегирани актове, да приеме подробни правила относно изискванията за възможността за проследяване на партидите с такива продукти от риболов и аквакултури.

¹ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Съюза за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

² Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

- (62) Що се отнася до продуктите от риболов, които се продават на крайните потребители направо от риболовните кораби, правилата относно възможността за проследяване, регистрираните купувачи и документите за продажба не следва да важат за количества под определени прагове. Тези прагове следва да бъдат хармонизирани и да бъдат достатъчно ниски, за да се сведе до минимум пускането на пазара на продукти от риболов, които не могат да бъдат проследени и следователно контролирани и които биха могли да допринесат за незаконната търговия.
- (63) За да се постигнат целите на общата политика в областта на рибарството, надеждността и цялостното събиране на данни относно улова са от изключително значение. По-конкретно вписването на улова в момента на разтоварване следва да се извършва по възможно най-надежден начин. За целта е необходимо да се укрепят процедурите относно претеглянето на продуктите от риболов при разтоварването, без да се създава непропорционална тежест за операторите.
- (64) Претеглянето следва да се извършва чрез системи, одобрени от компетентните органи и операторите, регистрирани да извършват тази задача от държавите членки. Всички продукти следва по правило да се претеглят по видове при разтоварването, за да се гарантира точното отчитане на улова. Наред с това записите от претеглянето следва да бъдат съхранявани в продължение на три години.
- (65) Претеглянето на проби, претеглянето на борда или претеглянето след транспортиране следва да бъде разрешено само при строги условия. След приемането от Комисията на планове за статистически извадки, планове за контрол и общи програми за контрол, следва да бъде възможно държавите членки да разрешават претеглянето на продуктите от риболов в съответствие с тези планове за статистически извадки, планове за контрол или общи програми за контрол.

- (66) С цел подобряване на контрола и създаване на възможност за бързо валидиране на данните от регистрацията на улова и бързия обмен на информация между държавите членки е необходимо всички оператори да вписват данните в цифров вид и да ги подават по електронен път на държавите членки. Това засяга по-специално декларациите за разтоварване, документите за продажба и декларациите за приемане.
- (67) Благодарение на наличието на подходящи технически инструменти изискването за вписване на данните в цифров вид и за изпращането им до държавите членки по електронен път следва да се прилага за всички регистрирани купувачи на продукти от риболов.
- (68) Предаването на документите за транспорт до съответните държави членки следва да се опрости и да се извършва преди началото на транспортирането, така че компетентните органи да имат възможност да осъществяват контрол и инспекции.
- (69) В декларациите за разтоварване, документите за продажба, декларациите за приемане и документите за транспорт следва да фигурира уникалният идентификационен номер на риболовния рейс с цел да се осигури възможност за засилен контрол и да се подобри валидирането на данните от държавите членки и на възможността за проследяване на продуктите от риболов по веригата на доставки. При риболов без кораб документите за продажба, декларациите за приемане и транспортните документи следва да включват уникалния(те) идентификационен(ни) номер(а) на риболовния(те) ден(дни) и редица корекции следва да бъдат направени в други разпоредби, за да се вземе под внимание включването на риболова без кораб.

- (70) Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1224/2009 относно мониторинга на организациите на производителите и наблюдението на споразуменията за цените и намесата вече не са актуални и следва да се заличат, тъй като в Регламент (ЕС) № 1379/2013 вече има клаузи за такова наблюдение.
- (71) Инспекциите, в които участват длъжностни лица както на държавата членка на знамето, така и на крайбрежната държава членка, биха улеснили сътрудничеството и обмена на информация и експертен опит. Следователно крайбрежна държава членка следва да има възможност да покани служители на държава членка на знамето да участват в инспекции на риболовни кораби, плаващи под знамето на тази държава членка, когато тези кораби извършват дейност във водите на крайбрежната държава или разтоварват в нейни пристанища или места за разтоварване.
- (72) За да се гарантира, че операторите спазват правилата на общата политика в областта на рибарството, в Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да се предвиди по какъв начин да процедурат длъжностните лица в случай на евентуални нарушения на тези правила. Това следва да включва правила за начина на третиране на откритите нарушения, когато длъжностните лица имат основание да смятат, въз основа на инспекции или на съответни данни или информация, че може да е било извършено нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството и преди да има произнесено решение на съд или компетентен орган, което да потвърждава или отхвърля извършването на такова нарушение.
- (73) С цел подобряване на ефективността на инспекциите и извършването на оценка на риска от страна на националните органи при планирането на контролни дейности следва да се подобрят изискванията относно националния регистър на нарушенията.

- (74) Санкциите и другите мерки, предвидени в регламенти (ЕО) № 1224/2009 и (ЕО) № 1005/2008, следва да се прилагат от държавите членки по начин, който изцяло зачита основните права, включително правото на дадено лице да не бъде съдено или наказвано два пъти за едно и също престъпление.
- (75) Правилата и процедурите за съобщаване на съответната информация относно взетите мерки и наложените санкции от държавите членки срещу граждани или риболовни кораби, плаващи под знамето на други държави членки или трети държави, включително тези, които се отнасят до присъждането на точки за тежко нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, следва да бъдат засилени, за да се подобрят контролът и изпълнението в областта на рибарството във и извън водите на Съюза.
- (76) За да се гарантират еднакви условия и последователно прилагане в държавите членки по отношение на съдебното и административното третиране на тези, които извършват нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, следва да се изяснят и подсилят разпоредбите за определянето на действията, представляващи тежки нарушения на тези правила.

- (77) За да се гарантира ефективен възпиращ ефект спрямо най-тежките действия, съгласно международните задължения на Съюза, е необходимо да се изготви пълен списък на нарушенията, които следва да се смятат за тежки при всички обстоятелства. Освен това има и други нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, които следва да се разглеждат като тежки, ако са изпълнени определени условия. За да се гарантира ефективното и пропорционално изпълнение и хармонизираният подход в рамките на Съюза, е необходимо да се установи изчерпателен списък с критерии, които да се използват от компетентните национални органи при определяне на тежестта на тези нарушения.
- (78) Тежките нарушения следва да бъдат обект на ефективни, пропорционални и възпиращи административни или наказателни санкции.

(79) Когато има ясни индикации, че съдържанието на някой от критериите за определянето на дадено нарушение като тежко, е недостатъчно, Комисията следва да има възможност да адаптира тези критерии чрез делегирани актове, за да се гарантира ефективно и пропорционално изпълнение на правилата на общата политика в областта на рибарството от държавите членки и между тях. При упражняването на това дадено ѝ правомощие за изменение на въпросните критерии, Комисията следва да взема предвид по-специално становищата на експертната група по въпросите на спазването на задълженията, посочена в член 37 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, или констатациите от доклада, изготвен от Комисията съгласно член 118, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. При всяко такова изменение следва да не бъдат добавяни нови критерии и следва да бъдат отменени критерии само в изключителни случаи, ако има ясни индикации, че това е необходимо, за да се гарантира ефективно и пропорционално изпълнение на правилата на общата политика в областта на рибарството от държавите членки и между тях.

(80) По отношение на тежките нарушения държавите членки следва да предвидят административни финансови санкции, без да се засягат други подходящи санкции и съпътстващи мерки, и следва да се определят минимални размери на тези административни финансови санкции. Като алтернатива, на държавите членки следва да бъде разрешено да предвидят стандартни ставки на административните финансови санкции и следва да се определят подходящи равнища за тези стандартни ставки. Тези минимални равнища и стандартни ставки не следва да засягат правото на преценка на компетентните органи за отклонението от тези минимални равнища в отделни случаи, в съответствие с националното право, за да се вземат предвид конкретните индивидуални, финансови и други смекчаващи обстоятелства по случая, като например сътрудничеството с правоприлагащите органи, възрастта на извършителя или намалените способности на извършителя. Като алтернатива държавите членки следва също да могат да предвиждат ефективни, пропорционални и възпиращи наказателни санкции, като същевременно гарантират, че тези санкции имат ефект, равностоен на административните финансови санкции. Това не следва да засяга правото на преценка на съдилищата да определят наказателните санкции в отделни случаи в съответствие с националното право и да вземат предвид конкретните индивидуални, финансови и други смекчаващи обстоятелства по случая.

- (81) За да се повишат равнищата на съответствие и да се намали вероятността за извършване на тежки нарушения, държавите членки следва да прилагат точкова система и да присъждат точки на притежателите на лицензии за риболов и на капитаните на съответните кораби за улов в случай на потвърдени сериозни нарушения. Точки не следва да се присъждат при нарушения с участието на кораби без националност, нарушения, свързани с пускането на пазара на продукти от риболов или аквакултури и извършването на стопанска дейност, пряко свързана с ННН риболов, както и при нарушения, свързани с упражняването на любителски риболов. Точки не следва да се присъждат и при нарушение, свързано с неизпълнение на задължения за точно записване, съхраняване и докладване на данни, свързани с риболовни дейности, ако за съответното нарушение не отговаря притежателят на лицензията за риболов или капитанът.
- (82) За да се гарантира трайният възпиращ ефект на точковата система за притежателите на лицензия за риболов, присъдените точки следва да се прехвърлят на новия притежател на лицензията за риболов, в случай че корабът или лицензията за риболов бъдат продадени, прехвърлени или по друг начин сменят собственика си след датата на нарушението, включително на оператор в друга държава членка.

- (83) За да се гарантира равнопоставеността на капитаните, точковата система за капитаните следва да бъде хармонизирана и приведена в съответствие с точковата система за притежателите на лицензии. Държавите членки на знамето следва в това си качество да присъждат точки на капитаните на кораби за улов, плаващи под тяхно знаме, когато капитаните са извършили тежко нарушение съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009. Освен това държавата членка, чийто гражданин е капитанът, следва да бъде уведомена и да регистрира точките, присъдени на този капитан, в случай че тези точки са били присъдени от друга държава членка.
- (84) С оглед на по-доброто постигане на равнопоставеност и култура на спазване на изискванията в рамките на Съюза и извън него, капитаните, за които временното спиране или отнемането на правото за командване на риболовен кораб е било активирано като резултат от присъждането на точки, следва да бъдат възпрепятствани да извършват дейност като капитан на риболовен кораб на Съюза за постоянно или за срока на временното спиране. Държавите членки следва да си сътрудничат за тази цел.
- (85) Тежките нарушения следва да включват използването на забранени риболовни съоръжения или методи като посочените в член 7 от Регламент (ЕС) 2019/1241 или в други еквивалентни правила на общата политика в областта на рибарството, които съдържат подобни общи забрани за използването на определени риболовни съоръжения или методи.

- (86) С цел да се гарантира спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството по отношение на риболовния капацитет, някои дейности, състоящи се в манипулиране на двигателите на корабите с цел увеличаване на мощността им или използването на манипулиран двигател следва да се считат за тежки нарушения съгласно условията, предвидени в Регламент (ЕО) № 1224/2009.
- (87) С цел да се укрепи спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството и да се подобри събирането на данни, тежките нарушения, състоящи се в нарушаване на правилата относно допустимите отклонения за риболовните дневници и декларациите за трансбордиране, предвидени в Регламент (ЕО) № 1224/2009, следва да се разграничават от други тежки нарушения, състоящи се в неизпълнение на задълженията за точно записване, съхраняване и докладване на данни, свързани с риболовните дейности, въз основа на определени условия. По-специално, незаписването и неотчитането на улов от вид, който подлежи на задължението за разтоварване, следва да се квалифицират като тежки нарушения по силата на последната категория в зависимост от сериозността на нарушението, която се определя от компетентните органи на държавите членки в зависимост от обстоятелствата във всеки отделен случай, като например, когато е приложимо, особеностите на съответните риболовни дейности. За тази цел следва да се обърне специално внимание на естеството и степента на извършената дейност, включително на общия улов, количеството, вида и дела на недеklarирания улов, включително с оглед на приложимото допустимо отклонение, както и на всички индикации за намерение за заобикаляне на правилата относно попълването на риболовните дневници или декларациите за трансбордиране.

- (88) Целесъобразно е да се уточни кои дейности на граждани на държавите членки и на риболовни кораби на Съюза във връзка с извършването или подпомагането на ННН риболов следва да представляват тежко нарушение. В допълнение към действието, представляващо тежко нарушение на правилата за риболовните дейности, извършването на стопанска дейност, пряко свързана с ННН риболов, включително вноса или търговията с продукти, получени от ННН риболов, като например закупуването на такива продукти, извършено без всички изисквани по закон документи, също следва да се счита за тежко нарушение.

- (89) В член 5 от Хартата на основните права на Европейския съюз и в член 4 от Европейската конвенция за правата на човека се предвижда, че никой не може да бъде заставян да извършва принудителен или задължителен труд. Освен това всички държави членки са страни по Конвенция № 29 на Международната организация на труда (МОТ) относно принудителния труд, според която незаконното изискване на принудителен или задължителен труд е наказуемо като престъпление и подлежи на наложени от закона санкции, които са наистина ефикасни и се прилагат точно. Освен това извършването на риболовни дейности с използването на принудителен труд противоречи на целите на общата политика в областта на рибарството, и по-специално на това риболовните дейности да се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на социални ползи и ползи за заетостта и да допринася за справедлив жизнен стандарт на хората, които зависят от риболовните дейности. Това също така подкопава равнопоставеността по отношение на продуктите от риболов и аквакултури, предлагани на пазара в Съюза. Следователно извършването на риболовни дейности с използването на принудителен труд следва да се счита за тежко нарушение, без да се засягат наказателните санкции за принудителен труд в съответствие със задълженията на държавите членки съгласно Конвенция № 29 на МОТ относно принудителния труд.
- (90) Националните органи, отговорни за контрола на риболовните дейности, както и всички компетентни съдебни органи, следва да имат достъп до националния регистър на нарушенията. Напълно прозрачният обмен между държавите членки на информацията от националните регистри ще подобри и ефективността и ще гарантира еднаквите условия за конкуренция при извършването на дейностите по контрол.

- (91) По силата на международните споразумения прекомерният риболов от страна на държава членка може да доведе до намаляване на квотата на Съюза по линия на даденото международно споразумение. В случай на такова намаляване при разпределянето на възможностите за риболов за въпросния запас или група запаси съгласно член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и член 16 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, Съветът следва да коригира квотите на държавите членки за годината, за която е направено намаляването на квотата, и ако е необходимо – за следващата година, така че държавите членки, които не са извършили прекомерен улов, да не бъдат засегнати от намаляването на квотата на Съюза.
- (92) Валидирането е важен етап, за да се гарантира надеждността и пълнотата на данните, събирани от държавите членки съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009. Следва да се изясни кои данни трябва да се валидират, както и какви са задълженията на държавите членки в случай на разминавания.
- (93) С цел изпълнение на задълженията съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството Комисията трябва да има достъп до различните данни, които се събират от държавите членки. Необходимо е да се изясни до кои данни Комисията следва да има достъп, както и при изпълнението на кои задачи да ги използва.

- (94) Данните, които се събират от държавите членки, са много важни и от научна гледна точка. Следва да се поясни, че независимите научни органи, които са признати на национално, съюзно или международно равнище, могат да имат достъп до данните, събрани съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009, по-специално тези относно местоположението на корабите и риболовните дейности. Преди предаването на такива данни държавите членки следва да преценят дали научните изследвания могат да бъдат проведени въз основа на псевдонимизирани или анонимизирани данни и ако това е така, да предоставят на тези научни органи данни, които са били лишени от идентификация по този начин. Данните за риболовната дейност, събрани от държавите членки, са от полза и за изготвянето на статистика, по-специално от Евростат, която следва да може да използва тези данни за съставянето на статистика за рибарството.
- (95) В съответствие със съвместното изявление на Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия от 19 юли 2012 г. относно децентрализираните агенции, за всяка агенция на всеки пет години следва да се извършва оценка, възложена от Комисията. Предвид това, че редица предизвикателства в областта на рибарството и околната среда са тясно свързани помежду си, в контекста на следващата периодична оценка на Европейската агенция за околна среда (ЕАОС) Комисията ще обмисли как да се засилят сътрудничеството и съответният обмен на данни между Европейската агенция за контрол на рибарството (наричана по-нататък „Агенцията“) и ЕАОС, и в какъв формат това засилено сътрудничество би могло да бъде формализирано, включително, при нужда, чрез представяне на подходящо законодателно предложение или други мерки с такава цел.

- (96) Тъй като обменът на данни между държавите членки е от съществено значение за контрола и изпълнението на задълженията съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, следва да се уточнят разпоредбите относно този обмен.
- (97) За да може Комисията да валидира данните за улова, предоставяни от държавите членки, и да изпълнява задълженията си в контекста на международните споразумения, държавите членки следва да ѝ предоставят посредством пряк електронен обмен данни за дейността на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме.
- (98) Възможно е данните, събирани от държавите членки, до които Комисията следва да има достъп, като например данни за риболовните дейности, данните от контрола и данните за нарушенията, да включват лични данни. Тъй като чрез уникалния идентификационен номер на риболовния рейс, името на риболовния кораб или, в случая на риболов без кораб — уникалния идентификационен номер на риболовния ден, е възможно да се установи самоличността на физически лица, като например собственика или капитана на риболовния кораб, информацията, съдържаща такива данни, може също, при определени обстоятелства, да представлява лични данни.

- (99) Регламенти (ЕС) 2016/679¹ и (ЕС) 2018/1725² на Европейския парламент и на Съвета, а за някои видове обработване на лични данни — националните разпоредби, с които се транспонира Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета³, се прилагат, когато се обработват лични данни в контекста на регламенти (ЕО) № 1005/2008 и (ЕО) № 1224/2009 и Регламент (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета⁴, и следва да се гарантира, че задълженията, свързани със защитата на личните данни, се спазват по всяко време и на всички равнища.

¹ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

³ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

⁴ Регламент (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2019 г. относно Европейската агенция за контрол на рибарството (ОВ L 83, 25.3.2019 г., стр. 18).

(100) Обработването на лични данни, съдържащи се в информацията, събирана съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009, е необходимо, за да се гарантира ефективното прилагане и спазване на правилата и целите на общата политика в областта на рибарството. По-специално, за целите на наблюдението на възможностите за риболов, включително усвояването на квотите, гарантирането на спазването на други мерки за управление и опазване, наблюдението на риболовните дейности или извършването на оценка, позволяваща основан на риска контрол, е необходимо държавите членки да обработват данните за местоположението на корабите, риболовните дневници, декларациите за разтоварване, документите за продажба и данните от други риболовни дейности с цел извършване на валидиране и кръстосани проверки. Това е необходимо, за да се гарантира, че данните, представени от операторите, са пълни и точни и че операторите спазват правилата на общата политика в областта на рибарството. За да може да контролира и оценява прилагането на правилата на общата политика в областта на рибарството чрез проверки, инспекции или одити и да наблюдава дейностите по контрол на държавите членки, Комисията или определеният от нея орган следва да има достъп, освен до данните за риболовната дейност, данните, съдържащи се в докладите на инспектиращите и контролиращите наблюдатели, и до данните, отнасящи се до нарушения, както и да има възможността да ги обработва. Освен това, в контекста на изготвянето и наблюдението на спазването на международните споразумения и мерки за опазване, Комисията следва да може да обработва данните относно риболовните дейности на риболовните кораби на Съюза извън водите на Съюза, включително техните идентификационни номера и имената на собственика и капитана. Обработването на данните относно риболовните дейности може да е необходимо и за целите на доказването, защитата или установяването на права за извършване на риболов на отделните риболовни кораби, държавите членки или Съюза.

- (101) Държавите членки, Комисията или определеният от нея орган не следва да съхраняват лични данни по-дълго от необходимото за постигане на целите, за които е необходимо обработването на личните данни. За тази цел следва да бъдат определени максимални срокове за съхранение на личните данни, обработвани в рамките на Регламент (ЕО) № 1224/2009.
- (102) За да могат да изпълняват задачите, определени в Регламент (ЕО) № 1224/2009, Комисията, определеният от нея орган и държавите членки следва да могат да съхраняват, когато е необходимо за определени цели, лични данни, съдържащи се в информацията, събирана съгласно посочения регламент, за срок до пет години след получаването на съответните данни. Държавите членки извършват валидиране на данните от предходните години с цел да ги проверят и коригират и да гарантират тяхната пълнота и точност. Също така те оценяват данните от предходните години с цел управление на риска. Комисията е длъжна да провежда наблюдение и да оценява прилагането на общата политика в областта на рибарството от държавите членки и за тази цел тя се налага да разглежда данните, събрани съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009, за няколко предходни години, например при извършването на одити и проверки.
- (103) В случай обаче на последващи действия по нарушения, инспекции, проверки, жалби или одити или в случай на текущи съдебни или административни производства държавите членки и Комисията следва да могат да съхраняват определени данни до края на съответните административни или съдебни производства или до времето, необходимо за прилагането на санкции, поради нуждата тези данни да се използват през целия период на провеждането на тези производства и при прилагането на санкции, например точковата система.

- (104) Освен това, за да могат да представят доказателства за риболовните дейности на кораби на Съюза, например когато това е необходимо за доказване на спазването на задълженията на Съюза и на държавите членки по международни споразумения или за да се подкрепят претенции за исторически или други права на извършване на риболов, държавите членки следва да могат да съхраняват записи за риболовните дейности за срок до десет години.
- (105) Някои данни, свързани с минали риболовни дейности, са необходими за целите на оценките на политиката и оценките на въздействието, както и за научни изследвания и научни становища, лежащи в основата на управлението на риболовните дейности и опазването на морските биологични ресурси в контекста на общата политика в областта на рибарството. Тенденциите и моделите в развитието на морските биологични ресурси обикновено изискват по-дългосрочна перспектива и анализ на данните в продължение на десетилетия. Поради това държавите членки следва да могат да съхраняват определени лични данни за срок до 25 години, за да се позволи анализ на въздействието на риболовните дейности върху морските биологични ресурси и околната среда в продължение на по-дълги периоди от време.
- (106) В съответствие с член 25 от Регламент (ЕС) 2016/679 администраторите са длъжни да прилагат подходящи технически и организационни мерки, гарантиращи защитата на данните на етапа на проектирането и по подразбиране. Принципите за защита на данните следва да се спазват при определянето на подробни правила относно изискванията, техническите спецификации, инсталирането и функционирането на системи за ЕНР, включително КВВ. По-специално тези системи следва да бъдат проектирани и внедрявани по такъв начин, че да изключват, доколкото е възможно, изображенията и идентификацията на физически лица върху видеозаписи, получени от електронни системи за наблюдение от разстояние, и следва да бъдат предвиждани предпазни мерки, когато по изключение бъде установена такава идентификация.

- (107) Задълженията на държавите членки и на Комисията по отношение на информацията, подлежаща на професионална и търговска тайна, събирана, получавана и предавана в рамките на Регламент (ЕО) № 1224/2009, следва да бъдат изяснени. Тази информация следва да се предава само на лица извън тези в държавите членки, Комисията или определения от нея орган, чиито функции изискват те да имат такъв достъп със съгласието на държавата членка или на институцията, предоставила информацията. В случай на отказ за даване на такова съгласие следва да се посочат причините за това.
- (108) С Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Комисията се предоставят правомощия за изпълнение на някои от разпоредбите на посочения регламент.
- (109) С влизането в сила на Договора от Лисабон е необходимо правомощията, предоставени съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009, да бъдат приведени в съответствие с членове 290 и 291 от ДФЕС.
- (110) Правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от ДФЕС следва да се предостави на Комисията, за да допълни Регламент (ЕО) № 1224/2009 със специални правила, уреждащи контрола по отношение на:
- правилата, които да се прилагат в случай на неизправност на системите за електронно записване и отчитане, по отношение на наблюдението на корабите, риболовния дневник, предварителното уведомление и декларациите за трансбордиране и декларациите за разтоварване;

- освобождаването на някои категории риболовни кораби от задължението да попълват и представят предварително уведомление и декларация за трансбордиране;
- освобождаването на определени запаси от задължението за отделно съхранение на запасите от дънни видове, предмет на многогодишни планове;
- подробните правила относно функционирането на системите за проследяване;
- правилата за процедурите за претегляне и специалните правила за дребните пелагични видове;
- правилата относно контролиращите наблюдатели;
- правилата относно инспекциите за компетентните органи на държавите членки и операторите;
- последващите действия във връзка с временното или окончателното отнемане на лицензията за риболов и условията, обосноваващи заличаването на точки;
- минималните изисквания за националните програми за контрол, годишните доклади за контрола и инспекциите и определянето на референтни показатели;
- определянето на краен срок, до който държавите членки следва да докажат, че запасите може да се експлоатират безопасно;
- приспадането на квоти поради неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството.

Правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от ДФЕС следва да се предостави на Комисията, за да изменя списъка с критерии, определени в приложение IV към Регламент (ЕО) № 1224/2009.

От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да извърши подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, утвърдени в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество¹. По-специално, с цел осигуряване на равноправно участие при изготвянето на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, а техните експерти имат систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с изготвянето на делегираните актове.

(111) На Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия с цел да се гарантират еднакви условия за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009, що се отнася до:

- лицензиите и разрешенията за риболов;
- маркирането и идентификацията на риболовните кораби, съоръжения и средства;
- техническите изисквания и характеристики на системите за наблюдение на корабите;
- допустимото отклонение;

¹ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

- коефициентите на преобразуване, по които теглото на съхранената или преработена риба се преобразува в живо тегло;
- съдържанието на данните за местоположението на корабите, както и съдържанието, формата, правилата относно попълването и цифровото вписване и предаване на риболовните дневници, декларациите за трансбордиране и декларациите за разтоварване;
- изискванията и техническите спецификации на системите за ЕНР, включително КВВ, определянето на сегментите на флота и обработката на данните от тези системи;
- формата за изпращане до Комисията на данните от регистрацията на улова и риболовното усилие;
- средствата на защита в случай на щети, причинени на държава членка;
- проверката на мощността на двигателите и тонажа на корабите за улов и проверката на типа, броя и характеристиките на риболовните съоръжения;
- техническите изисквания и характеристиките на системите за непрекъснато наблюдение на мощността на двигателите;
- сертифицирането на мощността на двигателите;
- правилата за декларациите за улов при риболов без кораб;

- за любителския риболов — списъка на видовете, запасите или групите запаси, за които се прилагат правилата за регистрация, записване и отчитане, представянето на данни за улова и маркирането на риболовните съоръжения;
- плановете за статистически извадки, плановете за контрол и общите програми за контрол за претеглянето;
- процедурите за претегляне, записите от претеглянето и системите за претегляне;
- подробните правила относно декларациите за приемане и документите за транспорт;
- докладите от надзора и инспекциите;
- експлоатацията на базата данни за докладите от инспекциите и надзора;
- определянето на количеството въз основа на квоти в случай на коригиращи мерки;
- действието на точковата система за притежателите на лицензии и капитаните;
- конкретните програми за контрол и инспекция;
- достъпа до данни и обмяна им;
- докладването от страна на държавите членки; и

– взаимопомощта.

Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹.

- (112) С влизането в сила на Договора от Лисабон някои разпоредби, предоставящи на Съвета правомощия за самостоятелно вземане на решения, трябва да се адаптират, за да се приведат в съответствие с новите процедури, приложими към общата политика в областта на рибарството. Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1224/2009 относно следните елементи следва да бъдат съответно преработени: приемането за всеки многогодишен план на предел на улова, над който трябва да се използват определено за целта пристанище или място на разтоварване, и интервалите на съобщаване на данни; както и създаването на схема на контролиращите наблюдатели.
- (113) Поради това Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да бъде съответно изменен.
- (114) От съображения за съответствие с обхвата на Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да се разширят целите на Регламент (ЕС) 2019/473. Мисията на Агенцията следва да обхваща хармонизирането на прилагането на правилата на общата политика в областта на рибарството. Тя следва да включва научноизследователска и развойна дейност в областта на техниките за контрол и инспекции, включително, в сътрудничество с държавите членки, разработването на пилотни проекти и предоставянето на подкрепа на Комисията в определени области.

¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (115) Следва да се гарантира, че при обработването и обмена на данни Агенцията спазва задълженията относно защитата на личните данни, определени в Регламент (ЕС) 2018/1725.
- (116) Административният съвет на Агенцията следва да има възможност да кани представители на съответните институции на Съюза за участие в нейните заседания.
- (117) Разпоредбите на Регламент (ЕС) 2019/473 относно състава на административния съвет на Агенцията следва да бъдат изменени, за да се предвиди включването на един представител на Европейския парламент в съответствие с общия подход, поместен в приложение към Съвместното изявление на Европейския парламент, Съвета и Комисията от 19 юли 2012 г. относно децентрализираните агенции. Това включване не следва да засяга ролята на Европейския парламент по отношение на освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията. Всички членове на административния съвет следва да се назначават въз основа на съответния им опит и експертни познания в областта на контрола и инспекциите на рибарството и не следва да имат пряк или косвен конфликт на интереси, който би могъл да се счита за накърняващ тяхната независимост. Единствено представителите на държавите членки и на Комисията следва да имат право на глас.
- (118) Агенцията следва да допринася за изпълнението на интегрираната морска политика на Съюза. За тази цел тя следва да може да сключва административни споразумения с други органи на Съюза, също участващи в изпълнението на тази политика.

- (119) Следва да се уточни, че проектът на единен програмен документ, който се изготвя от изпълнителния директор на Агенцията, трябва да се изпраща на административния съвет.
- (120) С цел да се осигури последователно програмиране и да се приведе Регламент (ЕС) 2019/473 в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2019/715 на Комисията¹, Агенцията следва да изготви единен програмен документ, съдържащ годишното и многогодишното програмиране.
- (121) Следва да се поясни, че Агенцията следва да може да получава средства под формата на споразумения за делегиране или *ad-hoc* безвъзмездни средства, без да се засягат други видове приходи.
- (122) Разпоредбите относно периодичното оценяване на Агенцията от страна на Комисията следва да се изяснят и да се приведат в съответствие с общия подход, поместен в приложение към Съвместното изявление на Европейския парламент, Съвета и Комисията от 19 юли 2012 г. относно децентрализираните агенции. Държавите членки и Агенцията следва да предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвянето на оценката. За целите на тази оценка Комисията следва да търси също така принос от всички заинтересовани страни. При установяването на условията на оценката Комисията следва да се консултира с административния съвет на Агенцията.
- (123) Поради това Регламент (ЕС) 2019/473 следва да бъде съответно изменен.

¹ Делегиран регламент (ЕС) 2019/715 на Комисията от 18 декември 2018 г. относно рамковия финансов регламент за органите, създадени по силата на ДФЕС и Договора за Евратом и посочени в член 70 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 122, 10.5.2019 г., стр. 1).

(124) За да се гарантира съответствие между разпоредбите относно контрола, Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета¹ и Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета² следва да бъдат изменени. По-специално следва да се заличат разпоредбите относно контрола на любителския риболов, записването и отчитането на трансбордирането и регистрациите на улова, установени в Регламент (ЕО) № 1967/2006, и разпоредбите относно риболовните дневници, установени в Регламент (ЕС) 2016/1139, а вместо тях да се приложат съответните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1224/2009. Освен това следва да бъдат изменени разпоредбите относно допустимото отклонение на вписаните в риболовния дневник прогнозни количества, установени в Регламент (ЕС) 2016/1139.

¹ Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета от 21 декември 2006 г. относно мерките за управление на устойчивата експлоатация на рибните ресурси в Средиземно море, за изменение на Регламент (ЕО) № 2847/93 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1626/94 (ОВ L 409, 30.12.2006 г., стр. 11).

² Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1).

(125) Схемата за сертифициране на улова, установена в Глава III от Регламент (ЕО) № 1005/2008, се поддържа в хартиен вид и в резултат на това е неефикасна и не е подходяща за цифрова система за проследяване на продуктите от риболов. В съответствие с поетите международни ангажименти и с цел гарантиране на ефективно изпълнение на схемата следва да се измени Регламент (ЕО) № 1005/2008, за да се създаде база данни за управлението на сертификатите за улов (CATCH) и на съответните документи въз основа на системата TRACES, посочена в Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета¹, като се позволи контрол въз основа на риска, намаляване на възможностите за измами при внос и облекчаване на административната тежест за държавите членки.

¹ Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) (ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1).

- (126) С цел да се обезпечат еднакви условия за изпълнението на Регламент (ЕО) № 1005/2008, и по-специално да се позволи интегрираното управление, обработка, съхранение и обмен на информация и документи, необходими за преглеждане, проверки, контрол и други съответни официални дейности във връзка с вноса и износа на продукти от риболов, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1005/2008, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия във връзка с функционирането и разработването на схемата СATCH въз основа на системата TRACES.
- (127) Правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от ДФЕС следва да се предостави на Комисията, за да допълни Регламент (ЕО) № 1005/2008, като определи условията за всяко изключение от прилагането на схемата СATCH.
- (128) С цел да се увеличи възможността за проследяване на продуктите от риболов, предназначени за пазара на Съюза, в рамките на схемата за сертифициране на улова следва да бъдат въведени специални изисквания за разделените пратки. Правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от ДФЕС следва да се предостави на Комисията, за да допълни Регламент (ЕО) № 1005/2008 чрез изготвянето на образец на документ с цел хармонизирането на контрола на тези изисквания.

- (129) За да се засилят мерките срещу несътруднически трети държави в борбата с ННН риболова, следва да се забрани притежанието, включително като действителен собственик съгласно определението в член 3, точка 6 от Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета¹, експлоатацията или управлението от страна на оператори от Съюза на риболовни кораби, плаващи под знамето на такива трети държави. Освен това следва да се забрани и достъпът до пристанищни услуги и извършването на дейности по разтоварване или трансбордиране в пристанища на Съюза от риболовни кораби, плаващи под знамето на такива трети държави.
- (130) За да се гарантира съответствие между правните инструменти на Съюза, уреждащи контрола на рибарството, следва да се заличат разпоредби относно тежките нарушения, незабавните принудителни мерки, санкциите и придружаващите санкции, определени в Регламент (ЕО) № 1005/2008, и ако е необходимо, да бъдат преместени в Регламент (ЕО) № 1224/2009, който е основният правен инструмент в областта на контрола на рибарството. Следователно в Регламент (ЕО) № 1005/2008 следва да се посочат разпоредбите относно тежките нарушения, незабавните принудителни мерки, санкциите и придружаващите санкции, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 1224/2009.
- (131) Поради това Регламент (ЕО) № 1005/2008 следва да бъде съответно изменен.

¹ Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

- (132) Тъй като правилата за трансбордиране извън Съюза са определени в Регламент (ЕО) № 1224/2009, глава VI от дял II на Регламент (ЕС) 2017/2403, в която се определят правилата за трансбордиране в открито море или въз основа на пряко разрешение, стана излишна и следва да бъде заличена. Поради това Регламент (ЕС) 2017/2403 следва да бъде съответно изменен.
- (133) Измененията, въведени с настоящия регламент, варират от незначителни изменения до съществени промени и за да се подготви прилагането на новите правила, са необходими различни срокове. Поради това датите на прилагане на тези изменения следва да бъдат диференцирани и да са подходящи за подготвяне на прилагането на тези правила. Освен това следва да бъдат въведени някои преходни разпоредби, необходими за осигуряване на плавен преход към новите правила.
- (134) С Европейския надзорен орган по защита на данните беше направена консултация в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и той прие своето становище на 18 юли 2018 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1
Изменения на Регламент (ЕО) № 1224/2009

Регламент (ЕО) № 1224/2009 се изменя, както следва:

1) Член 4 се изменя, както следва:

а) въстъпителната част се заменя със следния текст:

„За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, установени в член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета* и член 5 от Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета**, освен ако в настоящия регламент е предвидено друго. Прилагат се също и следните определения:

* Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

** Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 1).“;

б) вмъква се следната точка:

„1а. „риболовна операция“ означава всяка дейност, свързана с търсенето на риба, хвърлянето, влаченето и изтеглянето на активно риболовно съоръжение, поставянето, престоя, изваждането или повторното поставяне на пасивно риболовно съоръжение, както и изваждането на улов от риболовното съоръжение и живарниците или от транспортна клетка за поставяне в клетки за угодяване и отглеждане;“;

в) точка 2 се заменя със следното:

„2. „правила на общата политика в областта на рибарството“ означава правно обвързващи актове на Съюза и приложими международни задължения на Съюза, свързани с опазването, управлението и експлоатацията на морски биологични ресурси, с аквакултурите и с преработката, транспортирането и предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури;“;

г) точки 5, 6 и 7 се заменят със следното:

„5. „надзор“ означава наблюдение на риболовните дейности въз основа на наблюдения от инспекционни кораби, официални въздухоплавателни средства, официални дистанционно управляеми летателни системи (ДУЛС), превозни средства или други средства, включително технически методи за откриване и идентификация;

6. „длъжностно лице“ означава всяко лице, упълномощено от компетентен орган на държава членка, Комисията или Европейската агенция за контрол на рибарството (EFCA), създадена съгласно Регламент (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета*, да извършва контрол или инспекции;
7. „инспектор на Съюза“ означава длъжностно лице на държава членка, на Комисията или на EFCA, чието име е посочено в списъка, изготвен в съответствие с член 79;

* Регламент (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2019 г. относно Европейската агенция за контрол на рибарството (ОВ L 83, 25.3.2019 г., стр. 18).“;

д) точки 9 и 10 се заменят със следното:

- „9. „лицензия за риболов“ означава официален документ, който предоставя на неговия притежател правото, както е определено в националните правила, да използва определен риболовен капацитет за търговската експлоатация на морски биологични ресурси;
10. „разрешение за риболов“ означава разрешение, издадено на риболовен кораб на Съюза, по целесъобразност в допълнение към неговата лицензия за риболов, което му позволява да провежда специфични риболовни дейности през определен период, в дадена зона или за даден вид риболов съгласно специфични условия;“;

е) точка 12 се заменя със следното:

„12. „данни за местоположението на кораба“ означава данни за идентификацията, географското местоположение, датата, часа, курса и скоростта на риболовен кораб, предадени чрез устройства за проследяване, инсталирани на борда на риболовните кораби, до центъра за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето;“;

ж) точки 14 и 15 се заменят със следното:

„14. „зона с ограничения за риболова“ означава конкретна географски определена морска зона в рамките на един или повече морски басейни, където всички или определени риболовни дейности са временно или постоянно ограничени или забранени с цел да се подобри опазването на морските биологични ресурси или защитата на морските екосистеми съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството;

15. „център за наблюдение на риболова“ означава оперативен център, създаден от държавата членка на знамето и оборудван с компютърен хардуер и софтуер, позволяващи автоматично приемане, обработка, анализ, контрол, наблюдение и електронно изпращане на данните;“;

з) вмъква се следната точка:

„15а. „място на разтоварване“ означава място, различно от морско пристанище съгласно определението в член 2, точка 16 от Регламент (ЕС) 2017/352 на Европейския парламент и на Съвета*, което е официално признато от държава членка за целите на разтоварването;

* Регламент (ЕС) 2017/352 на Европейския парламент и на Съвета от 15 февруари 2017 г. за създаване на рамка за предоставянето на пристанищни услуги и общи правила за финансовата прозрачност на пристанищата (ОВ L 57, 3.3.2017 г., стр. 1).“;

и) точки 20, 21 и 22 се заменят със следното:

„20. „партида“ означава партида от единици продукти от риболов и аквакултури;

21. „преработка“ означава процесът, чрез който се приготвя представянето. Тя включва разфасоване, нарязване на филета, опаковане, консервиране, замразяване, опушване, осоляване, сготвяне, мариноване, изсушаване или приготвяне на рибата за пазара по какъвто и да е друг начин;

22. „разтоварване“ означава първото разтоварване на дадено количество продукти от риболов от борда на риболовен кораб на сушата;“;

й) точка 23 се заличава;

к) точка 24 се заменя със следното:

„24. „многогодишен план“ означава план по смисъла на членове 9 и 10 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 или друга мярка на Съюза, приета въз основа на член 43, параграф 2 от ДФЕС, която предвижда специфично управление или възстановяване на определени рибни запаси и обхваща период от повече от една година;“;

л) точка 28 се заменя със следното:

„28. „любителски риболов“ означава риболовни дейности с нетърговска цел, използващи морски биологични ресурси за отмора, туризъм или спорт;“;

м) точка 31 се заменя със следното:

„31. „риболовен кораб“ означава кораб за улов или всякакви други кораби, използвани за търговска експлоатация на морски биологични ресурси, включително помощни кораби, кораби за преработка на риба, кораби, извършващи трансбордиране, кораби влекачи, допълнителни кораби и транспортни кораби, използвани за транспортиране на продукти от риболов, с изключение на контейнеровози и кораби, използвани изключително за аквакултури;“;

н) добавят се следните точки:

- „33. „кораб за улов“ означава кораб, оборудван или използван за улов на морски биологични ресурси за търговски цели;
34. „изпускане“ означава практиката на преднамерено освобождаване на риба от риболовно съоръжение, преди това съоръжение да бъде изцяло качено на борда на кораба за улов;
35. „риболовен рейс“ означава всяко пътуване на кораб за улов, като пътуването започва от момента, когато корабът напусне пристанището, и завършва при пристигане в пристанището;
36. „уникален идентификационен номер на риболовния рейс“ означава конкретният номер, генериран от електронния риболовен дневник за всеки риболовен рейс;
37. „уязвими видове“ означава уязвими видове съгласно определението в член 6, точка 8 от Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета*;
38. „риболов без кораб“ означава дейност за търговска експлоатация на морски биологични ресурси, когато тези ресурси се улавят или събират без използването на кораб за улов, като събиране на черупкови организми, подводен риболов, риболов на лед и риболов от брега, включително риболов пеша;

39. „уникален идентификационен номер на риболовния ден“ означава конкретният номер, генериран за всеки непрекъснат период от 24 часа или част от него, през който се извършва риболов без кораб.

* Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105).“

- 2) Член 5 се изменя, както следва:
- а) в параграф 5 думите „Агенцията на Общността за контрол на рибарството, създадена в съответствие с Регламент (ЕО) № 768/2005“ се заменят с „EFCA“;
 - б) параграф 6 се заличава.

3) Членове 6 и 7 се заменят със следното:

„Член 6

Лицензия за риболов

1. Кораб за улов на Съюза може да бъде използван за търговска експлоатация на морски биологични ресурси само ако има валидна лицензия за риболов.
2. Държавата членка на знамето гарантира, че лицензията за риболов отговаря на минималните изисквания за информация относно идентификацията, техническите характеристики и оборудването на кораба за улов и че съдържащата се в лицензията за риболов информация е вярна и съответства на информацията, вписана в регистъра на риболовния флот на Съюза, посочен в член 24, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
3. Държавата членка на знамето отнема окончателно лицензията за риболов на кораб за улов, който е обект на мярка за адаптиране на риболовния капацитет, посочена в член 22 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определи подробни правила за валидността на лицензиите за риболов, издадени от държавите членки на знамето, както и съдържащите се в тях минимални изисквания за информация относно идентификацията, техническите характеристики и оборудването на кораба за улов. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

Член 7

Разрешение за риболов за кораби за улов на Съюза

1. На кораб за улов на Съюза се разрешава да извършва конкретни риболовни дейности единствено при условие че те са посочени в неговото валидно разрешение за риболов, когато риболовът или риболовните зони, в които са разрешени риболовните дейности, или корабът са обект на:
 - а) режим на риболовното усилие;
 - б) многогодишен план;
 - в) зона с ограничения за риболова;
 - г) риболов с научни цели;
 - д) задължение за използване на система за електронно наблюдение от разстояние (ЕНР), включително камери за вътрешно видеонаблюдение (КВВ); или
 - е) други случаи, определени в законодателството на Съюза.
2. Когато държава членка има специфична национална схема за разрешения за риболов за корабите за улов, плаващи под нейно знаме, тя изпраща до Комисията, по нейно искане, обобщение на информацията, която се съдържа в издаденото разрешение за риболов, и свързаните обобщени данни за риболовното усилие.

3. Когато държавата членка на знамето е приела национални разпоредби под формата на национална схема за разрешения за риболов с цел разпределяне на наличните си възможности за риболов между отделни кораби за улов, тя изпраща до Комисията по нейно искане информация за корабите за улов, на които е разрешено да извършват риболовна дейност в даден риболовен район, по-специално относно външните идентификационни номера, имената на съответните кораби за улов и индивидуалните възможности за риболов, разпределени на всеки от тях.
4. Не се издава разрешение за риболов на кораб за улов, ако съответният кораб няма лицензия за риболов, получена в съответствие с член 6, или ако лицензията му за риболов е временно спряна или окончателно отнета. Разрешението за риболов на кораб за улов се отнема автоматично при окончателно отнемане на лицензията за риболов на съответния кораб. То се спира временно, когато лицензията за риболов е временно спряна.
5. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила за разрешенията за риболов, издадени от държавата членка на знамето, включително условията за валидност на разрешението за риболов и минималната информация, която трябва да се съдържа в тях, както и условията за достъп до данни от системите за ЕНР. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

6. Без да се засягат международните задължения на Съюза, държава членка може да освободи корабите за улов на Съюза с обща дължина под 10 метра от задължението да притежават разрешение за риболов, ако те извършват риболовни дейности изключително в едната или в двете от следните зони:

- а) в нейните териториални води;
- б) в териториалните води на друга държава членка, която е освободила корабите, плаващи под нейно знаме и извършващи риболовни дейности в същия риболовен район, от задължението да притежават разрешение за риболов.

Всяка държава членка, която реши да приложи изключението, посочено в първа алинея, информира Комисията и другите засегнати държави членки за това в срок от 10 работни дни от решението си.“

4) Вмъква се следният член:

„Член 7а

Разрешение за риболов за риболовни кораби на Съюза, различни от кораби за улов

- 1. Риболовните кораби на Съюза, различни от кораби за улов, могат да извършват риболовни дейности само ако са получили разрешение от своята държава членка на знамето.

2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определи подробни правила за валидността на разрешенията за риболов за риболовните кораби на Съюза, посочени в параграф 1 от настоящия член, и за минималната информация, която да се съдържа в тях. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

5) Член 8 се изменя, както следва:

а) заглавието на член 8 се заменя със следното:

„Маркиране и идентифициране на риболовните кораби на Съюза и на риболовните съоръжения“;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определи подробни правила за:

- а) маркирането и идентифицирането на корабите;
- б) документите за идентифициране на кораба, които трябва да се носят на борда;
- в) маркирането и идентифицирането на помощните плавателни средства и устройствата за привличане на рибата;
- г) маркирането и идентифицирането на риболовните съоръжения;

- д) надписите за маркиране на риболовните съоръжения;
- е) маркирането на шамандури и поставянето на риболовни влакна;
- ж) процедурите за уведомяване и връщане в пристанището на излезлите от употреба риболовни съоръжения.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

- б) Член 9 се заменя със следното:

„Член 9

Системи за наблюдение на корабите

1. Държавите членки поддържат системи за наблюдение на корабите с цел ефективно наблюдение на местоположението и движението на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме, независимо от местоположението им, както и на риболовните кораби в техни води. Всяка държава членка на знамето събира и анализира данните за местоположението на корабите и гарантира непрекъснатото и систематичното им наблюдение.

2. На борда на всеки риболовен кораб на Съюза има инсталирано напълно функциониращо устройство за проследяване, което позволява този кораб да бъде автоматично локализиран и идентифициран от системата за наблюдение на корабите чрез автоматично предаване на данните за местоположението на кораба през равни интервали.

Системите за наблюдение на корабите позволяват също посоченият в член 9а център за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето по всяко време да отправя запитвания до риболовния кораб. Предаването на данните за местоположението на корабите и отправянето на запитвания се извършват или по спътникова връзка, или когато това е възможно, по наземна мобилна мрежа или чрез друга еквивалентна технология.

3. Чрез дерогация от параграф 2 риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 метра могат да имат на борда си устройство, което няма нужда да бъде инсталирано на борда и което позволява корабът да бъде автоматично локализиран и идентифициран, докато е в морето, чрез записване и предаване на данните за местоположението на кораба през равни интервали посредством спътникова връзка или по всяка друга мрежа.

За целите на прилагането на настоящия параграф държавите членки предоставят такава алтернативна система за наблюдение на корабите. Такава система може да бъде разработена на национално равнище или на равнището на Съюза. Ако една или повече държави членки поискат това, до ... [четири месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] Комисията разработва система за наблюдение на корабите за риболовните кораби с обща дължина под 12 метра. Държавата членка, подала искането, прилага системата, разработена от Комисията. Системата за наблюдение на корабите позволява освен това центърът за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето, посочен в член 9а, да отправя запитвания относно местоположението на риболовния кораб по спътникова връзка или, когато това е възможно, по всяка друга мрежа. В случай че устройството, посочено в настоящия параграф, не попада в обхвата на мрежа, данните за местоположението на кораба през този период се записват и се предават автоматично веднага щом корабът попадне в обхвата на такава. Връзката с мрежата се възстановява най-късно преди влизане в пристанище или място на разтоварване.

4. Без да се засягат задълженията съгласно други правни актове на Съюза, дадена държава членка може да освободи до 31 декември 2029 г. риболовните кораби с обща дължина под 9 метра, плаващи под нейно знаме, от изискването да бъдат оборудвани със система за наблюдение на корабите, ако тези кораби:
- a) извършват дейност изключително:
 - i) във водите под суверенитета или юрисдикцията на тази държава членка до шест морски мили от изходните линии, от които се измерва ширината на териториалното море, и използват само пасивни съоръжения; или
 - ii) във водите от вътрешната страна на изходните линии на тази държава членка;
 - б) никога не прекарват в морето повече от 24 часа от момента на тръгването до завръщането в пристанището; и
 - в) не подлежат на ограничения, приложими в зоните с ограничения за риболова, в които те извършват дейност.
5. Когато риболовен кораб на Съюза е във водите на друга държава членка, държавата членка на знамето предоставя данните за местоположението на този кораб чрез автоматично предаване на получените данни до центъра за наблюдение на риболова на крайбрежната държава членка.

6. Ако риболовен кораб на Съюза осъществява риболовни дейности във водите на трета държава или във води, където риболовните ресурси се управляват от регионална организация съгласно член 3, параграф 1, и ако споразумението с тази трета държава или приложимите правила на тази организация го предвиждат, данните за местоположението на кораба се предоставят и на тази държава или организация.
7. Без да се засяга Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета*, на борда на всички риболовни кораби на трети държави, на които е разрешено да извършват риболовни дейности във води на Съюза, има инсталирано на борда напълно функциониращо устройство, което позволява такъв кораб да бъде автоматично локализиран и идентифициран от системата за наблюдение на корабите чрез предаване на данните за местоположението на кораба през равни интервали, както при риболовните кораби на Съюза в съответствие с настоящия член.
8. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила относно:
 - а) формата и съдържанието на данните за местоположението на корабите;
 - б) минималните изисквания и минималните технически спецификации на устройствата за наблюдение на корабите;
 - в) честотата на предаване на данните за местоположението и движението на риболовните кораби, включително в зоните с ограничения за риболова;

- г) предаването на данни до крайбрежните държави членки.
- д) отговорностите на капитаните на риболовни кораби във връзка с функционирането на устройствата за наблюдение на корабите.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

* Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).“

7) Вмъква се следният член:

„Член 9а

Центрове за наблюдение на риболова

1. Държавите членки създават и управляват центрове за наблюдение на риболова, които извършват наблюдение на риболовните дейности и риболовното усилие. Центърът за наблюдение на риболова на всяка държава членка извършва наблюдение на риболовните кораби, плаващи под нейно знаме, независимо в кои води извършват дейност или в кое пристанище се намират, както и на риболовните кораби, плаващи под знамето на други държави членки, и на риболовните кораби на трети държави, на които е разрешено да извършват риболовни дейности във води под суверенитета или юрисдикцията на конкретната държава членка.

2. Всяка държава членка определя компетентните органи, отговорни за функционирането на нейния център за наблюдение на риболова, и взема подходящите мерки, за да гарантира, че той разполага с необходимия персонал, както и с компютърен хардуер и софтуер, позволяващи автоматично обработване, анализ, контрол, електронно предаване и наблюдение на данните седем дни в седмицата, 24 часа в денонощието. Държавите членки предвиждат процедури за съхраняване на резервно копие и възстановяване на данните в случай на повреда в системата. Държавите членки могат да поддържат съвместен център за наблюдение на риболова.
3. Държавите членки гарантират, че центровете за наблюдение на риболова имат достъп до всички необходими данни, и по-специално до данните, изброени в членове 109 и 110.
4. Центровете за наблюдение на риболова подпомагат наблюдението в реално време на корабите, така че да има възможност за незабавни действия по правоприлагане.
5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове съгласно член 119а за допълване на настоящия регламент чрез приемане на подробни правила за наблюдение на риболовните дейности и риболовното усилие от центрове за наблюдение на риболова, и по-специално във връзка със следното:
 - а) наблюдението на влизането във и излизането от конкретни зони;
 - б) наблюдението и записването на риболовните дейности;

- в) приложимите правила в случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на уредите за наблюдение на корабите;
- г) мерките, които следва да се предприемат при неполучаване на данни относно местоположението и движението на риболовните кораби.“

8) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

Системи за автоматично разпознаване

1. В съответствие с член 6а от Директива 2002/59/ЕО риболовните кораби на Съюза с обща дължина над 15 метра се оборудват със и поддържат в оперативен режим през цялото време система за автоматично разпознаване (AIS), която отговаря на стандартите за ефективност, посочени в същата директива.
2. Чрез дерогация от параграф 1 капитанът на риболовен кораб на Съюза може при извънредни обстоятелства да изключи AIS, когато прецени, че безопасността или сигурността на екипажа са непосредствено застрашени. Когато AIS бъде изключена в съответствие настоящия параграф, капитанът съобщава за това действие и за причините за него на компетентните органи на своята държава членка на знамето и, ако е целесъобразно, също на компетентните органи на крайбрежната държава. След като приключи ситуацията, посочена в настоящия параграф, капитанът включва отново AIS, веднага щом изчезне източникът на опасност.

3. Държавите членки гарантират, че данните от AIS се предоставят на техните компетентни органи, отговорни за контрола на рибарството, с цел контрол, включително кръстосани проверки на данните на AIS с други налични данни в съответствие с член 109.“

9) Член 12 се заменя със следното:

„Член 12

Предаване на данни за операции по надзора

За целите на морската безопасност и сигурност, граничния контрол, опазването на морската среда и общото правоприлагане, данните от системата(ите) за наблюдение на корабите и системата за откриване на кораби, събрани в рамките на настоящия регламент, се предоставят на Комисията, агенциите на Съюза и компетентните органи на държавите членки, участващи в операции по надзора.“

10) Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

Електронно наблюдение от разстояние

1. Държавите членки гарантират наблюдението и контрола на риболовните дейности чрез системи за електронно наблюдение от разстояние (ЕНР), установени съгласно настоящия член.

2. За целите на наблюдението и контрола на задължението за разтоварване държавите членки гарантират, че корабите за улов на Съюза с обща дължина 18 метра или повече, плаващи под тяхно знаме, които представляват висок риск от неспазване на задължението за разтоварване, са инсталирали на борда си действаща система за ЕНР. Оценката на риска от неспазване на задължението за разтоварване се извършва в съответствие с актовете за изпълнение, приети съгласно член 95, параграф 1. Системата за ЕНР е в състояние ефективно да наблюдава и контролира спазването на задължението за разтоварване. Тя включва КВВ и може да включва и други инструменти и/или оборудване. Капитанът гарантира, че данните от системата за ЕНР се предоставят на компетентните органи. Компетентните органи на държавите членки на знамето и крайбрежните държави членки, които отговарят за контрола на рибарството, имат равен достъп до тези данни, без да се засягат съответните правила за защита на личните данни.
3. За целите на прилагането на параграф 2 Комисията, чрез актове за изпълнение:
 - а) определя сегментите от флота на корабите за улов на Съюза, за които се прилага задължението да са инсталирали на борда си система за ЕНР, въз основа на оценката на риска от неспазване на задължението за разтоварване;

- б) определя подробни правила относно изискванията, техническите спецификации, инсталирането, поддръжката и функционирането на системата за ЕНР и периода, за който системата за ЕНР трябва да бъде експлоатирана, като се вземат предвид най-новите технологични и научни достижения. Тези правила предвиждат записаните видеоматериали, получени от тези системи, да се отнасят само до съоръженията и частите на кораба, където продуктите от риболов се качват на борда, обработват се и се съхраняват, и до всички зони, в които може да се извършва изхвърляне, и не позволяват, доколкото е възможно, идентифицирането на физически лица. Освен това правилата изискват в случай че се установи, че физически лица могат да бъдат идентифицирани чрез такива видеоматериали, компетентните органи да осигурят анонимизиране на личните данни във възможно най-кратък срок и да информират капитана или оператора на системата за ЕНР за това, което е било установено;
- в) определя подробни правила за съхранението на данните от системата за ЕНР, за обмена им и достъпа до тях, без да се засяга член 112.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

4. Държавите членки могат да предвидят някои сегменти от флота на корабите за улов на Съюза с обща дължина под 18 метра, плаващи под тяхно знаме, да имат на борда си действаща система за ЕНР въз основа на риска от неспазване на задължението за разтоварване, оценен от съответната държава членка или от Комисията.
5. Държавите членки могат да предвидят стимули за корабите, които не са задължени да бъдат оборудвани със система за ЕНР съгласно параграфи 2 и 4, но които използват тази система за контрол на задължението за разтоварване на доброволен принцип.
6. Без да се засяга параграф 2, държавите членки могат да предвидят използването на системи за ЕНР за контрол на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, различни от задължението за разтоварване.“

11) Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

Попълване на риболовния дневник

1. Капитанът на всеки кораб за улов на Съюза поддържа електронен риболовен дневник с цел запис на риболовните дейности.

2. Риболовният дневник, посочен в параграф 1, съдържа най-малко следната информация:
- а) уникалния идентификационен номер на риболовния рейс;
 - б) номера в общия регистър на риболовния флот (CFR) или, ако този номер не е наличен, друг идентификационен номер на кораба и името на кораба за улов;
 - в) код алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;
 - г) датата и, за кораби с обща дължина 12 метра или повече – часа на улова;
 - д) датата и часа на тръгване от пристанището и на пристигане в него;
 - е) вида риболовни съоръжения, техните технически спецификации и общи размери;
 - ж) оценките на задържаните на борда количества от всеки вид в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно, в брой екземпляри, включително – като отделно вписване – количествата или екземплярите под приложимия минимален референтен размер за опазване. За кораби за улов на Съюза с обща дължина 12 метра или повече тази информация се предоставя за всяка риболовна операция;

- з) оценките на изхвърлените количества от всеки вид в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно – в брой екземпляри;
 - и) използвания коефициент или коефициенти на преобразуване, когато е приложимо;
 - й) данните, необходими при прилагането на споразумения за риболов, посочени в член 3, параграф 1.
3. При сравнение с разтоварените количества или с резултатите от инспекция, разрешеното допустимо отклонение на вписаните в риболовния дневник оценки на количествата в килограми на задържаната на борда риба е 10% за всеки вид.

За видове, задържани на борда, количеството на които не надхвърля 100 kg еквивалент живо тегло, разрешеното допустимо отклонение е 20% за всеки вид.

4. Чрез дерогация от параграф 3, в случай на риболов, посочен в член 15, параграф 1, буква а), първо и трето тире от Регламент (ЕС) № 1380/2013, за видове, които се разтоварват несортирани, и в случай на риболов на тропическа риба тон с мрежи гъргър за видове, които се разтоварват несортирани, се прилагат следните допустими отклонения:
- а) в случай на разтоварване във включени в списъка пристанища и при спазване на допълнителни условия относно разтоварването и претеглянето на улова, за да се гарантира точното отчитане на улова:
 - і) за видове, представляващи 2% или повече в килограми живо тегло от всички разтоварени видове, разрешеното допустимо отклонение в оценките, записани в риболовния дневник, на количествата в килограми на задържаната на борда риба, е 10% за всеки вид от общото количество на всички видове, записани в риболовния дневник;

- ii) за видове, представляващи по-малко от 2% в килограми живо тегло от всички разтоварени видове, разрешеното допустимо отклонение в оценките, записани в риболовния дневник, на количествата в килограми на задържаната на борда риба, е 200 kg или 0,5% за всеки вид от общото количество на всички видове, записани в риболовния дневник, като се взема предвид по-голямата от двете стойности.

В допълнение към разпоредбите, посочени в точки i) и ii), при всички случаи за общото количество на всички видове разрешеното допустимо отклонение в записаните в риболовния дневник оценки на общото количество в килограми задържана на борда риба е 10% от общото количество на всички видове, записани в риболовния дневник.

Условията относно разтоварването и претеглянето включват предпазни мерки, позволяващи точното отчитане на улова, като например участието на акредитирани независими трети страни или специфични изисквания за операциите по изготвяне на статистически извадки и претегляне. Тези условия предвиждат необходимия контрол от страна на компетентните органи на съответната държава и сътрудничество с тях;

- б) при разтоварване, което е различно от посочените в буква а):
- i) за видове, представляващи 2% или повече в килограми живо тегло от всички разтоварени видове, разрешеното допустимо отклонение в оценките, записани в риболовния дневник, на количествата в килограми на задържаната на борда риба, е 10% за всеки вид;
 - ii) за видове, представляващи по-малко от 2% в килограми живо тегло от всички разтоварени видове, разрешеното допустимо отклонение в оценките, записани в риболовния дневник, на количествата в килограми на задържаната на борда риба, е 200 kg или 20% за всеки вид, записан в риболовния дневник, като се взема предвид по-голямата от двете стойности.
5. За корабите за улов на Съюза, извършващи посочените в параграф 4 риболовни дейности, Комисията може по искане на една или повече държави членки да поиска от EFCA да разработи хармонизирани технически насоки относно най-добрите практики за оценка на улова на борда.

6. До ... [шест месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] Комисията определя чрез актове за изпълнение правила относно условията, отнасящи се по-специално до разтоварването и претеглянето на улова от риболовните дейности, посочени в параграф 4 от настоящия член, за да се гарантира точността на отчитането на улова. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

Комисията одобрява чрез актове за изпълнение пристанищата, които отговарят на условията, определени в съответствие с настоящия член, и въз основа на подадените от държавите членки данни. Първоначалният списък на пристанищата се приема до ... [шест месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение]. Комисията може да измени списъка и да оттегли одобрението си на включено в списъка пристанище, в случай че условията вече не са изпълнени.

7. В случай че риболовно съоръжение бъде изгубено в морето, риболовният дневник съдържа също следната информация:
- а) вид и приблизителни размери на изгубеното съоръжение;
 - б) дата и предполагаем час на изгубване на съоръжението;
 - в) място на изгубване на съоръжението;

- г) предприети мерки за намиране на изгубеното съоръжение.
8. При улов на уязвими видове, посочени в член 10, параграфи 1 и 2 и член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/1241, информацията, посочена в параграф 2, буква з) от настоящия член, съдържа и количествата в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно, в брой екземпляри от улова, които са ранени, мъртви или освободени живи.
9. При риболов, който е обект на режим на риболовното усилие на равнището на Съюза, капитаните на кораби за улов на Съюза вписват и отчитат в своите риболовни дневници времето, прекарано в дадена зона, както следва:
- а) за теглени съоръжения:
 - i) влизането във и излизането от пристанище, разположено в тази зона;
 - ii) всяко влизане във и излизане от морски зони, където се прилагат специфични правила за достъп до водите и ресурсите;
 - iii) улова, задържан на борда, по видове в килограми живо тегло в момента на излизане от тази зона или преди влизане в пристанище, което се намира в нея;

- б) за статични съоръжения:
 - i) влизането във и излизането от пристанище, разположено в тази зона;
 - ii) всяко влизане във и излизане от морски зони, където се прилагат специфични правила за достъп до водите и ресурсите;
 - iii) датата и часа на поставяне или на повторно поставяне на статичното съоръжение в тези зони;
 - iv) датата и часа на приключване на риболовните операции с използване на статичното съоръжение;
 - v) улова, задържан на борда, по видове в килограми живо тегло в момента на излизане от тази зона или преди влизане в пристанище, което се намира в нея.

- 10. За да преобразуват теглото на съхранената или преработена риба в живо тегло за целите на вписването в риболовния дневник, капитаните на кораби за улов на Съюза прилагат коефициент на преобразуване, установен съгласно параграф 12.

- 11. Капитанът е отговорен за точността на вписаните в риболовния дневник данни.

12. Чрез актове за изпълнение Комисията може да установява коефициенти на преобразуване и да определя подробни правила относно:

- а) въвеждането на допустимо отклонение, както е определено в параграфи 3 и 4;
- б) използването на коефициенти на преобразуване.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

12) Член 15 се заменя със следното:

„Член 15

Подаване на риболовния дневник по електронен път

1. Капитаните на кораби за улов на Съюза изпращат по електронен път информацията, посочена в член 14, на компетентния орган на държавата членка на знамето:

- а) поне веднъж на ден;
- б) след последната риболовна операция и преди влизане в пристанище или място на разтоварване.

2. Чрез дерогация от параграф 1 капитаните на кораби за улов на Съюза с обща дължина под 12 метра подават по електронен път информацията, посочена в член 14, до компетентния орган на своята държава членка на знамето след завършване на последната риболовна операция и преди започване на разтоварването.
3. По време на инспекция и при поискване от компетентния орган на своята държава членка на знамето капитаните на кораби за улов на Съюза записват и подават по електронен път на този орган информацията, посочена в член 14. В случай че корабът няма достъп до мрежа, информацията се подава веднага след като корабът има достъп до такава.
4. Компетентните органи на крайбрежна държава членка приемат електронни отчети, получени от държавата членка на знамето и съдържащи данните за риболовни кораби, посочени в параграфи 1, 2 и 3.
5. Капитаните на кораби за улов на трети държави, които оперират във води на Съюза, подават по електронен път информацията, посочена в член 14, до компетентния орган на крайбрежната държавата членка, при същите условия, които са приложими за капитаните на кораби за улов на Съюза.“

13) Вмъкват се следните членове:

„Член 15а

Електронен риболовен дневник и други системи за кораби с обща дължина под 12 метра

За целите на членове 14 и 15 за корабите за улов с обща дължина под 12 метра държавите членки могат да използват система за риболовни дневници, разработена на национално равнище или на равнището на Съюза. Ако една или повече държави членки поискат това до ... [четири месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение], Комисията разработва такава система за корабите за улов с обща дължина под 12 метра. Ако една или повече държави членки поискат това, разработената от Комисията система е такава, че да позволява на съответните оператори да изпълнят също така задълженията си по членове 9, 19а, 20, 21, 22, 23 и 24. Държавата членка, подала искането, прилага системата, разработена от Комисията.

Член 15б

Делегирани актове и актове за изпълнение относно изискванията за риболовните дневници

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент със:
 - а) приложимите правила в случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на системите за електронно записване и отчитане на данните от риболовния дневник;

- б) мерките, които трябва да бъдат предприети в случай на неполучаване на данните от риболовния дневник;
- в) достъпа до данни от риболовния дневник и мерките, които да се предприемат в случай на липса на достъп до данни;
- г) освобождаването на някои категории кораби за улов на Съюза от задълженията, установени в член 14, параграф 2, букви г) и ж), за вписване в риболовния дневник на часа на улова и оценките на количествата за всяка риболовна операция.

2. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила относно:

- а) формата, съдържанието и процедурата за подаване на риболовния дневник;
- б) попълването и записването на информацията в риболовния дневник в електронен вид;
- в) функционирането на системата за електронно записване и отчитане на данните от риболовния дневник;
- г) изискванията за предаване на данни от риболовния дневник на кораб за улов на Съюза на компетентните органи на неговата държава на знамето и връщането на съобщения от органите;

- д) задачите на органа, посочен в член 5, параграф 5, по отношение на риболовния дневник;
- е) честотата на подаване на данните от риболовния дневник.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

14) Член 16 се заличава.

15) Член 17 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Без да се засягат специфичните разпоредби, съдържащи се в многогодишните планове, капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина 12 метра или повече подават по електронен път до компетентните органи на своята държава членка на знамето поне четири часа преди очакваното време на пристигане в пристанище или място на разтоварване в държава членка следната информация:

- а) уникалния идентификационен номер на риболовния рейс, а за корабите, различни от корабите за улов – уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) рейс(ове), свързан(и) с улова;

- б) номера в CFR или, ако този номер не е наличен, друг идентификационен номер на кораба и името на риболовния кораб;
- в) пристанището или мястото на разтоварване на местоназначение и цел на посещението като разтоварване, трансбордиране или достъп до услуги;
- г) датите на риболовния рейс;
- д) очакваната дата и час на пристигане в пристанището или мястото на разтоварване;
- е) код алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;
- ж) количествата по видове, записани в риболовния дневник, включително — като отделно вписване — количествата под приложимия минимален референтен размер за опазване;
- з) количествата по видове, които ще се разтоварват или трансбордират, включително — като отделно вписване — количествата под приложимия минимален референтен размер за опазване.“;

б) вмъкват се следните параграфи:

„1а. Крайбрежната държава членка, в която се извършва разтоварването, може за някои категории риболовни кораби на Съюза да определи по-кратък срок за предварителното уведомление, посочено в параграф 1, като вземе предвид вида на продуктите от риболов и разстоянието между риболовните зони и пристанището или мястото на разтоварване, и при условие че този по-кратък срок за предварителното уведомление не накърнява способността на тази държава членка да извършва инспекции. Крайбрежната държава членка оповестява публично този по-кратък срок за предварително уведомление и го съобщава незабавно на Комисията. Комисията го прави публично достояние на своя уебсайт.

1б. Когато уловът е извършен между момента на предварителното уведомление и пристигането в пристанището, този допълнителен улов се съобщава с друго предварително уведомление.“;

в) параграф 6 се заменя със следното:

„6. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент чрез:

а) освобождаване на определени категории риболовни кораби на Съюза от задължението, посочено в параграф 1, предвид количеството и вида на продуктите от риболов, които ще се разтоварват, и риска от неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството;

- б) приемане на правила, които да се прилагат в случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на системите за електронно записване и отчитане за предварително уведомление;
- в) приемане на мерки, които трябва да бъдат предприети в случай на неполучаване на данните от предварителното уведомление;
- г) приемане на правила за достъпа до данни за предварителното уведомление и мерки, които да се предприемат в случай на липса на достъп до информация.“

16) Член 18 се заличава.

17) Член 19 се заменя със следното:

„Член 19

Разрешение за навлизане в пристанище

Компетентните органи на крайбрежната държава членка могат да откажат достъп до пристанището на риболовен кораб, ако посочената в член 17 информация е непълна, освен в случаи на непреодолима сила или бедствие.“

18) Вмъква се следният член:

„Член 19а

Предварително уведомление за разтоварване в пристанища на трети държави

1. Риболовни кораби на Съюза имат право да разтоварват в пристанища на трети държави само ако, поне 48 часа преди очакваното време на пристигане в пристанище на трета държава, капитаните им са изпратили по електронен път на компетентните органи на своята държава членка на знамето информацията, посочена в параграф 3, и само ако държавата членка на знамето не е отказала такова разрешение за разтоварване.
2. За риболовните кораби, плаващи под нейно знаме, държавата членка на знамето може да определи по-кратък срок, но не по-малко от два часа, за посоченото в параграф 1 изпращане, като вземе предвид вида на продуктите от риболов, разстоянието между риболовните зони и пристанището и времето, необходимо за анализ на информацията, посочена в параграф 3, и за изпълнение на задълженията ѝ по параграф 4. Държавата членка на знамето уведомява Комисията за този по-кратък срок.
3. Капитаните на риболовни кораби на Съюза изпращат на държавата членка на знамето по-специално следната информация:
 - а) уникалния идентификационен номер на риболовния рейс, а за риболовните кораби, различни от корабите за улов — уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) рейс(ове), свързан(и) с улова;

- б) номера в CFR или, ако този номер не е наличен, друг идентификационен номер на кораба и името на риболовния кораб;
- в) пристанището на местоназначение и целта на посещението, като например разтоварване или достъп до услуги;
- г) датите на риболовния рейс;
- д) очакваните дата и час на пристигане в пристанището;
- е) код алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;
- ж) количествата в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно, в брой екземпляри от всеки вид, записани в риболовния дневник или декларацията за трансбордиране, включително – като отделно вписване – количествата или екземплярите под приложимия минимален референтен размер за опазване;
- з) количествата в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно, в брой екземпляри от всеки вид, които ще се разтоварват, включително – като отделно вписване – количествата или екземплярите под приложимия минимален референтен размер за опазване.

4. В случай че въз основа на анализ на изпратената информация и други налични данни има основателни причини да се смята, че риболовният кораб на Съюза не спазва или не е спазвал правилата на общата политика в областта на рибарството, компетентните органи на неговата държава членка на знамето се обръщат за съдействие към третата държава, в която корабът планира да извърши разтоварване с оглед провеждане на евентуална инспекция. За тази цел държавата членка на знамето може да изиска от риболовния кораб да извърши разтоварване на друго пристанище или да отложи времето на пристигане в пристанището или на разтоварването.“

19) Член 20 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 думите „места в близост до брега“ се заменят с думите: „места на разтоварване“;

б) вмъкват се следните параграфи:

„2а. Без да се засягат член 4, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета и член 43, параграф 3 от настоящия регламент, на трансбордиращи и на получаващи риболовни кораби на Съюза се разрешава да извършват трансбордиране в морето извън водите на Съюза или в пристанища на трети държави само с разрешение, получено от тяхната държава(и) членка(и) на знамето.

2б. За да кандидатстват за разрешение за трансбордиране съгласно параграф 2а, капитаните на трансбордиращи и получаващи риболовни кораби на Съюза подават по електронен път до своята държава членка на знамето поне 48 часа преди планираната операция по трансбордиране следната информация:

- а) уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) рейс(ове), а за риболовните кораби, различни от корабите за улов — уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) рейс(ове), свързан(и) с улова;
- б) номера в CFR или, ако този номер не е наличен, друг(и) идентификационен(и) номер(а) на кораба и името на трансбордиращия и на получаващия риболовен кораб;
- в) кода алфа-3 по ФАО на всеки вид, който ще бъде трансбордиран, и съответната(те) географска(и) зона(и), където е бил извършен уловът;
- г) оценките на количествата от всеки вид, който ще бъде трансбордиран, в килограми тегло на продукта и в живо тегло, разпределени по вид на представяне на продукта и състояние на преработката;
- д) пристанището на местоназначение на получаващия риболовен кораб;
- е) датата и часа на планираното трансбордиране;

ж) географското местоположение или конкретното име на пристанището, в което е планирано да се извърши операцията по трансбордирането.

2в. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно представянето на продуктите и състоянието на преработката, по-специално чрез кодове и описания. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

* Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Съюза за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).“

20) Член 21 се заменя със следното:

„Член 21

Попълване на декларацията за трансбордиране

1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза, участващи в операция по трансбордиране, попълват електронна декларация за трансбордиране.

2. Декларацията за трансбордиране, посочена в параграф 1, съдържа най-малко следната информация:
- а) уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) рейс(ове), а за риболовните кораби, различни от корабите за улов — уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) рейс(ове), свързан(и) с улова;
 - б) номера в CFR или, ако този номер не е наличен, друг(и) идентификационен(и) номер(а) на кораба и името на трансбордиращия и на получаващия риболовен кораб;
 - в) кода алфа-3 по ФАО на всеки трансбордиран вид и съответната(те) географска(и) зона(и), където е бил извършен уловът;
 - г) прогнозните количества от всеки трансбордиран вид в килограми тегло на продукта и в живо тегло, разпределени по вид на представяне на продукта и състояние на преработката или когато е целесъобразно, в брой екземпляри, включително – като отделно вписване – количествата или екземплярите под приложимия минимален референтен размер за опазване;
 - д) пристанището или мястото на разтоварване на местоназначението на получаващия риболовен кораб и очакваните дата и час на пристигане;

- е) датата и часа на трансбордирането;
 - ж) географския район или определеното за трансбордирането пристанище;
 - з) използвания коефициент или коефициенти на преобразуване.
3. При сравнение с разтоварените количества или с резултатите от инспекция разрешеното допустимо отклонение на вписаните в декларацията за трансбордиране прогнозни количества в килограми риба, задържана на борда, е посоченото в член 14, параграфи 3 и 4.
 4. Капитаните на трансбордиращия и на получаващия риболовен кораб са отговорни за точността на вписаните в съответните декларации за трансбордиране данни.
 5. За да преобразуват теглото на съхранената или преработената риба в живо тегло за целите на вписването в декларацията за трансбордиране, капитаните на риболовни кораби прилагат коефициент на преобразуване, установен в съответствие с член 14, параграф 12.
 6. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове съгласно член 119а за допълване на настоящия регламент чрез освобождаване на определени категории риболовни кораби на Съюза от задължението, посочено в параграф 1 от настоящия член, като се вземат предвид количеството и/или видът на продуктите от риболов, разстоянието между риболовните зони, местата за трансбордиране и пристанищата, в които са регистрирани съответните кораби.“

21) Членове 22, 23 и 24 се заменят със следното:

„Член 22

Изпращане на данните от декларацията за трансбордиране по електронен път

1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза подават по електронен път информацията, посочена в член 21, до компетентния орган на своята държава членка на знамето в срок от 24 часа след приключването на операцията по трансбордиране.
2. Когато риболовен кораб на Съюза трансбордира своя улов в държава членка, различна от държавата членка на знамето, компетентните органи на държавата членка на знамето незабавно след получаването им препращат по електронен път данните от декларацията за трансбордиране на компетентните органи на държавата членка, в която е трансбордиран и за която е предназначен уловът.
3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент чрез:
 - а) определяне на правила, които да се прилагат в случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на системите за електронно записване и отчитане за данните за трансбордиране;
 - б) приемане на мерки, които да бъдат предприети в случай на неполучаване на данните за трансбордиране;

- в) приемане на правила за достъпа до данни за трансбордирането и мерки, които да се предприемат в случай на липса на достъп до информация.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно:
- а) формата и процедурата за подаване на декларацията за трансбордиране;
 - б) попълването и записването в електронен вид на данните от декларацията за трансбордиране;
 - в) работата на системата за електронно записване и отчитане на данните за трансбордиране;
 - г) изискванията за предаване на данни за трансбордиране от кораб на Съюза на компетентните органи на държавата членка на знамето му и връщането на съобщения от органите на държавата членка на знамето.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

Член 23

Попълване на декларацията за разтоварване

1. Капитанът на риболовен кораб на Съюза или негов представител попълва електронна декларация за разтоварване.

2. Декларацията за разтоварване, посочена в параграф 1, съдържа най-малко следната информация:
- а) уникалния идентификационен номер на риболовния рейс;
 - б) номера в CFR или ако този номер не е наличен, друг идентификационен номер на кораба и името на риболовния кораб;
 - в) код алфа-3 по ФАО на всеки разтоварен вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;
 - г) количествата от всеки разтоварен вид в килограми тегло на продукта съгласно член 60 и в живо тегло, разпределени по вид на представяне на продукта и състояние на преработката, или, когато е целесъобразно, в брой екземпляри, включително – като отделно вписване – количествата или екземплярите под приложимия минимален референтен размер за опазване;
 - д) пристанището на разтоварване или мястото на разтоварване;
 - е) датата и часа на приключване на разтоварването или, в случай че разтоварването продължава повече от 24 часа, датата и часа на започването и приключването на разтоварването;

- ж) дата и часа на приключване на претеглянето или, в случай че то продължава повече от 24 часа, датата и часа на започване и приключване на претеглянето;
 - з) името или идентификационния номер на оператора, посочен в член 60, параграф 5;
 - и) използваните коефициенти на преобразуване.
3. Капитанът е отговорен за точността на вписаните в декларацията за разтоварване данни.
 4. За да преобразуват теглото на съхранената или преработена риба в живо тегло за целите на вписването в декларацията за разтоварване, капитанът на риболовен кораб или негов представител прилагат коефициент на преобразуване, установен в съответствие с член 14, параграф 12.

Член 24

Изпращане на данните от декларацията за разтоварване по електронен път

1. Капитанът на риболовен кораб Съюза или негов представител изпращат по електронен път информацията, посочена в член 23, параграф 2, на компетентния орган на тяхната държава членка на знамето в срок от 24 часа след приключване на разтоварването.

2. Чрез дерогация от параграф 1 от настоящия член за продукти от риболов, които се претеглят в съответствие с член 60, параграф 3, букви в) и г), капитанът или негов представител подават по електронен път информацията, посочена в член 23, на компетентния орган на държавата членка на знамето в срок от 24 часа след приключване на претеглянето.
3. Когато риболовен кораб на Съюза разтовари улов в държава членка, различна от държавата членка на знамето, компетентните органи на държавата членка на знамето препращат по електронен път данните от декларацията за разтоварване веднага след получаването им на компетентните органи на държавата членка, на чиято територия е разтоварен уловът.
4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент чрез:
 - а) определяне на подробни правила относно дерогациите във връзка с подаването на декларацията за разтоварване;
 - б) определяне на правила, които да се прилагат в случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на системите за електронно записване и отчитане на данните от декларацията за разтоварване;
 - в) приемане на мерки, които да бъдат предприети в случай на неполучаване на данни от декларацията за разтоварване;

г) приемане на правила за достъпа до данни от декларацията за разтоварване и мерки, които да се предприемат в случай на липса на достъп до информация.

5. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно:

а) формата и процедурата за подаване на декларацията за разтоварване;

б) попълването и записването в цифров вид на данните от декларацията за разтоварване;

в) функционирането на системите за електронно записване и отчитане на данните от декларацията за разтоварване;

г) изискванията за предаване на данни от декларацията за разтоварване от риболовен кораб на Съюза на компетентните органи на неговата държава на знамето и връщането на съобщения от органите.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

22) Член 25 се заличава.

23) Член 26 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 думите „риболовните кораби“ се заменят с думите „корабите за улов“, а думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов“;

- б) в параграфи 2 и 3 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов на Съюза“;
 - в) в параграф 4 думите „риболовни кораби“ се заменят с думите „кораби за улов на Съюза“;
 - г) в параграф 6 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов“.
- 24) В член 27, параграф 1 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов на Съюза“.
- 25) Член 28 се заличава.
- 26) Член 29 се изменя, както следва:
- а) в параграф 1 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов на Съюза“;
 - б) в параграф 2 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов на Съюза“, а думите „риболовни кораби“ се заменят с думите „кораби за улов“;

в) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Държава членка може да вземе решение да не приспада от дадено максимално допустимо риболовно усилие дейността на кораб за улов на Съюза в географска зона, обект на режим на риболовното усилие, когато този кораб за улов е пребивавал в тази географска зона, но без възможност за риболов, тъй като е оказвал спешна помощ на друг кораб или е превозвал ранено лице с цел оказване на спешна медицинска помощ.“

27) Член 30 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов на Съюза“;
- б) в параграф 2 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов на Съюза“.

28) Член 31 се заменя със следното:

„Член 31

Кораби за улов, освободени от задължението за прилагане на режим на риболовното усилие

Настоящият раздел не се прилага за кораби за улов на Съюза в степента, в която те са освободени от прилагането на режим на риболовното усилие.“

- 29) Член 32 се заличава.
- 30) Член 33 се заменя със следното:

„Член 33

Записване на улова и риболовното усилие

1. Всяка държава членка на знамето или, в случай на риболов без риболовен кораб, всяка крайбрежна държава членка, записва всички данни, свързани с улова и риболовното усилие, посочени в настоящия регламент, и по-специално данните, посочени в членове 14, 21, 23, 54г, 55, 62, 66 и 68, и съхранява оригиналните данни за период от поне три години съгласно националното право.
2. Преди 15-я ден на всеки месец всяка държава членка на знамето или, в случай на риболов без кораб, всяка крайбрежна държава членка, изпраща по електронен път до Комисията или определения от нея орган обобщените данни относно:
 - а) количествата от всеки вид, ако е приложимо, по запас или група запаси, уловени и задържани на борда, и количествата от всеки изхвърлен вид в еквивалент живо тегло, за предходния месец, включително — като отделно вписване – тези, които са под приложимия минимален референтен размер за опазване;

- б) риболовното усилие, извършено през предходния месец, за всяка риболовна зона, обект на режим на риболовното усилие, или при целесъобразност – за всеки риболовен район, обект на режим на риболовното усилие;
 - в) количествата от всеки вид, ако е приложимо — по запас или група запаси, уловени при риболов без кораб, и количествата от всеки изхвърлен вид в еквивалент живо тегло за предходния месец, включително – като отделно вписване – тези, които са под приложимия минимален референтен размер за опазване.
3. В случаите, когато данни, изпратени от някоя държава членка съгласно параграф 2, се основават на прогнозни количества за даден вид, запас или група запаси, държавата членка подава до Комисията коригираните данни за количествата, установени въз основа на декларациите за разтоварване, документите за продажба или декларациите за улов във възможно най-кратък срок, но не по-късно от три месеца след края на периода, за който е определена квотата или риболовното усилие.
4. В случай че държава членка установи несъответствия между информацията, изпратена на Комисията съгласно параграфи 2 и 3 от настоящия член, и резултатите от извършеното съгласно член 109 валидиране, държавата членка подава до Комисията коригираните данни за количествата, установени въз основа на това валидиране, във възможно най-кратък срок, но не по-късно от шест месеца след края на периода, за който е определена квотата или риболовното усилие.

5. Когато Комисията открие несъответствия по отношение на данните, предоставени от държава членка на Комисията съгласно настоящия член, тя се консултира със съответната държава членка, която коригира данните и представя коригираните данни на Комисията във възможно най-кратък срок.
6. Уловът на всеки вид, запас или група запаси, които са обект на някаква квота, се приспада от квотите, приложими спрямо държавите членки в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
7. Пуснат на пазара и продаден улов, извършен в рамките на научни изследвания, включително, когато е целесъобразно, такъв под приложимия минимален референтен размер за опазване, се записва от държавата членка, като данните за такъв улов се изпращат на Комисията. Този улов се приспада от квотата, приложима за държавата членка на знамето, ако надвишават 2% от съответната квота. Настоящият параграф не се прилага за улов, извършен по време на задължителните научни изследвания в открито море, посочени в член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1004 на Европейския парламент и на Съвета*.

8. С изключение на риболовното усилие, извършвано от кораби за улов, освободени от задължението за прилагане на този режим на риболовното усилие, цялото риболовно усилие, извършвано от кораби за улов на Съюза, носещи на борда си или според случая – използващи риболовно съоръжение, обект на режим на риболовното усилие, или опериращи в риболовен район, обект на режим на риболовното усилие, разположен в географска зона, обект на същия режим на риболовното усилие, се приспада от максимално допустимото риболовно усилие, с което разполага съответната държава членка на знамето за това риболовно съоръжение, този риболовен район или тази географска зона.
9. Риболовното усилие, извършено в рамките на научни изследвания от кораб за улов, носещ на борда си риболовно съоръжение, обект на режим на риболовното усилие, или опериращ в риболовен район, обект на режим на риболовното усилие, разположен в географска зона, обект на същия режим на риболовното усилие, се приспада от максимално допустимото риболовно усилие, с което разполага неговата държава членка на знамето за това риболовно съоръжение, този риболовен район или тази географска зона, ако извършеният улов в рамките на това риболовно усилие е пуснат на пазара и продаден и превишава 2% от разпределеното риболовно усилие. Настоящият параграф не се прилага за улов, извършен по време на задължителните научни изследвания в открито море, посочени в член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1004.

10. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определи правила относно форматите за съобщаване на данните, посочени в настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

* Регламент (ЕС) 2017/1004 на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2017 г. за установяване на рамка на Съюза за събиране, управление и използване на данни в сектора на рибарството и за подкрепа при изготвянето на научни становища във връзка с общата политика в областта на рибарството, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 199/2008 на Съвета (ОВ L 157, 20.6.2017 г., стр. 1).“

- 31) Член 34 се заменя със следното:

„Член 34

Данни за изчерпването на възможностите за риболов

Комисията може да изиска от държава членка да изпраща по-подробна информация в сравнение с предвиденото в член 33, когато 80% от квотата за даден запас или група запаси се счита за изчерпана, или когато 80% от максимално допустимото риболовно усилие за риболовно съоръжение или конкретен риболовен район и съответната географска зона се счита за достигнато.“

32) Член 35 се изменя, както следва:

а) параграфи 1, 2 и 3 се заменят със следното:

„1. Всяка държава членка определя датата, след която:

- а) уловът на запас или група запаси, обект на квота на държавата членка, трябва да се счита за изчерпал тази квота;
- б) максимално допустимото риболовно усилие за риболовно съоръжение или риболовен район и съответната географска зона трябва да се счита за достигнато.

2. След датата, посочена в параграф 1, съответната държава членка забранява риболовните операции, както и риболова без кораб, по отношение на запаса или групата запаси, квотата за които е изчерпана, в съответния риболовен район, или в географската зона, в която е достигнато максимално допустимото риболовно усилие от страна на всички или част от корабите за улов, плаващи под знамето на тази държава членка, които имат на борда си съответното риболовно съоръжение, или, когато е приложимо, от страна на нейните оператори в случай на риболов без кораб. В този случай тази държава членка може да определи дата, до която трансбордирането, прехвърлянето и разтоварването или окончателните декларации за улова трябва да бъдат завършени.

3. Решението, посочено в параграф 2, се прави публично достояние от съответната държава членка и незабавно се съобщава на Комисията. Комисията го прави публично достояние на своя уебсайт.“;

б) вмъква се следният параграф:

„3а. Считано от датата, на която решението, посочено в параграф 2, е било оповестено публично от съответната държава членка, тази държава членка гарантира, че по отношение на съответния запас или група запаси не се извършват риболовни операции от кораби за улов, плаващи под нейно знаме, нито риболов без кораб от нейни оператори.“

33) В член 36 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато Комисията установи, че възможностите за риболов за Съюза, държава членка или група държави членки се смятат за изчерпани, Комисията информира съответните държави членки за това и посредством актове за изпълнение може да забрани риболовните операции, както и риболова без кораб, в конкретната зона, с конкретното риболовно съоръжение, за конкретния запас или група запаси, или от страна на флота, участващ в тези риболовни операции.“

34) Член 37 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

- „1. Когато Комисията е забранила риболовните операции, както и риболова без кораб, поради предполагаемото изчерпване на възможностите за риболов за държава членка, група държави членки или за Съюза, и се установи, че дадена държава членка всъщност не е изчерпала своите възможности за риболов, се прилага настоящият параграф.
2. Ако вредата, претърпяна от държавата членка, за която риболовните операции са били забранени преди изчерпването на нейните възможности за риболов, не е била отстранена, посредством актове за изпълнение Комисията приема мерки с цел да се компенсира по подходящ начин причинената вреда. В тези актове за изпълнение по-специално се установява:
 - а) уведомлението за претърпяна вреда;
 - б) идентифицирането на държавите членки, претърпели вреда, и размера на вредата;
 - в) идентифицирането на държавите членки, извършили прекомерен улов, и количествата уловена риба, надхвърлящи възможностите;

- г) приспаданията, които трябва да се направят от възможностите за риболов на държавите членки, извършили прекомерен улов, пропорционално на превишените възможности за риболов;
- д) допълнителните количества за прибавяне към възможностите за риболов на претърпелите вреди държави членки, пропорционално на претърпените вреди;
- е) датите, на които допълнителните количества и приспаданията влизат в сила.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“;

б) параграф 4 се заличава.

35) В дял IV заглавието на глава II се заменя със следното:

„Глава II

Контрол на риболовния капацитет“

36) Член 38 се заменя със следното:

„Член 38

Риболовен капацитет

1. Държавите членки са отговорни за провеждането на необходимите проверки с цел да се гарантира, че общият капацитет, съответстващ на издадените лицензии за риболов от съответната държава членка в GT и kW, във всеки един момент е не по-висок от максималните равнища на капацитета за тази държава членка, определени съгласно член 22 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определи подробни правила за прилагането на настоящия член относно:
 - а) проверката на мощността на двигателя на корабите за улов;
 - б) проверката на тонажа на корабите за улов;
 - в) проверката на вида, броя и характеристиките на риболовните съоръжения.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

37) В глава II на дял IV заглавието на раздел 2 се заменя със следното:

„РАЗДЕЛ 2

МОЩНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ И ТОНАЖ“

38) Член 39 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов“;

б) вмъква се следният параграф:

„2а. Когато кораб за улов надвиши разрешената мощност на двигателя, определена в лицензията за риболов, мощността на двигателя може да се приведе в съответствие в рамките на максимален период и в съответствие с критериите, установени от съответната държава членка на знамето.“;

в) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Всички разходи, произтичащи от сертифицирането и проверката на мощността на двигателя по настоящия член, се поемат от държавите членки на знамето. В съответствие с член 39 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 държавите членки могат да изискват от операторите на корабите за улов, плаващи под тяхно знаме и участващи в съответната риболовна дейност, да участват в тези разходи.“

39) Вмъква се следният член:

„Член 39а

Непрекъснато наблюдение на мощността на двигателя

1. Държавите членки определят въз основа на оценка на риска кои кораби, оборудвани с бордови задвижващи двигатели със сертифицирана мощност на двигателя над 221 kW и използващи теглени съоръжения съгласно определението в член 6, точка 12 от Регламент (ЕС) № 2019/1241, представляват висок риск от неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството относно мощността на двигателите. Те гарантират, че тези кораби са оборудвани с постоянно монтирани системи, които измерват и записват непрекъснато мощността на двигателя.
2. Държавите членки гарантират също така, че корабите за улов са оборудвани с постоянно монтирани системи, които измерват и записват непрекъснато мощността на двигателя в случаите, когато тези кораби използват дънни тралове или датски грибове, оборудвани са с бордови задвижващи двигатели със сертифицирана мощност на двигателя между 120 и 221 kW и извършват дейност в зоната, посочена в част В, точка 2.1 от приложение V към Регламент (ЕС) 2019/1241.
3. Системите, посочени в параграф 1, гарантират непрекъснатото измерване на мощността на задвижващия двигател в киловати и съхраняването на тези данни на борда.

4. Капитаните на риболовни кораби и притежателите на лицензи за риболов гарантират, че посочените в параграф 1 системи работят постоянно и данните от непрекъснатото измерване на мощността на задвижващия двигател се записват и съхраняват на борда, като по всяко време са достъпни за длъжностните лица на борда на корабите.
5. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно инсталирането, техническите изисквания и характеристики на посочените в параграф 1 от настоящия член системи. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.
6. В оценката на риска, посочена в параграф 1:
 - а) се установява нивото на риска от неспазване по сегменти на флота въз основа на риболовните съоръжения, обхванатите зони, режима на риболовното усилие, целевите видове, намаляването на мощността и скоростта;
 - б) се взимат предвид потвърдените нарушения, свързани с използването на двигател с мощност, надвишаваща мощността, посочена в сертификата на двигателя;
 - в) се съдържа анализ, който определя вероятността от неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството относно мощността на двигателите и въздействието му, по-специално по отношение на прекомерния риболов;
 - г) се взима предвид изчерпването на тавана на капацитета.

7. Оценката на риска се извършва съвместно от държавите членки в сътрудничество с EFSA.
8. Държавите членки могат да предвидят корабите за улов на Съюза, плаващи под тяхно знаме, оборудвани с бордови задвижващи двигатели със сертифицирана мощност на двигателя не повече от 221 kW и използващи теглени съоръжения съгласно определението в член 6, точка 12 от Регламент (ЕС) 2019/1241, да бъдат оборудвани с постоянно монтирани системи, които измерват и записват непрекъснато мощността на двигателя, въз основа на риска от неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството по отношение на мощността на двигателите.“

40) Член 40 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 думите „риболовните кораби“ се заменят с думите „корабите за улов“;
- б) в параграф 2 думите „риболовни кораби“ се заменят с думите „кораби за улов“;
- в) параграф 5 се заличава;

г) параграф 6 се заменя със следното:

„6. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно сертифицирането на мощността на задвижващите двигатели. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

41) Член 41 се заменя със следното:

„Член 41

Проверка на мощността на двигателя

1. При кораби за улов, които не са оборудвани със система за непрекъснато наблюдение, посочена в член 39а, държавите членки извършват проверка, след анализ на риска и в съответствие с план за статистически извадки въз основа на методиката, която трябва да бъде приета съгласно параграф 5 от настоящия член, на данните за съответствието на мощността на двигателя, като използват цялата налична информация относно характеристиките на съответния кораб. Те проверяват по-специално информацията, която се съдържа във:

- а) данните за местоположението на корабите;
- б) данните от риболовния дневник;

- в) международния сертификат за предотвратяване на атмосферното замърсяване от двигателя (ЕIAPP), издаден за двигателя съгласно приложение VI към Конвенцията MARPOL 73/78;
 - г) сертификатите за клас, издадени от призната организация за корабни инспекции и проучвания по смисъла на Директива 2009/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета *;
 - д) сертификата от мореходно изпитване;
 - е) регистъра на риболовния флот на Съюза; и
 - ж) всички други документи, предоставящи съответната информация за мощността на кораба или всички свързани с нея технически характеристики.
2. Когато след анализа на информацията, посочена в параграф 1, има признаци, че мощността на двигателя на кораб за улов надвишава мощността, посочена в лицензията за риболов или в регистъра на Съюза или на националния риболовен флот, държавите членки извършват физическа проверка на мощността на двигателя или гарантират, че съответният кораб за улов е оборудван със система, посочена в член 39а, параграф 1.

3. За целите на проверката на мощността на двигателя на даден кораб за улов държавите членки прилагат изискванията, приети от Международната организация по стандартизация в нейния препоръчан международен стандарт ISO 15016:2015 или еквивалентни европейски или национално признати методи.
4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за изменение на параграф 3 от настоящия член с цел адаптиране на позоваването на съответния международен стандарт на ISO към техническия прогрес.
5. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно проверката на мощността на двигателя, включително методиката за изготвяне на плана за статистически извадки. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

* Директива 2009/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно общите правила и стандарти за организациите за проверка и преглед на кораби и за съответните дейности на морските администрации (ОВ L 131, 28.5.2009 г., стр. 47).“

42) Вмъква се следният член:

„Член 41а

Проверка на тонажа

1. Когато има доказателства, че тонажът на даден кораб за улов се различава от тонажа, посочен в лицензията за риболов, държавата членка на знамето извършва проверка на тонажа. За тази цел държавите членки вземат предвид по-конкретно промените в затворения обем или в размерите на съда.
2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно проверката на тонажа. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

43) Член 42 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 думите „места в близост до брега“ се заменят с думите „определено място на разтоварване“;
- б) в параграф 2 думите „на места в близост до брега“ се заменят с думите „на определени места на разтоварване“, а думите „членове 60 и 61“ се заменят с „член 60“.

44) Член 43 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. В даден многогодишен план може да се определи праг, приложим за живото тегло на вида, обект на този план, над който се изисква риболовният кораб на Съюза да разтовари улова в определено за целта пристанище или място на разтоварване.

2. Когато на борда се задържат количества, надвишаващи прага, посочен в параграф 1, капитанът на риболовния кораб на Съюза гарантира, че разтоварването на улова се извършва в определено за целта пристанище или място на разтоварване в рамките на Съюза.“;

б) в параграфи 4, 5 и 6 думите „места в близост до брега“ се заменят с думите „места на разтоварване“;

в) параграф 7 се заличава.

45) Член 44 се заменя със следното:

„Член 44

*Отделно съхранение на улов на дънни видове, които са обект на многогодишни
планове*

1. Улов на запаси от дънни видове, които са обект на многогодишен план, който е задържан на борда на риболовен кораб на Съюза с обща дължина от 12 метра или повече и който не е под минималния референтен размер за опазване, се поставя в отделни за всеки такъв запас кутии, отделения или контейнери, така че те да може да бъдат различени от други кутии, отделения или контейнери.
2. Капитаните на риболовни кораби на Съюза държат посочения в параграф 1 улов в съответствие с план за складиране, в който се посочва мястото на различните видове в трюма.
3. Забранява се смесването на каквото и да е количество улов, посочен в параграф 1, с каквито и да било други продукти от риболов в каквато и да е кутия, отделение или контейнер, при задържането му на борда на риболовен кораб на Съюза.
4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а относно освобождаването на определени запаси от дънни видове от задължението, посочено в настоящия член.“

- 46) Членове 45 и 46 се заличават.
- 47) Член 48 се изменя, както следва:
- а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Корабите за улов на Съюза носят на борда си оборудване за намиране на своите изгубени съоръжения, включително риболовни съоръжения, устройства за привличане на рибата и шамандури.“;
 - б) в параграф 2 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов“;
 - в) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Ако изгубеното съоръжение не може да бъде намерено, капитанът на кораба за улов включва информацията за него в риболовния дневник съгласно член 14, параграф 7. Компетентният орган на държавата членка на знамето подава незабавно тази информация на компетентния орган на крайбрежната държава членка.“;
 - г) в параграф 4 думите „риболовния кораб“ се заменят с думите „кораба за улов“;

д) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Държавите членки събират и записват информацията относно изгубените съоръжения и предоставят тази информация на Комисията или EFCA при поискване.

6. До 31 декември всяка година Комисията оповестява на своя уебсайт обобщение на събраната информация, посочена в параграф 5, за предходната година. Комисията може да поиска от EFCA да съдейства при обобщаването на тази информация.“

48) Член 49 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 думите „риболовен кораб“ се заменят с думите „кораб за улов“;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Без да се засяга член 44, чрез актове за изпълнение Комисията може да определи подробни правила за воденето на борда на план за складиране по видове на преработените продукти, в който се указва къде се намират в трюма. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

49) Член 50 се заменя със следното:

„Член 50

Контрол на зоните с ограничения за риболова

1. Риболовните дейности в зоните с ограничения за риболова във води на Съюза се контролират от крайбрежната държава членка. Крайбрежната държава членка разполага със система за засичане и записване на данни за навлизането, транзита и излизането на риболовни кораби от зоните с ограничения за риболова под нейния суверенитет или юрисдикция.
2. Риболовните дейности на риболовни кораби на Съюза в зони с ограничения за риболова, намиращи се във води на трети държави или в открито море, се контролират от държавата членка на знамето.
3. Кораби за улов на Съюза или на трета държава, които нямат разрешение да извършват риболовни дейности в зоните с ограничения за риболова, могат да преминават транзитно през такива зони единствено при следните условия:
 - а) всички риболовни съоръжения, превозвани на борда, са завързани и прибрани по време на преминаването;
 - б) транзитното преминаване е без прекъсвания и се извършва бързо, а скоростта по време на преминаването е не по-малко от шест възела, освен в случаите на непреодолима сила. В такива случаи капитанът на кораб за улов на Съюза незабавно информира центъра за наблюдение на риболова на своята държава членка на знамето, която информира компетентните органи на крайбрежната държава членка, а капитанът на кораб за улов на трета държава незабавно информира компетентните органи на крайбрежната държава членка; и

в) устройството за проследяване на корабите, посочено в член 9, функционира.

4. Параграф 3 се прилага само доколкото са в сила съответното ограничение или забрана на всички или някои риболовни дейности в зоните с ограничения за риболова.“

50) След член 54в се вмъква следната глава:

„Глава IVa

Контрол на риболова без кораб

Член 54г

Риболов без кораб

1. Държавите членки гарантират, че риболовът без кораб на тяхна територия и във водите на Съюза се извършва в съответствие с целите и правилата на общата политика в областта на рибарството.
2. За посочената в параграф 1 цел държавите членки:
 - а) въвеждат система за лицензиране или друга алтернативна система за регистриране на физическите и юридическите лица, които извършват такива дейности; и
 - б) гарантират, че уловените количества от даден вид, запас или група запаси се записват и тези записи се предават по електронен път на компетентните органи.

3. Физическите или юридическите лица, извършващи риболов без кораб, или техен представител записват улова, посочен в параграф 2, буква б), като тези записи съдържат по-специално следната информация:
- а) уникален идентификационен номер на риболовния ден;
 - б) уникалния идентификационен номер в системата, посочена в параграф 2, буква а);
 - в) кода алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;
 - г) датата на улова;
 - д) категорията на риболовните съоръжения, когато е приложимо;
 - е) количествата от всеки вид в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно, в брой екземпляри, включително количествата или екземплярите под приложимия минимален референтен размер за опазване, като отделно вписване;
 - ж) когато е приложимо, прогнозните изхвърлени количества от всеки вид в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно – в брой екземпляри.

4. Записите, посочени в параграф 2, буква б), се предават на компетентните органи по електронен път най-малко веднъж в рамките на 24 часа след началото на риболовната дейност.
5. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно претеглянето на улова, както и формата и подаването на декларацията за улова, посочена в параграф 3, като взема предвид, ако е необходимо, особеностите на тези риболовни дейности. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

51) Член 55 се заменя със следното:

„Член 55

Любителски риболов

1. Държавите членки гарантират, че любителският риболов на тяхна територия и във водите на Съюза се извършва по начин, съответстващ на целите и правилата на общата политика в областта на рибарството.

За тази цел крайбрежните държави членки разполагат с електронна система за записване и отчитане на улова от любителски риболов.

Крайбрежните държави членки могат да използват електронна система, посочена във втора алинея, която е разработена на национално равнище или на равнището на Съюза. Ако една или повече крайбрежни държави членки поискат това до ... [четири месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение], Комисията разработва такава система. Държавата членка, подала искането, прилага системата, разработена от Комисията.

2. С изключение на данните за любителския риболов, регистрирани и отчитани съгласно параграф 3, и без да се засяга събирането на данни за любителския риболов съгласно Регламент (ЕС) 2017/1004, крайбрежните държави членки събират данни за улова от физически лица, извършващи любителски риболов на видове, запаси или групи запаси, за които са определени възможности за риболов от Съюза, които са обхванати от многогодишен план или за които се прилага задължението за разтоварване. Тези данни се събират чрез механизми за събиране на данни, основани на методика, която се определя от всяка крайбрежна държава членка и се съобщава на Комисията. Крайбрежните държави членки изпращат тези данни на Комисията поне веднъж годишно за предходната календарна година.

3. Крайбрежните държави членки гарантират, че физическите лица, извършващи любителски риболов, са регистрирани и че записват и отчитат улова си чрез електронна система, посочена в параграф 1, както следва:
- а) ежедневно – за видове, запаси или групи запаси, които са обект на мерки за опазване на Съюза, които се прилагат конкретно за любителския риболов, като квоти, ограничения на улова и тавани на улова; и
 - б) от 1 януари 2030 г. – за видове, запаси или групи запаси, за които са определени възможности за риболов от Съюза, които са обхванати от многогодишен план или за които се прилага задължението за разтоварване, и за които в научните становища на Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР), ICES или еквивалентен научен орган се посочва, че любителският риболов оказва значително въздействие върху смъртността от риболов.

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема списъка на видовете, запасите или групите запаси, за които се прилага първа алинея, буква б), и да определя честотата на записване и отчитане на този улов. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

4. Записването и отчитането от физически лица на улова от любителски риболов могат да бъдат извършени от тяхно име от юридическо лице.
5. Забранява се пускането на пазара или продажбата на улов от любителски риболов.
6. Чрез актове за изпълнение Комисията приема подробни правила относно:
 - а) изпращането на Комисията на данните за улова, събрани от държавите членки съгласно параграфи 2 и 3;
 - б) маркирането по прост и пропорционален начин на съоръженията, които се използват за любителски риболов, с изключение на ръчните риболовни съоръжения.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

7. Настоящият член важи и за всички дейности за любителски риболов, включително риболовни дейности, организирани от търговски субекти в секторите на туризма и спортните състезания.“

52) Заглавието на дял V се заменя със следното:

„ДЯЛ V

КОНТРОЛ ПО ВЕРИГАТА НА ДОСТАВКА“

53) В дял V глава I се заменя със следното:

„Глава I

Общи разпоредби

Член 56

Принципи за контрол на пускането на пазара

1. Всяка държава членка е отговорна за контрола на своя територия на прилагането на правилата на общата политика в областта на рибарството на всички етапи от пускането в продажба на продуктите от риболов и аквакултури, от пласирането на пазара до продажбата на дребно, включително транспорта. По-специално държавите членки предприемат мерки, за да гарантират, че използването на продукти от риболов под приложимия минимален референтен размер за опазване, които подлежат на задължението за разтоварване, определено в член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се ограничава до цели, различни от директната консумация от човека, освен когато други правила на общата политика в областта на рибарството не предвиждат друго.
2. Когато за даден вид риба в законодателството на Съюза е определен минимален размер, операторите, отговорни за покупката, за продажбата, за съхранението или за транспорта, трябва да бъдат в състояние да докажат съответната географска зона на произход на продуктите.

Член 56а

Състав на партидите на някои продукти от риболов и аквакултури

1. Продуктите от риболов и аквакултури, добити чрез улавяне или събиране, се разпределят в партиди с цел пласиране на пазара.
2. Партида продукти от риболов или партида продукти от аквакултури, попадаща в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, установена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета* (Комбинираната номенклатура), съдържа само:
 - а) продукти от риболов от един вид с едно и също представяне на продукта и с произход от една и съща съответна географска зона и от един и същ риболовен кораб или група риболовни кораби, или
 - б) продукти от аквакултури от един вид, с едно и също представяне на продукта и произхождащи от една и съща производствена единица за аквакултури.
3. Чрез дерогация от параграф 2, преди пускането на пазара количества продукти от риболов, попадащи в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, с общо тегло под 30 kg от няколко вида и от една и съща географска зона и с едно и също представяне на продукта, на кораб за улов и на ден, могат да бъдат поставени в една и съща партида.

4. Чрез дерогация от параграф 2, преди пускането на пазара количества продукти от риболов, попадащи в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, от няколко вида, съдържащи индивиди под приложимия минимален референтен размер за опазване и от една и съща географска зона и от един и същ кораб или една и съща група кораби за улов, могат да бъдат разпределени в партии за цели, различни от пряката консумация от човека.
5. След пускането на пазара партида продукти от риболов или аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, може да бъде смесена с друга партида или разделена, само ако създадената чрез смесването партида или създадените след разделянето партии отговарят на следните условия:
 - а) за новосъздадената(ите) партида(и) е предоставена информацията за възможността за проследяване, посочена в член 58, параграф 5;
 - б) операторът, отговорен за пускането на пазара на новосъздадената(ите) партида(и), има и може да осигури информация за състава на новосъздадената(ите) партида(и), и по-специално такава за всяка от партидите продукти от риболов или аквакултури, които тя съдържа, както и количествата продукти от риболов или аквакултури от всяка от партидите, образуващи новата(ите) партида(и).
6. Настоящият член не се прилага по отношение на декоративните риби, декоративните ракообразни, декоративните мекотели или декоративните водорасли.

Член 57

Общи стандарти за пускане на пазара

1. Държавите членки гарантират, че продуктите, за които важат общите стандарти за пускане на пазара, се предоставят съгласно тези стандарти. Държавите членки извършват проверки, за да гарантират спазването.

Тези проверки могат да се извършват на всички етапи по веригата на доставки, включително транспорт и кетъринг.

2. Операторите на всички етапи по веригата на доставки, отговорни за покупката, продажбата, складирането или транспорта на партии продукти от риболов и аквакултури, са в състояние да докажат, че продуктите отговарят, когато е приложимо, на общите стандарти за пускане на пазара.

Член 58

Възможност за проследяване

1. Без да се засягат изискванията за възможността за проследяване, определени в Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета**, продуктите от риболов и аквакултури се разпределят в партии от операторите и са проследяеми на всички етапи на производството, преработката и разпространението – от улова или събирането до продажбата на дребно.

2. Партиди продукти от риболов или аквакултури, които се предоставят на пазара или е вероятно да се предоставят на пазара, се маркират по подходящ начин с цел осигуряване на възможност за проследяване на всяка партида.
3. Държавите членки следят дали операторите разполагат със системи и процедури за идентифициране на всеки оператор, от когото са се снабдили с партиди продукти от риболов и аквакултури, и на когото тези продукти са били доставени. Тази информация се предоставя на компетентните органи при поискване.
4. Партидите продукти от риболов или аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3, позиции 1604 и 1605 от глава 16 и подпозиция 1212 21 от глава 12 от Комбинираната номенклатура, се придружават от минимална информация респективно в съответствие с параграфи 5, 10 и 11 от настоящия член.
5. За партидите продукти от риболов и аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, се предоставя най-малко следната информация:
 - а) идентификационния номер на партидата;
 - б) за продукти, които не се внасят в Съюза:
 - і) за всички продукти от риболов, включени в партидата – уникалния(те) идентификационен(ни) номер(а) на риболовния(ите) рейс(ове) или уникалния(те) идентификационен(ни) номер(а) на риболовния(ите) ден(дни), или

- ii) за всички продукти от аквакултури, включени в партидата, наименованието и регистрационния номер на производителя или производствената единица за аквакултури;
- в) за преработените продукти:
 - i) за всички продукти от риболов, включени в партидата – номера по ММО, или ако не е приложимо, друг уникален идентификатор на кораба(ите) за улов, ако е приложимо, и номера(та) на сертификата(ите) за улов, представен(и) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2008, когато е приложимо, или
 - ii) за всички продукти от аквакултури, включени в партидата – наименованието, и ако е наличен – регистрационния номер на производствената единица за аквакултури;
- г) кода алфа-3 по ФАО на вида и научното наименование;
- д) съответната географска зона или зони за продуктите от риболов, уловени в открито море, или зоната на улов или производство за продуктите от риболов, уловени в сладка вода, и за продуктите от аквакултури, както е посочено в член 38, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1379/2013;
- е) за продуктите от риболов – категорията риболовни уреди, посочени в първата графа на приложение III от Регламент (ЕС) № 1379/2013;

- ж) датата(ите) на улова за продуктите от риболов или датата(ите) на събиране за продуктите от аквакултури;
 - з) количества в килограми, изразени в нетно тегло, или когато е целесъобразно, броя екземпляри;
 - и) ако в партидата присъстват продукти от риболов под минималния референтен размер за опазване – отделна информация за количествата в килограми, изразени в нетно тегло, или броя индивиди под минималния референтен размер за опазване;
 - й) за продуктите от риболов и аквакултури, които са предмет на общите стандарти за пускане на пазара – информацията, необходима за спазване на тези стандарти.
6. Операторите на всички етапи от производството, преработката и разпространението – от улова или събирането до продажбата на дребно – гарантират, че за всяка партида продукти от риболов или аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, информацията, посочена в параграф 5:
- а) се съхранява; и
 - б) се предоставя в цифров формат на оператора, на който се доставят продуктите от риболов или аквакултури, и при поискване – на компетентните органи.

7. Държавите членки си сътрудничат помежду си, за да гарантират, че посочената в параграф 5 информация е достъпна за компетентните органи на друга държава членка, различна от онази, в която продуктите от риболов или аквакултури са били поставени в партиди или са били внесени, по-специално когато информацията е предоставена посредством идентификационен инструмент като код, баркод, електронен чип или подобно устройство, или чрез система за маркиране.
8. Държавите членки могат да освобождават от изискванията, определени в настоящия член, малки количества продукти от риболов, които се продават директно на потребителите от кораби за улов, от оператори, извършващи риболов без кораб, или от оператори на сладководен риболов, при условие че продуктите се използват само за лична консумация и въпросните количества не надвишават 10 kg продукти от риболов на потребител на ден. За атлантическата съомга (*Salmo salar*), уловена в Балтийско море, прагът е два екземпляра на потребител на ден.

Държавите членки могат да освобождават от изискванията, определени в настоящия член, малки количества продукти от аквакултури, които се продават директно на потребителите от производствена единица за аквакултури, при условие че продуктите се използват само за лична консумация и въпросните количества не надвишават 10 kg продукти от аквакултури на потребител на ден.

9. Комисията провежда проучване относно осъществимите системи и процедури за проследяване, включително минималната информация за възможността за проследяване, за продуктите от риболов и аквакултури, попадащи в обхвата на позиции 1604 и 1605 на глава 16 от Комбинираната номенклатура, с оглед на определянето на подробни правила за тези продукти. Проучването включва анализ на наличните цифрови решения или методи, които отговарят на изискванията за възможността за проследяване в настоящия регламент, като същевременно се взема предвид въздействието върху дребните оператори.
10. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент по отношение на изискванията за възможността за проследяване на партидите продукти от риболов или аквакултури, попадащи в обхвата на позиции 1604 и 1605 на глава 16 от Комбинираната номенклатура, включително използването на цифрови системи, въз основа на резултатите от проучването, проведено в съответствие с параграф 9 от настоящия член. Тези изисквания се прилагат от ... [пет години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
11. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент по отношение на изискванията за възможността за проследяване на партидите и състава на партидите продукти от риболов и аквакултури, попадащи в обхвата на подпозиция 1212 21 на глава 12 от Комбинираната номенклатура, включително използването на цифрови системи. Тези изисквания се прилагат от ... [пет години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

12. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а относно:

- а) минималните технически изисквания за записване и предаване съгласно параграф 6 на информацията, посочена в параграф 5;
- б) методите за маркиране на партидите и физическото нанасяне на информация за възможността за проследяване върху партидите продукти от риболов и аквакултури;
- в) допълнителното сътрудничество между държавите членки относно достъпа до информация, придружаваща дадена партида;
- г) изискванията за възможността за проследяване на партидите продукти от риболов или аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, съдържащи няколко вида, както е посочено в член 56а, параграфи 3 и 4, и на партидите продукти от риболов или аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 от Комбинираната номенклатура, които са резултат от сливането или разделянето на различни партиди, както е посочено в член 56а, параграф 5;
- д) информацията за съответната географска зона.

13. Настоящият член не се прилага по отношение на декоративните риби, декоративните ракообразни, декоративните мекотели или декоративните водорасли.

* Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

** Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).“

54) В член 59 параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. Купувачът на продукти от риболов на първа продажба се регистрира в компетентните органи на държавата членка, където се извършва първата продажба. За целите на регистрацията всеки купувач се идентифицира със своя ДДС номер, данъчен идентификационен номер или друг уникален идентификационен номер в националните бази данни.

3. Настоящият член не се прилага за потребители, придобиващи продукти от риболов, които след това не се пускат на пазара, а се използват само за лична консумация, при условие че въпросните количества не надвишават 10 kg продукти от риболов на потребител на ден. За атлантическата съомга (*Salmo salar*), уловена в Балтийско море, прагът е два екземпляра на потребител на ден.“

55) Член 60 се заменя със следното:

„Член 60

Претегляне на продуктите от риболов

1. Държавите членки гарантират, че всички количества продукти от риболов се теглят по видове непосредствено след разтоварването в дадена държава членка, от операторите, посочени в параграф 5, и чрез системи за претегляне, одобрени от компетентните органи, преди въпросните продукти да бъдат складирани, транспортирани или пуснати на пазара.

Капитаните на риболовни кораби на трети държави, които разтоварват продукти от риболов в Съюза, спазват правилата за претегляне, приложими за капитаните на риболовни кораби на Съюза.

2. В случай на разтоварване извън Съюза и без да се засягат приложимите специални разпоредби, определени по-специално в споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство или в правото на съответните трети държави, капитаните на риболовни кораби на Съюза или техните представители гарантират, че всички количества продукти от риболов се претеглят, когато е възможно, непосредствено след разтоварването и преди тези продукти да бъдат складирани, транспортирани или пуснати на пазара.

3. Чрез дерогация от параграф 1 и след одобрение от Комисията чрез актове за изпълнение, държавите членки, в които са разтоварени продуктите от риболов, могат да разрешат претеглянето на тези продукти чрез системи за претегляне, одобрени от компетентните органи:
- а) при разтоварване в съответствие с план за статистически извадки, приет съгласно параграф 10, независимо дали продуктите от риболов са сортирани или не;
 - б) на борда – за сортираните продукти от риболов, при условие че тези продукти се претеглят при разтоварването в съответствие с план за статистически извадки, приет съгласно параграф 10. Държавата членка на знамето отговаря за предоставянето на дерогация на корабите за улов, плаващи под нейно знаме, и за това системите за претегляне на борда да разполагат с одобрение;
 - в) след транспортирането до местоназначение на територията на държавата членка, където е извършено разтоварването, в съответствие с план за контрол, приет съгласно параграф 10, независимо дали продуктите от риболов са сортирани или не;

- г) след транспортиране от държавата членка, в която са били разтоварени продуктите от риболов, до местоназначение на територията на друга държава членка, в съответствие с обща програма за контрол, приета съгласно параграф 10, и по споразумение между съответните държави членки, независимо дали продуктите от риболов са сортирани или не.
4. Капитаните гарантират, че всички разтоварени количества продукти от риболов се претеглят от оператор, посочен в параграф 5.
 5. Претеглянето се извършва от оператор, който е регистриран купувач, регистриран тържен център, организация на производителите или друго физическо или юридическо лице, включително капитана, получило разрешение от компетентните органи да извършва дейности по претегляне. Операторът, извършващ претеглянето, отговаря за неговата точност. Операторите, извършващи претегляне на продукти от риболов, попълват протокол за претеглянето на всяко разтоварване. Те пазят записите от претеглянията в продължение на три години.
 6. Държавите членки гарантират, че операторите, посочени в параграф 5, разполагат с необходимото оборудване за извършване на дейности по претегляне.
 7. Записите от претеглянията се изпращат незабавно на капитана, и когато е приложимо – на превозвача. Те се използват за попълване на декларацията за разтоварване, и когато е приложимо – на транспортния документ. Чрез дерогация от първа алинея от настоящия параграф, при продукти от риболов, претеглени от длъжностно лице в съответствие с параграф 9, резултатът от това претегляне се използва за попълване на декларацията за разтоварване, и когато е приложимо – на транспортния документ.

8. Държавите членки могат да изискват от операторите, посочени в параграф 5, да представят записите от претеглянето на своите компетентни органи на редовни интервали от време или при поискване.
9. Компетентните органи на държава членка могат да изискват всяко количество продукти от риболов, разтоварено във въпросната държава членка, да бъде претеглено от техни длъжностни лица или в тяхно присъствие преди да бъде транспортирано от мястото на разтоварване.
10. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема планове за статистически извадки, планове за контрол и общите програми за контрол, посочени в параграф 3, букви а), б), в) и г) от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

56) Вмъква се следният член:

„Член 60а

Подробни правила относно претеглянето

1. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема правила за:
 - а) определянето на процедури за претегляне;

- б) записите от претеглянето, включително воденето на тези записи;
- в) времето на претеглянето;
- г) системите за претегляне, включително системите за претегляне за целите на контрола;
- д) претеглянето на замразени продукти от риболов;
- е) приспадането на лед и вода;
- ж) достъпа на компетентните органи до системите за претегляне и записите от претеглянето.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент чрез определяне на специални правила за претеглянето на някои пелагични видове. Тези правила може да се отнасят до:
 - а) претеглянето на улова на херинга, скумрия, син меджид и сафрид;
 - б) пристанищата на претегляне;

- в) информацията, която трябва да се изпрати на компетентните органи преди влизането в пристанище;
- г) изхвърлянето;
- д) риболовния дневник;
- е) обществените съоръжения за претегляне;
- ж) частните съоръжения за претегляне;
- з) претеглянето на замразена риба;
- и) съхраняването на записите от претеглянето;
- й) документите за продажба и декларацията за приемане;
- к) кръстосаните проверки;
- л) наблюдението на претеглянето.“

57) Член 61 се заличава.

58) Член 62 се заменя със следното:

„Член 62

Попълване и представяне на документите за продажба

1. Регистрираните купувачи, регистрираните тръжни центрове или организациите на производителите, оправомощени от държавите членки, записват в електронен вид информацията, посочена в член 64, параграф 1, и в рамките на 48 часа след първата продажба представят по електронен път документ за продажба с въпросната информация на компетентните органи на държавата членка, на чиято територия се извършва първата продажба. За точността на документа за продажба носят отговорност въпросните купувачи, тръжни центрове или организации на производителите.
2. Когато държавата членка, на чиято територия се извършва първата продажба, не е държавата членка на знамето на съответния кораб за улов, тя гарантира, че копие от документа за продажба, веднага след неговото получаване, се предоставя по електронен път на компетентните органи на държавата членка на знамето.
3. Когато първата продажба на продуктите от риболов не се извършва в държавата членка, където са разтоварени продуктите, държавата членка, на чиято територия се извършва първата продажба, гарантира, че копие от документа за продажба, веднага след неговото получаване, се предоставя по електронен път на компетентните органи на държавата членка, в която са били разтоварени съответните продукти.

4. Когато първата продажба се извършва извън Съюза, капитанът на кораба за улов на Съюза или негов представител изпраща по електронен път копие от документа за продажба или друг равностоеен на него документ, съдържащ информация на същото ниво, на компетентния орган на държавата членка на знамето в рамките на 48 часа след първата продажба.
5. В случай че документът за продажба не съответства на фактурата или на равностоеен на него документ, както е предвидено в членове 218 и 219 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета*, съответната държава членка приема необходимите разпоредби, за да гарантира, че информацията за количествата и цената без данък върху доставките на стоки на купувача е идентична с посочената във фактурата цена.
6. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно:
 - а) регистрацията на купувачите;
 - б) формата на документите за продажба;
 - в) записването в електронен вид и представянето по електронен път на документите за продажба.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

* Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 г. относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1).“

59) Член 63 се заличава.

60) Членове 64, 65 и 66 се заменят със следното:

„Член 64

Съдържание на документите за продажба

1. Документите за продажба, посочени в член 62, са с уникален идентификационен номер и съдържат следните данни:
 - а) уникалния идентификационен номер на риболовния рейс;
 - б) номера в CFR или, ако този номер не е наличен, друг идентификационен номер на кораба за улов, както и името на кораба за улов;
 - в) пристанището на разтоварване или мястото на разтоварване и датата на приключване на разтоварването;
 - г) името на оператора или на капитана на кораба за улов, а ако е различно – името на продавача;

- д) името на купувача и неговия ДДС номер, данъчния идентификационен номер на купувача или друг уникален идентификационен номер;
- е) кода алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;
- ж) количествата от всеки вид в тегло на продукта, разпределени по вид на представяне на продукта и по състояние на преработка, или по целесъобразност – броя екземпляри;
- з) за всички продукти, които са обект на общи стандарти за пускане на пазара – размера или теглото на екземплярите, категорията размер, представянето на продукта и преснатата, ако е целесъобразно;
- и) за продукти от риболов под минималния референтен размер за опазване – количествата в килограми, изразени в нетно тегло или по целесъобразност – броя екземпляри;
- й) името или идентификационния номер на оператора, посочен в член 60, параграф 5;
- к) мястото и датата на продажбата;
- л) когато е възможно – референтния номер и датата на фактурата, а когато е уместно – на договора за продажба;

- м) ако е приложимо – препратка към декларацията за приемане, посочена в член 66, или към транспортния документ, посочен в член 68;
 - н) цената, без данъци, както и паричната единица;
 - о) когато е известно – предназначението на продуктите от риболов, например за консумация от човека или за употреба като странични животински продукти.
2. Чрез дерогация от параграф 1, в случай на риболов без кораб документът за продажба съдържа най-малко следната информация:
- а) уникалния идентификационен номер в системата, посочена в член 54г, параграф 2, буква а);
 - б) уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) ден(дни);
 - в) информацията, посочена в параграф 1, букви д), е), ж), з), и), к), л), м), н) и о) от настоящия член.

Член 65

Освобождаване от изискванията за документ за продажба

Членове 62 и 64 не се прилагат за потребители, които придобиват продукти от риболов, ненадвишаващи 10 kg дневно, които впоследствие не се продават, а се използват само за лична консумация. За атлантическата съомга (*Salmo salar*), уловена в Балтийско море, прагът е два екземпляра на потребител на ден.

Член 66

Попълване и представяне на декларацията за приемане

1. Когато продуктите от риболов са предназначени за продажба на по-късен етап, операторите, които отговарят за съхранението на продукти от риболов, разтоварени в дадена държава членка, записват в електронен вид информацията, посочена в параграф 4, и в рамките на 24 часа след разтоварването представят по електронен път декларация за приемане, съдържаща тази информация, на компетентните органи на държавата членка, на чиято територия се извършва приемането. Тези оператори отговарят за точността на декларацията за приемане.
2. Когато държавата членка, на чиято територия се извършва приемането, не е държавата членка на знамето на риболовния кораб, който е разтоварил рибата, тя гарантира, че копие от декларацията за приемане, веднага след нейното получаване, се предоставя по електронен път на компетентните органи на държавата членка на знамето.
3. Когато приемането се извършва извън Съюза, капитанът на риболовния кораб на Съюза или негов представител изпраща по електронен път копие от декларацията за приемане или друг равностоен на нея документ, съдържащ информация на същото ниво, на компетентния орган на държавата членка на знамето в рамките на 48 часа след приемането.

4. Декларацията за приемане, посочена в параграф 1, е с уникален идентификационен номер и съдържа най-малко следната информация:
- а) уникалния идентификационен номер на риболовния рейс;
 - б) номера в CFR или, ако този номер не е наличен, друг идентификационен номер на кораба за улов, както и името на кораба за улов;
 - в) пристанището на разтоварване или мястото на разтоварване и датата на приключване на разтоварването;
 - г) името на оператора или на капитана на кораба за улов;
 - д) кода алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;
 - е) количествата от всеки съхраняван вид в килограми тегло на продукта, разбити по вид на представяне на продукта и състояние на преработка или по целесъобразност – броя екземпляри;
 - ж) името или идентификационния номер на оператора, посочен в член 60, параграф 5;
 - з) името и адреса на съоръженията, където са складираны продуктите, както и уникалния им идентификационен номер;

- и) когато е приложимо – препратка към транспортния документ, посочен в член 68;
- й) за продукти от риболов под минималния референтен размер за опазване – количествата в килограми, изразени в нетно тегло, или по целесъобразност – броя екземпляри.

5. Чрез дерогация от параграф 4, в случай на риболов без кораб декларацията за приемане съдържа най-малко следната информация:

- а) уникалния идентификационен номер в системата, посочена в член 54г, параграф 2, буква а);
- б) уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) ден(дни);
- в) информацията, посочена в параграф 4, букви д), е), з), и) и й) от настоящия член.

6. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно формата и представянето на декларацията за приемане. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

61) Член 67 се заличава.

62) Член 68 се заменя със следното:

„Член 68

Транспортиране на продукти от риболов и попълване и подаване на транспортния документ

1. Когато продуктите от риболов се транспортират преди първата им продажба, включително в случаите, посочени в член 60, параграф 3, букви в) и г), или преди първата им продажба в трета държава, те се придружават от транспортен документ, посочващ продуктите от риболов и превозваните количества.
2. Преди началото на транспортирането, посочено в параграф 1, превозвачът представя по електронен път транспортния документ на компетентните органи на държавата членка на знамето, на държавата членка на разтоварване, транзитната(ите) държава(и) членка(и) и държавата членка на местоназначение на продуктите от риболов, според случая.
3. Превозвачът носи отговорност за точността на документа за транспорт.
4. Транспортният документ, посочен в параграф 1, е с уникален идентификационен номер и съдържа най-малко следната информация:
 - а) местоназначението(ята) и адреса(ите) на пратката(ите) и идентификационните данни на транспортното средство и на превозвача;

- б) уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния рейс;
- в) номера в CFR или, ако този номер не е наличен, друг идентификационен номер на кораба за улов, както и името на кораба за улов;
- г) кода алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;
- д) количествата от всеки транспортиран вид в килограми тегло на продукта, разбити по вид на представяне на продукта и състояние на преработка, или когато е целесъобразно – броя екземпляри, и според случая – по местоназначение;
- е) името или идентификационния номер на оператора, посочен в член 60, параграф 5, ако е приложимо;
- ж) името(ната), уникалния(ите) идентификационен(и) номер(а) и адреса(ите) на получателя(ите);
- з) мястото, датата и часа на товаренето;
- и) за продукти от риболов под приложимия минимален референтен размер за опазване – количествата в килограми, изразени в нетно тегло, или по целесъобразност – броя екземпляри.

5. Чрез дерогация от параграф 4, в случай на риболов без кораб транспортният документ съдържа най-малко следната информация:
 - а) уникалния идентификационен номер в системата, посочена в член 54г, параграф 2, буква а);
 - б) уникалния(те) идентификационен(и) номер(а) на риболовния(те) ден(дни);
 - в) информацията, посочена в параграф 4, букви а), г), д), ж), з) и и) от настоящия член.
6. Компетентните органи на държавите членки могат да предоставят освобождаване от задължението, определено в параграфи 1 и 2, ако продуктите от риболов се транспортират в пристанищната зона или на не повече от 25 километра от мястото на разтоварване.
7. Когато продукти от риболов, декларирани като продадени в документ за продажба, се транспортират към място, различно от мястото на разтоварването, превозвачът трябва да бъде в състояние да докаже с документ, че е била извършена продажба.
8. Държавите членки могат да предвидят, че задълженията и отговорностите на превозвача съгласно параграфи 2, 3 и 7 се прилагат за всеки друг оператор.

9. Транспортният документ, посочен в параграф 1 от настоящия член, може да бъде заменен с копие от декларацията за разтоварване, посочена в член 23, или друг равностоен документ, отнасящ се до количествата продукти от риболов, които се транспортират, при условие че документът, заместващ транспортния документ, съдържа същата информация като предвидената в параграфи 4 или 5 от настоящия член, според случая.

10. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно формата и подаването на транспортния документ. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

63) В дял V глава III се заличава.

64) Член 71 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) наблюдение на риболовните кораби от инспекционни кораби, наблюдателни въздухоплавателни средства или други средства за надзор;“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Ако наблюдението или откриването засягат риболовен кораб на друга държава членка или на трета държава и информацията не съответства на никоя от информациите, до които крайбрежната държава членка има достъп, и ако крайбрежната държава членка не е в състояние да предприеме по-нататъшни действия, тя записва своите заключения в доклад за надзора и предава незабавно този доклад, по възможност по електронен път, на държавата членка на знамето или на засегнатата трета държава. При кораб на трета държава докладът за надзора се изпраща също на Комисията и на Европейската агенция за контрол на рибарството (EFCA).“;

в) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя правила относно формата и съдържанието на доклада за надзора. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

65) Член 73 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Когато в съответствие с Договора се изготви програма на Съюза за наблюдение с цел контрол, контролиращите наблюдатели на борда на риболовните кораби, определени от държавите членки, извършват мониторинг на съвместимостта на действията на риболовния кораб с правилата на общата политика в областта на рибарството. Те извършват всички задачи, предвидени в програмата за наблюдение, и по-специално записват риболовните дейности на кораба и преглеждат съответните документи.

2. Контролиращите наблюдатели:

- а) са квалифицирани да изпълняват своите задачи и преминават редовно обучение от държавите членки или по целесъобразност – от EFCA;
- б) са независими от собственика, притежателя на лицензията, капитана на риболовния кораб и членовете на екипажа;
- в) нямат икономическа връзка с оператора;
- г) изпълняват задачите си по недискриминационен начин;
- д) разполагат с устройство за двупосочна комуникация, което не зависи от кораба в открито море.“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. В случай че контролиращите наблюдатели установят тежко нарушение, включително възпрепятстване или предотвратяване по друг начин на изпълнението на техните задължения, те незабавно информират компетентните органи на държавата членка на знамето.“;

в) параграфи 8 и 9 се заменят със следното:

„8. Всички разходи, произтичащи от дейността на контролиращите наблюдатели по настоящия член, се поемат от държавите членки на знамето. В съответствие с член 39 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 държавите членки могат да изискват от операторите на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме и участващи в съответната риболовна дейност, да участват в посочените разходи, без да се засяга параграф 2, буква б).

9. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а относно:

- а) методиката, която да се използва за идентификацията на кораби с цел прилагане на програма за наблюдение с цел контрол;
- б) формата и съдържанието на докладите от наблюдението;
- в) комуникационната система на контролиращите наблюдатели;

- г) правилата относно сигурността на контролиращите наблюдатели на корабите;
- д) мерките за гарантиране на независимостта на контролиращите наблюдатели, включително договореностите за тяхното възнаграждение;
- е) задълженията на контролиращите наблюдатели, включително в случай на подозрения за тежки нарушения;
- ж) минималните изисквания, свързани с квалификацията и обучението на контролиращите наблюдатели.“

66) В дял VII глава I се заменя със следното:

„Глава I

Общи разпоредби

Член 74

Извършване на инспекции

1. Държавите членки съставят и поддържат актуален списък на длъжностните лица, отговарящи за провеждането на инспекции.

2. Тези длъжностни лица изпълняват своите задължения в съответствие с правото на Съюза. Те подготвят и провеждат недискриминиращи инспекции по море, по бреговата линия, в пристанища и на места на разтоварване, по време на транспортиране, в преработвателни помещения и по веригата за доставка на продуктите от риболов.
3. Длъжностните лица проверяват съответствието на извършваните от операторите и капитаните дейности с правилата на общата политика в областта на рибарството, и по-специално:
 - а) законността на продуктите от риболов – намиращи се на борда, складирани, превозвани, трансбордирани, прехвърляни, разтоварвани, преработвани или предлагани на пазара, и точността на документацията или на електронните съобщения, отнасящи се до тях;
 - б) законността на риболовните съоръжения, използвани за целевите видове и за прилова, за улова, задържан на борда, както и спазването на други приложими технически мерки за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми;
 - в) наличието на борда на оборудване за намирането на риболовните съоръжения, както е посочено в член 48;
 - г) ако е приложимо – плана за складиране и разделното съхранение на видовете;
 - д) маркирането и идентификацията на риболовните кораби и съоръжения;

- е) данните за двигателя, посочени в член 40;
 - ж) използването и функционирането на системите за ЕНР и други електронни устройства за наблюдение, ако е приложимо;
 - з) спазването на правилата относно контролиращите наблюдатели, ако е приложимо.
4. Длъжностните лица могат да проверяват всички подлежащи на инспекция зони, палуби и помещения. Те могат също да контролират улова – преработен или непреработен, риболовните съоръжения, оборудването, контейнерите и пакетите с риба или продукти от риболов, както и всички свързани с това документи или електронни съобщения, за които сметат за необходимо да проверят спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството. Те могат да разпитват лица, за които смятат, че имат информация по въпроси, които са предмет на инспекцията.
 5. Длъжностните лица преминават необходимото обучение за изпълнение на своите задачи.
 6. Длъжностните лица провеждат инспекциите по начин, причиняващ възможно най-малко пречки или неудобства за кораба или транспортното средство и неговите дейности, както и за съхраняването, преработката и предлагането на пазара на улова. Доколкото е възможно, те предотвратяват увреждането на улова по време на инспекцията.
 7. Компетентните органи на държавите членки разполагат с процедури, за да гарантират, че всяка жалба във връзка с провеждането на инспекции е надлежно разследвана.

8. Ако длъжностно лице, извършващо инспекция, има основание да счита, че риболовен кораб извършва риболовни дейности с използване на принудителен труд, както е определено в член 2 от Конвенция № 29 на Международната организация на труда (МОТ) относно принудителния труд, това длъжностно лице уведомява всички други съответни органи на тази държава членка.
9. Ако съществуват подходящи договорености с държавата членка на знамето, крайбрежните държави членки могат да поканят длъжностни лица на компетентните органи на тази държава членка да участват в инспекции на риболовни кораби, плаващи под знамето на същата държава членка, докато тези риболовни кораби извършват риболов във водите на крайбрежната държава членка или разтоварване в нейни пристанища или на нейни места на разтоварване.
10. Държавите членки приемат основан на риска подход за подбор на целите, подлежащи на инспекция. За риболовните дейности, които са предмет на специалните програми за контрол и инспекции, посочени в член 95, този подход се установява в съответствие с хармонизираната методика, установена от държавите членки в сътрудничество с EFSA.
11. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент чрез определяне на специални правила за провеждането на инспекциите. Тези правила може да се отнасят до:
 - а) упълномощаването и минималните стандарти за квалификацията на длъжностните лица, отговарящи за провеждането на инспекции в открито море или на сушата;

- б) координирането на дейностите за контрол, инспекции и правоприлагане между държавите членки;
- в) задълженията на длъжностните лица, упълномощени да извършват инспекции;
- г) провеждането на инспекции в открито море и на сушата.

Член 75

Задължения на оператора и на капитана

1. Операторът и капитанът подпомагат и сътрудничат на длъжностните лица при изпълнението на задълженията им, свързани с инспекциите. Те улесняват безопасния достъп до кораба, в т.ч. трюмовете, транспортните средства, контейнерите или помещенията за съхранение, където продуктите от риболов се съхраняват, преработват или търгуват, или съоръженията, където риболовните съоръжения се съхраняват или ремонтират. Те гарантират безопасността на длъжностните лица и не им пречат, не ги заплашват или възпрепятстват при изпълнение на задълженията им.
2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент чрез определяне на правила за задълженията на операторите и капитаните във връзка с инспекциите.

Член 76

Доклад от инспекцията

1. Длъжностните лица изготвят доклад след всяка инспекция и го предават на своите компетентни органи. Данните от доклада се записват и изпращат по електронен път. При инспекция на риболовен кораб, плаващ под знамето на друга държава членка, до държавата членка на знамето по електронен път незабавно се изпраща копие на доклада от инспекцията.

При инспекция на риболовен кораб, плаващ под знамето на трета държава, копие на доклада от инспекцията незабавно се изпраща по електронен път на компетентните органи на съответната трета държава. В случай че бъде установено тежко нарушение, копие на доклада от инспекцията се изпраща и на Комисията.

При инспекция, проведена във водите или в пристанища под юрисдикцията на държава членка, различна от инспектиращата държава членка, в съответствие с настоящия регламент, или във водите или в пристанища на трета държава съгласно международните споразумения, копие на доклада от инспекцията се изпраща незабавно по електронен път на въпросната държава членка или трета държава.

2. Длъжностните лица съобщават резултатите от инспекцията на оператора или на капитана, които имат възможност да представят своето становище относно инспекцията и резултатите от нея. Тези становища се включват в доклада от инспекцията. Длъжностните лица отразяват извършването на инспекцията в риболовния дневник.
3. Копие от доклада от инспекцията се изпраща възможно най-бързо на оператора или на капитана и при всички случаи не по-късно от 15 работни дни след приключване на инспекцията.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила за минималния формат и съдържание на докладите от инспекции, за тяхното попълване и изпращане. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

Член 77

Допустимост на докладите от инспекция и надзор

Докладите от инспекция и надзор, изготвени от инспектори на Съюза, от длъжностни лица на друга държава членка или от длъжностни лица на Комисията, или от компетентни органи на трета държава, представляват допустими доказателства за нуждите на административни или съдебни производства на всяка държава членка. За установяването на факти докладите от инспекция и надзор, изготвени от инспектори на Съюза или от длъжностни лица на друга държава членка или от служители на Комисията, се третират като равностойни на докладите от инспекция и надзор на държавите членки.

Член 78

Електронна база данни

1. Всяка държава членка създава и поддържа актуална електронна база данни, в която качва всички доклади от инспекции и надзор относно операторите, установени на нейна територия, и риболовните кораби, плаващи под нейно знаме, изготвени от нейни длъжностни лица, както и други доклади от инспекции и надзор, изготвени от нейни длъжностни лица. Комисията и EFCA имат дистанционен достъп до базите данни на държавите членки в съответствие с член 110.
2. Всяка държава членка съхранява в електронен формат доклади от инспекции и надзор относно риболовните кораби, плаващи под неин флаг, изготвени от длъжностни лица на трети държави.
3. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно работата на електронната база данни. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

Член 79

Инспектори на Съюза

1. Държавите членки и Комисията изпращат на EFCA списък на длъжностните лица, които да бъдат включени в списъка на инспекторите на Съюза. EFCA съхранява и актуализира списъка с инспекторите на Съюза, включително на длъжностни лица на държавите членки, Комисията и EFCA. EFCA предоставя този списък на Комисията и на държавите членки.
2. Без да се засяга основната отговорност на крайбрежните държави членки, инспекторите на Съюза могат да извършват инспекции в съответствие с настоящия регламент на територията на държавите членки и във водите на Съюза, както и на риболовни кораби на Съюза извън водите на Съюза. При инспекция на територията на държава членка инспекторите на Съюза, които не са назначени от тази държава членка, могат да извършват такива инспекции само в присъствието на отговарящо за инспекцията длъжностно лице, назначено от тази държава членка, или със съгласието на въпросната държава членка.
3. На инспекторите на Съюза може да бъде възложено:
 - а) прилагането на специалните програми за контрол и инспекции, приети в съответствие с член 95;

- б) международните програми за контрол в сектора на рибарството, по които Съюзът има задължение да осигурява контрол.
4. Инспекторите на Съюза могат да съдействат за дейности по обучение, свързани с контрола и инспекциите, включително дейности по обучение с участието на длъжностни лица от трети страни.
 5. За изпълнението на своите задачи и при спазване на параграф 6 инспекторите на Съюза, в същата степен и при същите условия като длъжностните лица на държавата членка, в която се извършва инспекцията, имат незабавен достъп до:
 - а) всички зони на борда на риболовните кораби на Съюза и всички други кораби, извършващи риболовни дейности, до публичните сгради и места, и до транспортните средства; и
 - б) цялата имаща отношение информация и документите, необходими за осъществяване на техните задачи, по-специално риболовните дневници, лицензиите за риболов, сертификатите за мощността на двигателя, данните от системите за ЕНР, декларациите за разтоварване, сертификатите за улов, декларациите за трансбордиране и документите за продажба.
 6. Инспекторите на Съюза не разполагат с полицейски правомощия нито с правомощия в областта на правоприлагането извън територията на своята държава членка по произход или извън водите на Съюза, които са под суверенитета и юрисдикцията на тяхната държава членка на произход.

7. Когато са назначени за инспектори на Съюза, длъжностните лица на Комисията или на EFCA не разполагат с полицейски правомощия, нито с правомощия в областта на правоприлагането.
8. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила относно:
 - а) уведомлението от инспекторите на Съюза до EFCA;
 - б) приемането и поддържането на списъка с инспектори на Съюза;
 - в) уведомлението от инспекторите на Съюза до регионалните организации за управление на рибарството;
 - г) правомощията и задълженията на инспекторите на Съюза;
 - д) докладите на инспекторите на Съюза;
 - е) последващите действия във връзка с докладите на инспекторите на Съюза.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

67) В член 80 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Всяка държава членка има право да инспектира риболовни кораби на Съюза, плаващи под нейното собствено знаме или под знамето на друга държава членка във води на трети държави в съответствие с международните споразумения.“

68) В дял VII заглавието на глава III се заменя със следното:

„Процедури в случай на нарушение“

69) Член 82 се заменя със следното:

„Член 82

Задължения на длъжностните лица в случай на нарушение

1. Ако събраната по време на инспекцията информация или всякакви други имащи отношение данни или информация дават основание на длъжностното лице да предполага, че е извършено нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, длъжностното лице:
 - а) отбелязва установеното нарушение в доклада от инспекцията;
 - б) предприема всички необходими действия за отговорното пазене на доказателствата, отнасящи се до такова установено нарушение;

в) незабавно предава доклада от инспекцията на компетентния орган;

г) информира физическото или юридическото лице, заподозряно в извършване на нарушението или задържано при извършване на нарушението, че нарушението може да доведе до налагане на санкции и до присъждане на съответен брой точки в съответствие с член 92. Това се отразява в доклада от инспекцията.

2. Длъжностните лица могат да останат на борда на риболовен кораб, докато не бъдат предприети необходимите стъпки във връзка с разследването, посочено в член 85. Същото се прилага *mutatis mutandis* за инспекциите, извършвани във всички помещения, където продуктите от риболов или аквакултури се разтоварват, съхраняват, преработват или търгуват, както и за инспекциите по време на транспортирането на тези продукти. Когато проверката се извършва по отношение на превозно средство, използвано за транспортиране на продукти от риболов или аквакултури, на това превозно средство не се разрешава да продължи, докато не бъдат предприети необходимите стъпки във връзка с разследването, посочено в член 85.“

70) Член 84 се заличава.

71) В дял VII се заличават следните думи:

„Глава IV

Производства във връзка с нарушения, установени по време на инспекциите“

72) Членове 85 и 86 се заменят със следното:

„Член 85

Производства

1. Без да се засягат член 72, член 83, параграф 2 и член 86, компетентните органи на държавите членки вземат подходящи мерки в съответствие с дял VIII и незабавно пристъпват към разследване, когато в хода на инспекция от нейни длъжностни лица, длъжностни лица на други държави членки, инспектори на Съюза или длъжностни лица на трети държави е установено нарушение, или когато някои имащи отношение данни или информация дават основание на компетентните органи на държавите членки да смятат, че е извършено нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството.
2. В случай на тежко нарушение държавите членки незабавно вземат подходящи мерки в съответствие с член 91.

Член 86

Прехвърляне на производства

1. Държавата членка, на чиято територия или в чиито води е установено нарушение, може да прехвърли съдебното производство по това нарушение на компетентните органи на държавата членка на знамето или на държавата членка, чийто гражданин е лицето, заподозряно в извършването на нарушение, със съгласието на съответната държава членка и при условие че прехвърлянето е по-вероятно да допринесе за постигане на резултатите, посочени в член 89а, параграф 2.
2. Държавата членка на знамето може да прехвърли производството по дадено нарушение на компетентните органи на държавата членка, установила въпросното нарушение, със съгласието на съответната държава членка и при условие че прехвърлянето е по-вероятно да допринесе за постигане на резултатите, посочени в член 89а, параграф 2.“

73) Член 87 се заличава.

74) Член 88 се заменя със следното:

„Член 88

Коригиращи мерки при липсата на производство от страна на държавата членка на разтоварване или трансбордиране

1. Ако държавата членка на разтоварване или трансбордиране не е държавата членка на знамето и нейните компетентни органи не предприемат подходящи мерки срещу носещите отговорност физически или юридически лица или не прехвърлят производството в съответствие с член 86, количествата риба, уловени, изхвърлени, разтоварени или трансбордирани в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, могат да бъдат приспаднати от квотата, отпусната на държавата членка на разтоварване или трансбордиране.
2. Чрез актове за изпълнение Комисията определя количествата риба, които да се приспаднат от квотата на държавата членка на разтоварване или трансбордиране, след като се е консултирала със съответните държави членки.
3. Ако държавата членка на разтоварване или трансбордиране вече не разполага със съответната квота, се прилага член 37. За тази цел количествата риба, уловена, изхвърлена, разтоварена или трансбордирана в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, се приемат за равностойни на щетите, понесени от държавата членка на знамето, както е посочено във въпросния член.“

75) Дял VIII се заменя със следното:

„ДЯЛ VIII

ПРАВОПРИЛАГАНЕ

Член 89

Мерки и санкции за осигуряване на съответствие

1. В съответствие със своето национално право и с разпоредбите на настоящия регламент, държавите членки установяват правила относно мерките и санкциите срещу физическо лице, извършило нарушение, или юридическо лице, подведено под отговорност за нарушаване на правилата на общата политика в областта на рибарството, и систематично:
 - а) завеждат производства в съответствие с член 85;
 - б) вземат подходящи мерки при установяване на нарушение; и
 - в) прилагат санкции съгласно настоящия дял срещу физическите или юридическите лица, извършили или подведени под отговорност за нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството.

2. Компетентните органи на държавата членка, която има юрисдикция в случай на нарушение, уведомяват незабавно и в съответствие с националното си право държавата членка на знамето, държавата членка, чийто гражданин е нарушителят, или всяка друга държава членка, имаща отношение към административното или наказателното производство, за въпросните производства или за други мерки, взети съгласно настоящия дял.
3. До ... [27 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] държавите членки нотифицират Комисията за националните разпоредби, посочени в параграф 1, и незабавно я уведомяват за всички последващи техни изменения.

Член 89а

Санкции

1. Държавите членки гарантират, че на физическо лице, извършило нарушение или на юридическо лице, отговорно за нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, се налагат ефективни, съразмерни и възпиращи административни санкции. Държавите членки могат да използват в допълнение или като алтернатива ефективни, съразмерни и възпиращи наказателни санкции.

2. Държавите членки гарантират, че общият размер на санкциите и съпътстващите санкции наложени съгласно настоящия регламент и съответните разпоредби на националното право, е пропорционален на тежестта на нарушенията и достатъчно строг, за да възпрепятства ефективно извършването на други нарушения и лишава нарушителите от икономическите облаги, извлечени или очаквани от нарушенията, без да се засяга законното им право да упражняват професията си. За тази цел се вземат предвид незабавните мерки за правоприлагане съгласно член 91.
3. При определянето на тези санкции държавите членки вземат предвид по-специално сериозността, характера и степента на нарушението, включително вредата или степента на нанесените щети на съответните рибни ресурси и морската среда, продължителността или повтарянето на нарушението и натрупването на едновременни нарушения. Държавите членки могат да вземат предвид и икономическото положение на нарушителя, за да гарантират възпиращия ефект на тези санкции.
4. Държавите членки могат да приложат система, при която финансовата санкция е пропорционална на оборота на юридическото лице или на икономическата изгода, произтичаща или очаквана от нарушението.

Член 90

Тежки нарушения

1. За целите на настоящия регламент „тежко нарушение“ означава нарушението, посочено в параграф 2, или което се смята за тежко съгласно параграф 3.
2. Всяка от следните дейности представлява тежко нарушение:
 - а) извършване на риболов без валидна лицензия, разрешение или разрешително, издадени от държавата на знамето или от съответната крайбрежна държава;
 - б) фалшифициране или прикриване на маркировката, идентичността или регистрацията на риболовен кораб;
 - в) прикриване, подправяне или унищожаване на доказателства, свързани с разследването;
 - г) възпрепятстване на работата на длъжностни лица или наблюдатели при изпълнението на задълженията им;
 - д) трансбордиране без задължителното разрешение или ако такова трансбордиране е забранено;
 - е) извършване на операции по прехвърляне или поставяне в клетки, по-специално както е посочено в Регламент (ЕС) 2023/2053 на Европейския парламент и на Съвета*, в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството;

- ж) трансбордиране от кораби или към тях, провеждане на операции по прехвърляне, участие в съвместни риболовни операции или оказване на подкрепа или снабдяване на кораби, изброени в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на кораби, извършващи ННН риболов, както е посочено в членове 29 и 30 от Регламент (ЕО) № 1005/2008;
- з) участие в експлоатирането, управлението, собствеността, включително в качеството на действителен собственик съгласно определението в член 3, точка 6 от Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета**, или предоставяне на услуги, включително логистични, застрахователни и други финансови услуги на оператори, свързани с кораб, включен в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на кораби, извършващи ННН риболов, както е посочено в членове 29 и 30 от Регламент (ЕО) № 1005/2008;
- и) извършване на риболовни дейности в нарушение на правилата, приложими в ограничена риболовна зона;
- й) риболов, улов, задържане на борда, трансбордиране, разтоварване, съхранение, продажба, излагане или предлагане за продажба на видове, за които тези дейности са забранени, при спазване на условията, посочени в членове 10 и 11 от Регламент (ЕС) 2019/1241;

- к) извършване на риболовни дейности по отношение на видове, за които има ограничения за улова, за които операторът няма квота или няма достъп до квотата на държавата членка на знамето, видове, за които квотата е изчерпана, или видове, за които има мораториум върху риболова, временна забрана или забранен сезон, с изключение на случайния улов, освен ако дейността е тежко нарушение по буква й);
- л) експлоатиране, управление или притежаване на риболовен кораб, който е без националност и поради това не принадлежи на никоя държава съгласно международното право;
- м) използване на забранени риболовни съоръжения или методи, както е посочено в член 7 от Регламент (ЕС) 2019/1241 или в други равностойни правила на общата политика в областта на рибарството;
- н) фалшифициране на документи, информация или данни, регистрирани на хартиен носител или съхранявани в електронна форма, посочени в правилата на общата политика в областта на рибарството;
- о) манипулиране на двигател или на устройство за непрекъснато наблюдение на мощността на двигателя с цел да се увеличи мощността на кораба отвъд максималната продължителна мощност на двигателя, вписана в сертификата на двигателя;
- п) извършване на риболовни дейности с използване на принудителен труд, както е определено в член 2 от Конвенция № 29 на МОТ относно принудителния труд.

3. Следните дейности представляват тежко нарушение, когато компетентният орган на съответната държава членка е определил, че поне един от критериите, посочени в приложение IV е изпълнен:
- а) използване на фалшифицирани или невалидни документи, информация или данни, регистрирани на хартиен носител или съхранявани в електронна форма, посочени в правилата на общата политика в областта на рибарството;
 - б) неизпълнение на задълженията за точно записване, съхраняване и докладване на данните, свързани с риболовните дейности, включително на данните, които трябва да се предават от системите за наблюдение на кораба, както и на данните по отношение на предварителните уведомления, декларациите за улов, декларациите за трансбордиране, риболовните дневници, декларациите за разтоварване, записите от претеглянето, декларациите за приемане, документите за транспорт или за продажба, изисквани съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, с изключение на задълженията, отнасящи се за допустимото отклонение, както е посочено в буква в);
 - в) неизпълнение на задълженията за точно записване на оценките на количествата в рамките на разрешеното допустимо отклонение в съответствие с член 14, параграфи 3 и 4, и член 21, параграф 3 от настоящия регламент, и член 13 от Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета***;

- г) неизпълнение на задължения, свързани с характеристиките или използването на риболовни съоръжения, акустични устройства за отблъскване, устройства за подбор или за привличане на рибата, по-специално що се отнася до маркирането и идентификацията, зоните, дълбочините, периодите, броя на съоръженията и размерите на окото, или оборудването за сортиране, отделяне на водата или преработка, или неспазване на мерките за намаляване на случайния улов на чувствителни видове, както се изисква съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, освен ако дейността не представлява тежко нарушение съгласно параграф 2;
- д) неизпълнение на задълженията за качване и задържане на борда на риболовния кораб, включително чрез изпускане, или неизпълнение на задълженията за разтоварване, или ако е приложимо, за трансбордиране или прехвърляне на видове, които подлежат на задължението за разтоварване, включително улов на риба под минималния референтен размер за опазване, в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, приложими за риболовните дейности или риболовните зони;
- е) извършване на риболовни дейности в зоната на регионална организация за управление на риболова по начин, който не съответства или е в нарушение на приложимите мерки на тази организация за опазване и управление, освен ако дейността не е тежко нарушение съгласно параграф 2 или други букви от настоящия параграф;
- ж) пускане на пазара на продукти от риболов или аквакултури в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, освен ако дейността не е тежко нарушение съгласно параграф 2 или други букви от настоящия параграф;

- з) извършване на дейности за любителски риболов в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството или продажба на продукти от любителски риболов;
- и) извършване на множество нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството;
- й) извършване на някоя от дейностите, посочени в параграф 2, буква ж), по отношение на кораб, който участва в ННН риболов съгласно определението в Регламент (ЕО) № 1005/2008 и не е включен в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на извършващи ННН риболов кораби;
- к) използване на мощност на двигателя, надвишаваща максималната продължителна мощност на двигателя, сертифицирана и записана в регистъра на риболовния флот на държавата членка;
- л) разтоварване в пристанища на трети държави без предварително уведомление, както е посочено в член 19а;
- м) извършване на стопанска дейност, пряко свързана с ННН риболов, включително търговия, внос, износ, преработка и предлагане на пазара на продукти от риболов, произлизащи от ННН риболов;
- н) незаконно изхвърляне в морето на риболовни или други съоръжения от риболовен кораб.

4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за изменение на критериите, посочени в приложение IV, когато има ясни индикации, че това е необходимо, за да се гарантира ефективно и пропорционално прилагане на правилата на общата политика в областта на рибарството от и между държавите членки. Тя взема предвид по-специално становищата на експертната група по въпросите на спазването на задълженията, посочена в член 37 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, или констатациите от доклада, изготвен от Комисията съгласно член 118, параграф 2 от настоящия регламент. С измененията не се добавят нови критерии и се отменят критерии само в изключителни случаи.

Член 91

Незабавни принудителни мерки при тежки нарушения

1. Когато имащите отношение данни или информация карат компетентните органи на държавите членки да смятат, че физическо лице е извършило тежко нарушение или юридическо лице носи отговорност за тежко нарушение, или когато физическо лице е заловено в момента на извършване на тежко нарушение, държавите членки, в допълнение към разследването на нарушението съгласно разпоредбите на член 85, незабавно вземат в съответствие с националното си законодателство подходящи и незабавни мерки, като например:
- а) заповед за преустановяване на риболовните дейности;
 - б) пренасочване на риболовния кораб към някое пристанище;

- в) пренасочване на транспортното средство към друго място за инспекция;
 - г) налагане на гаранция;
 - д) изземване на риболовния кораб, транспортното средство, риболовните съоръжения, улова или продуктите от риболов, или печалбата от продажбата на улова или продуктите от риболов;
 - е) ограничение или забрана за пускане на пазара на продукти от риболов;
 - ж) временно спиране от движение на съответния риболовен кораб или транспортно средство;
 - з) временно отнемане на разрешението за риболов;
 - и) заповед за временно прекратяване на стопанската дейност.
2. Незабавните мерки, посочени в параграф 1, са от такова естество, че да се предотврати продължаването на установеното тежко нарушение, да се даде възможност за предприемането на всички необходими действия, за да се гарантира запазването на доказателствата, свързани с въпросното нарушение, и да се позволи на компетентните органи да приключат разследването си.

3. Съответната държава членка информира незабавно и в съответствие със своето национално право държавата на знамето за мерките, посочени в параграф 1.

Член 91а

Санкции за тежки нарушения

1. Без да се засягат другите санкции, прилагани в съответствие с настоящия регламент и националното право, държавите членки гарантират, че тежко нарушение, довело до получаването на продукти от риболов или аквакултури, се наказва с административни финансови санкции, чийто минимум е поне стойността на продуктите от риболов или аквакултури, получена в резултат на извършването на тежкото нарушение, и чийто максимален размер е поне пет пъти стойността на продуктите от риболов или аквакултури, получена в резултат на извършването на тежкото нарушение.
2. В случай на повторно тежко нарушение в рамките на тригодишен период, довело до получаването на продукти от риболов или аквакултури, държавите членки гарантират, че тежкото нарушение се наказва с административни финансови санкции, чийто минимум е поне два пъти стойността на продуктите от риболов или аквакултури, получена в резултат на извършването на тежкото нарушение, и чийто максимален размер е поне осем пъти стойността на продуктите от риболов или аквакултури, получена в резултат на извършването на тежкото нарушение.

3. Независимо от параграфи 1 и 2 държавите членки може в своята национална правна система да определят стандартни ставки за административните финансови санкции вместо минимални административни санкции.

Минималните стандартни ставки не може да бъдат по-ниски от средната стойност на продуктите от риболов или аквакултури, получена в резултат на извършването на тежко нарушение. В случай на повторно тежко нарушение, както е посочен в параграф 2, минималните стандартни ставки не може да бъдат по-ниски от двойния размер на въпросната средна стойност.

Държавите членки, които установяват такива стандартни ставки, могат да позволят на съдилищата или компетентните органи да се отклоняват от тези стандартни ставки, когато това е необходимо, за да бъдат санкциите ефективни, пропорционални и възпиращи, и да налагат административни финансови санкции в максимален размер от поне пет пъти стойността на продуктите от риболов или аквакултури, получена в резултат на извършването на тежкото нарушение, или в случай на повторно тежко нарушение, както е посочено в параграф 2 – поне осем пъти тази стойност.

4. Минималното равнище или стандартната ставка на административните финансови санкции, установени в параграфи 1, 2 и 3, не засяга прилагането на правила относно смекчаващи обстоятелства и други фактори, предвидени в националното право, когато се взема решение относно санкциите, които да се прилагат във всеки отделен случай.

5. Когато изчисляват стойността на продуктите от риболов или аквакултури, получена в резултат на извършването на тежкото нарушение, държавите членки вземат предвид националните цени при първа продажба, установените на основните международни пазари цени, валидни за съответните видове и риболовни зони или цените на платформата Европейска обсерватория на пазара на продукти от риболов и аквакултура (EUMOFA) към момента на извършване на нарушението.
6. В случай че тежкото нарушение не е довело до получаване на продукти от риболов или аквакултури, административните финансови санкции се определят от държавите членки съгласно член 89а на равнище, което гарантира, че те са ефективни, пропорционални и възпиращи.
7. Държавите членки може също, или като алтернатива, да използват ефективни, пропорционални и възпиращи наказателни санкции, като същевременно гарантират, че тези санкции имат ефект, равностоен на административните финансови санкции, посочени в настоящия член.

Член 91б

Съпътстващи санкции

1. Санкциите, предвидени в членове 89, 89а и 91а може да бъдат придружени от други санкции, по-специално:
 - а) спиране от движение на риболовния(те) кораб(и) или превозното(ите) средство(а), участвали в нарушението;

- б) конфискуване на кораба(ите), превозното(ите) средство(а), забранените риболовни съоръжения, улова или продуктите от риболов;
- в) временно или окончателно отнемане на лицензията или разрешението за риболов;
- г) намаляване или отнемане на правата за извършване на риболов;
- д) лишаване от правото да се получават нови права за извършване на риболов;
- е) забрана за достъп до обществено подпомагане или субсидии;
- ж) временно или окончателно отнемане на статута на одобрен икономически оператор, предоставен съгласно член 16, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1005/2008;
- з) заличаване на риболовния кораб от националния регистър;
- и) временно спиране или преустановяване на всички или на част от икономическите дейности на оператора, свързани с общата политика в областта на рибарството;
- й) временно спиране или отнемане на разрешението за извършване на търговски дейности във връзка с продукти от риболов и аквакултури.

2. Държавите членки определят в съответствие с националното си право продължителността на санкциите, посочени в параграф 1.
3. Когато кораб е спрян от движение съгласно параграф 1, буква а) по решение на неговата държава членка на знамето или разрешението му за риболов е временно спряно или отнето в съответствие с параграф 1, буква в), държавата членка на знамето прекратява временно неговата лицензия за риболов за същия срок или я отнема.

Член 92

Точкова система за тежки нарушения

1. Държавите членки прилагат точкова система за тежките нарушения, посочени в член 90, с изключение на тежките нарушения, за които не отговаря притежателят на лицензия за риболов или капитанът.
2. Когато е извършено тежко нарушение от физическо лице, или отговорността за това пада върху юридическо лице, на притежателя на лицензията за риболов за съответния риболовен кораб се присъждат точки, чийто брой се изчислява съгласно приложение III.

3. Определеният брой точки се прехвърля към всеки бъдещ притежател на лицензия за риболов за съответния кораб за улов, когато корабът или лицензията бъдат продадени, прехвърлени или собствеността върху тях бъде променена по друг начин след датата на нарушението, включително към друга държава членка.
4. Държавите членки установяват и точкова система, въз основа на която на капитана на кораба се присъжда същият брой точки като на притежателя на лицензия за риболов в резултат на тежко нарушение, свързано с кораба и извършено в периода, през който този капитан е командвал, в съответствие с приложение III. Когато капитанът на кораба не е гражданин на държавата членка на знамето, държавата членка на знамето съобщава броя точки, присъдени на капитана, на държавата членка, чийто гражданин е капитанът, или при граждани на трети страни – на всяка заинтересована държава.
5. Когато по време на една инспекция се установят две или повече тежки нарушения, извършени от едно и също физическо или юридическо лице, притежаващо лицензия за риболов, или от капитана, във връзка с всяко тежко нарушение се присъждат точки съгласно параграф 2 до максимум 12 точки за всички тези нарушения.

6. Ако общият брой точки достигне или надвиши 18 точки, лицензията за риболов и/или правото за командване на риболовен кораб в качеството на капитан автоматично се спира за срок от най-малко два месеца. Този срок става: четири месеца, ако спирането е за втори път и общият брой точки достигне или надвиши 36 точки; осем месеца, ако спирането е за трети път и общият брой точки достигне или надвиши 54 точки; и една година, ако спирането е за четвърти път и общият брой точки достигне или надвиши 72 точки. Ако спирането е за пети път и броят на точките е достигнал или надвишава 90 точки, лицензията за риболов и правото за командване на риболовен кораб в качеството на капитан се отнемат и риболовният кораб не може да се използва за търговска експлоатация на морски биологични ресурси.
7. Държавите членки гарантират, че физическо лице, за което е задействано временно спиране или отнемане на правото за командване на риболовен кораб съгласно параграф 6, няма право да извършва дейност като капитан на борда на риболовен кораб, плаващ под тяхно знаме. В случай на временно спиране на правото за командване настоящият параграф се прилага само за периода на временното спиране.
8. Ако притежателят на лицензия за риболов или капитанът не извърши тежко нарушение в рамките на три години от датата на извършване на последното потвърдено тежко нарушение, всички точки се заличават.

9. Когато държава членка, различна от държавата членка на знамето, потвърди съгласно националното си право, че е извършено тежко нарушение в нейната юрисдикция, тя уведомява държавата членка на знамето за това, за да може последната да определи и да присъди броя точки в съответствие с приложение III.
10. Държавите членки определят националните компетентни органи, отговарящи за създаването на система за присъждане на точки при тежки нарушения, присъждането на подходящия брой точки на притежателя на лицензия за риболов и на капитана, както и за прехвърлянето на точки съгласно параграф 3.
11. Държавите членки гарантират, че приложението на националните производства не прави точковата система неефективна.
12. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент чрез определянето на правила за:
 - а) последващите мерки след временното или окончателно отнемане на лицензията за риболов или правото за извършване на риболовна дейност в качеството на капитан;
 - б) мерките, които следва да се вземат в случай на незаконни риболовни дейности в периода на временно отнемане или след окончателното отнемане на лицензия за риболов или на правото за извършване на риболовни дейности в качеството на капитан;

- в) условията, оправдаващи заличаването на точки;
 - г) регистрацията на капитаните, на които е разрешено да извършват риболовни дейности, и регистрирането на присъдените на капитаните точки.
13. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила за:
- а) уведомленията относно решения за присъждане на точки;
 - б) прехвърлянето на точките в съответствие с параграф 3;
 - в) заличаването от съответните списъци на лицензии за риболов или на правото за командване на риболовен кораб в качеството на капитан за лицето, отговорно за тежки нарушения;
 - г) задължението за предоставяне на информация относно установената от държавите членки точкова система за капитаните на риболовни кораби.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

Член 92а

Отговорност на юридическите лица

1. Юридически лица се подвеждат под отговорност за тежки нарушения, когато такива нарушения са извършени в тяхна полза от физическо лице, което е действало или индивидуално, или като част от орган на юридическото лице, и което заема решаваща позиция в съответното юридическо лице въз основа на някое от следните:
 - а) пълномощие да представлява юридическото лице;
 - б) правомощие да взема решения от името на юридическото лице; или
 - в) правомощие да упражнява контрол в рамките на юридическото лице.
2. Юридическо лице може да бъде подведено под отговорност, когато липсата на надзор или контрол от страна на физическото лице, посочено в параграф 1, е създала възможност за извършване на тежко нарушение, в полза на това юридическо лице, от физическо лице, което му е подчинено.
3. Отговорността на юридическото лице не изключва производства срещу физически лица, които са извършители, подбудители или съучастници в извършването на съответните нарушения.

Член 92б

Задължение за уведомяване във връзка с окончателно решение

1. Компетентните органи на държавата членка, която има юрисдикция по отношение на дадено нарушение, незабавно и в съответствие с приложимите процедури съгласно националното право, уведомяват държавата на знамето, държавата, чийто гражданин е физическото лице, извършило нарушението, или в която е установено юридическото лице, подведено под отговорност за нарушението, и при необходимост – крайбрежната държава, пристанищната държава или държавата, в която се извършва преработката, за всяко окончателно решение, свързано с даденото нарушение.

В случай на тежки нарушения, установени във водите на Съюза или в пристанища на Съюза по отношение на риболовни кораби, плаващи под знамето на трети държави, компетентните органи на заинтересованата държава членка незабавно уведомяват и Комисията за всяко окончателно решение, свързано с тези нарушения.

2. При уведомление от страна на държавата членка, както е посочено в параграф 1, държавата членка на знамето присъжда съответния брой точки на притежателя на лицензия за риболов и на капитана на съответния риболовен кораб.

Член 93

Национален регистър на нарушенията

1. Държавите членки вписват в национален регистър всички потвърдени нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, извършени от риболовни кораби, плаващи под тяхно знаме, или от техни граждани и от риболовни кораби, плаващи под знамето на трета държава, или от граждани на трета държава, които са извършили нарушения във водите под тяхна юрисдикция или на тяхна територия, включително всички решения и санкции във връзка с тях, както и присъдения брой точки. Държавите членки вписват в своя национален регистър и нарушения, извършени от риболовни кораби, плаващи под тяхно знаме, или от техни граждани, обект на производства в друга държава членка, след като бъдат уведомени за окончателното решение от държавата членка, имаща юрисдикция съгласно член 92б.
2. При предприемане на последващи мерки по отношение на нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, държава членка може да поиска от други държави членки да предоставят информация, съдържаща се в техния национален регистър за риболовните кораби и лицата, заподозрени от подалата искането държава членка, че са извършили въпросното нарушение, или заловени при извършването на въпросното нарушение.

3. Когато една държава членка поиска информация от друга държава членка във връзка с нарушение, втората държава членка предоставя незабавно съответната информация за риболовните кораби и физическите или юридическите лица, участвали в нарушението.
4. Данните, които се съдържат в националния регистър на нарушенията, се съхраняват само за периода от време, необходим за целите на настоящия регламент, но във всеки случай най-малко пет календарни години, считано от годината след годината на вписване на данните.

* Регламент (ЕС) 2023/2053 на Европейския парламент и на Съвета от 13 септември 2023 г. за установяване на многогодишен план за управление на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, за изменение на регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕС) 2017/2107 и (ЕС) 2019/833 и за отмяна на Регламент (ЕС) 2016/1627 (ОВ L 238, 27.9.2023 г., стр. 1).

** Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

*** Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1).“

76) В дял IX се вмъкват следните членове:

„Член 93а

Национални програми за контрол

1. Държавите членки определят годишни или многогодишни национални програми за контрол за инспекциите и контрола на правилата на общата политика в областта на рибарството.

Националните програми за контрол се основават на рисковете и се актуализират при необходимост веднъж годишно, по-специално като се вземат предвид новоприетите мерки за опазване и контрол и всички допълнителни данни.

Държавите членки уведомяват Комисията за своите национални програми за контрол не по-късно от три месеца след тяхното създаване или актуализиране.

2. Комисията може, посредством актове за изпълнение, да установява подробни правила за националните програми за контрол и референтни показатели за проверките и инспекциите, като взема предвид целите на общата политика в областта на рибарството и техническия напредък и развитието на науката. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

Член 93б

Годишен доклад на държавите членки относно контрола и инспекциите

1. До 30 юни всяка година държавите членки представят на Комисията и публикуват на свой уебсайт годишен доклад за контрола и инспекциите, извършени през предходната година. За тази цел държавите членки могат да се позовават на информацията, предоставена съгласно акта за изпълнение, посочен в член 95.
2. Докладът, посочен в параграф 1, съдържа следната информация:
 - а) съществуващите ресурси за контрола и инспекциите: броя на инспектиращите кораби, официалните въздухоплавателни средства и официалните дистанционно управляеми летателни системи (RPAS); другите средства за контрол и инспекции; броя на служителите (в еквивалент на пълно работно време); отпуснатите бюджетни средства;
 - б) броя и вида на извършените контролни проверки и инспекции;
 - в) броя и вида на откритите и потвърдените нарушения, включително тежките нарушения;
 - г) броя на последващите действия по всеки вид нарушение, като например административна санкция, наказателна санкция, незабавна принудителна мярка или брой точки, присъдени за потвърдени нарушения.

3. До 31 декември всяка година Комисията оповестява на своя уебсайт събраната информация от докладите, посочени в параграф 1, която обхваща предходната година. Комисията може да поиска от EFCA да съдейства при събирането на въпросната информация.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно формата и подаването на докладите, посочени в параграф 1 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

77) В член 95 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

- „1. Определени риболовни райони може да бъдат включени в специални програми за контрол и инспекции. Комисията може, посредством актове за изпълнение, и съвместно със заинтересованите държави членки, да определя кои риболовни райони ще бъдат включени в специалните програми за контрол и инспекции въз основа на необходимостта от специален и координиран контрол на посочените риболовни райони. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.
2. В актовете за изпълнение, приети по параграф 1, се определят целите, приоритетите, процедурите, както и референтните показатели за инспекционните дейности. Тези референтни показатели се основават на управление на риска и се преразглеждат периодично след извършване на анализ на постигнатите резултати.“

78) В член 102 параграфи 3 и 4 се заменят със следното:

- „3. Заинтересованите държави членки информират Комисията за резултатите от разследването и представят на Комисията доклад, изготвен в рамките на три месеца, считано от искането на Комисията. С актове за изпълнение този срок може да бъде удължен от Комисията за разумен срок от време въз основа на надлежно обосновано искане от държавата членка.
4. Ако административното разследване по параграф 2 не доведе до отстраняване на нередностите или ако Комисията установи пропуски в системата за контрол на държава членка при проверките или независимите инспекции, посочени в членове 98 и 99, или при посочените в член 100 одити, с актове за изпълнение Комисията определя план за действие заедно с държавата членка. Държавата членка предприема всички необходими мерки за изпълнение на този план за действие.“

79) Член 104 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Ако държава членка не изпълнява своите задължения за прилагане на многогодишен план и ако Комисията има доказателства, че неизпълнението на тези задължения представлява сериозна заплаха за опазването на запас или група запаси, Комисията може с актове за изпълнение да постанови за съответната държава членка временна забрана на засегнатите от тези пропуски риболовни дейности.“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. С актове за изпълнение Комисията вдига забраната след като държавата членка докаже писмено в удовлетворителна за Комисията степен, че риболовните дейности могат да бъдат извършвани без опасност.“

80) В глава III на дял XI заглавието се заменя със следното:

„Глава III

Приспадане и коригиране на квоти и риболовно усилие“

81) Член 105 се изменя, както следва:

а) в параграф 2, първа алинея, уводната част се заменя със следното:

„2. Когато се установи превишаване на квота, разпределено количество или дял за запас или група от запаси, определени на дадена държава членка за дадена година, Комисията с актове за изпълнение и след консултация със съответната държава членка, приспада от годишната квота, разпределеното количество или дела за следващата или следващите години на превишилата ограничението държава членка количества, получени чрез умножение по коефициент в съответствие със следната таблица:“;

б) вмъква се следният параграф:

„2а. Чрез дерогация от параграф 2, в случай на превишаване от една или повече държави членки на квота, разпределено количество или дял за запас или група от запаси, на разположение на Съюза по силата на международно споразумение, посредством актове за изпълнение и след консултация със съответната държава членка, Комисията извършва приспадания от квотата, разпределеното количество или дела на държавата членка, която е превишила улова в същата времева рамка като приспадането, прилагано съгласно международното споразумение, и като прилага коефициент на умножение съгласно параграфи 2 и 3.“;

в) вмъква се следният параграф:

„3а. Чрез дерогация от параграфи 2 и 3, в случай че е приложим и коефициент на умножение съгласно съответно международно споразумение за дела на Съюза, коефициентът на умножение, който се прилага за приспадането от квотата на държавата членка, определено съгласно параграф 2а, е по-високият от двата приложими коефициента на умножение.“;

г) параграфи 4, 5 и 6 се заменят със следното:

„4. В случай на превишаване на квота, разпределено количество или дял за запас или група от запаси, определени за държава членка през предходни години, Комисията може, посредством актове за изпълнение и след консултация със съответната държава членка, да приспада квоти от бъдещите квоти на тази държава членка, за да отчете равнището на превишението.

5. Ако приспадането от превишените квота, разпределено количество или дял за даден запас или група от запаси не може да бъде извършено съгласно параграфи 1 и 2, тъй като съответната държава членка не притежава или не притежава достатъчно от квота, разпределено количество или дял за даден запас или група от запаси, Комисията може да приспадне, чрез актове за изпълнение и след консултация със съответната държава членка, през следващата година или следващите години квоти за други запаси или групи от запаси, предоставени на държавата членка в същата географска зона или в зона със същата търговска стойност в съответствие с параграф 1.

6. Посредством актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно адаптираната квота, въз основа на която се изчислява превишеното използване, приспаданията от квотите и времетраенето на приспаданията. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

82) Член 106 се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато Комисията установи, че дадена държава членка е превишила риболовното усилие, което ѝ е отпуснато, Комисията, чрез актове за изпълнение и след консултация със съответната държава членка, приспада разликата от бъдещото риболовно усилие за тази държава членка.“;

- б) в параграф 2 вводната част се заменя със следното:

„2. Когато е превишено предоставеното на държава членка риболовно усилие в географска зона или риболовен район, чрез актове за изпълнение и след консултация със съответната държава членка, Комисията приспада разликата през следващата година или следващите години от риболовното усилие на тази държава членка за съответната географска зона или риболовен район, като умножава по коефициент в съответствие със следната таблица:“;

в) параграфи 3 и 4 се заменят със следното:

- „3. Ако приспадането съгласно параграф 2 не може да бъде извършено от превишеното максимално допустимо риболовно усилие за даден запас, тъй като държавата членка не притежава или не притежава достатъчно максимално допустимо риболовно усилие за този запас, чрез актове за изпълнение и след консултация със съответната държава членка, Комисията може да приспадне разликата през следващата година или следващите години от риболовното усилие, определено за държавата членка в същата географска зона в съответствие с параграф 2.
4. Посредством актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно максимално допустимото риболовно усилие, спрямо което се изчислява превишеното използване, приспаданията от риболовното усилие и времетраенето на приспаданията. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

83) Член 107 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Ако съществуват доказателства, че от страна на държава членка не са спазени правила на общата политика в областта на рибарството и това може да доведе до сериозна заплаха за опазването на тези запаси, които са обект на възможности за риболов или на режим на риболовно усилие, чрез актове за изпълнение Комисията може да направи приспадания през следващата година или следващите години от годишните квоти, разпределени количества или дялове за даден запас или група от запаси, или от риболовното усилие на тази държава членка, като прилага принципа на пропорционалност и взема предвид вредите, нанесени на тези засегнати запаси.“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за допълване на настоящия регламент по отношение на крайния срок държавите членки да докажат, че съответните рибни запаси могат да бъдат експлоатирани без опасност, данните, които да бъдат включени от държавите членки в отговора им, и определянето на количествата, които да бъдат приспаднати, като се отчитат:

а) степента и естеството на неспазването;

- б) сериозността на заплахата за опазването на запасите;
- в) вредите, нанесени на запаса от неспазването.“

84) Вмъква се следният член:

„Член 107а

Коригиране на възможностите за риболов в случай на намаляване на дела на Съюза по силата на международни споразумения

Когато превишаване от една или повече държави членки на квота, разпределено количество или дял за запас или група от запаси, с които Съюзът разполага по силата на международно споразумение, води до намаляване на дела на Съюза съгласно въпросното международно споразумение, Съветът, при разпределянето на възможностите за риболов за този запас или група от запаси съгласно член 43, параграф 3 от ДФЕС и член 16 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, коригира за годината, за която се прави това намаляване, квотите на държавите членки, които не са превишили улова, като ги увеличава до квотите, които тези държави членки биха получили, ако делът на Съюза съгласно международното споразумение не беше намален. Ако тази корекция не може да бъде направена през дадена година поради недостатъчен дял на Съюза, оставащите количества се коригират през следващата година.“

85) Член 109 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

- „1. Държавите членки изграждат електронна база данни за валидиране на данните, записани в съответствие с настоящия регламент. Валидирането на записаните данни включва кръстосана проверка, анализ и проверка на данните.
2. Държавите членки правят необходимото всички данни, записани съгласно настоящия регламент, да бъдат точни, пълни и предадени от операторите, капитаните или други лица, оправомощени съгласно настоящия Регламент, в сроковете, определени в правилата на общата политика в областта на рибарството.“;

б) вмъква се следният параграф:

„2а. За целите на параграфи 1 и 2:

- а) държавите членки валидират следните данни, включително данните, записани в контекста на споразуменията в областта на рибарството, посочени в член 3, параграф 1, чрез автоматизирани компютризирани алгоритми и механизми:
 - i) данни за местоположението на корабите;
 - ii) данни за риболовната дейност, по-специално данни за влизанията в риболовните зони и излизанията от тях, риболовните дневници, декларациите за разтоварване, декларациите за трансбордиране и предварителните уведомления;

- iii) данни за риболовното усилие;
 - iv) данни от декларациите за приемане, документите за транспорт и документите за продажба;
 - v) данни от лицензиите и разрешенията за риболов;
 - vi) данни за контрола на мощността на двигателите;
- б) държавите членки валидират изброените в буква а) данни, като използват по-специално следните данни, когато са налични:
- i) данни от системата за откриване на кораби;
 - ii) данни от наблюдения;
 - iii) данни от AIS;
 - iv) данни от докладите от инспекции;
 - v) данни от докладите на контролиращите наблюдатели;
 - vi) данни от системите за ЕНР.“;

в) параграф 5 се заменя със следното:

„5. При установяване на несъответствия в данните съответната държава членка предприема и документира необходимите разследвания, анализи и кръстосани проверки. Резултатите от разследванията и съответната документация се предават на Комисията при поискване. Ако има основания да се смята, че е извършено нарушение, държавата членка извършва също и разследвания и незабавно предприема необходимите мерки съгласно членове 85 и 91.“;

г) параграф 8 се заменя със следното:

„8. Държавите членки изготвят и актуализират национален план за прилагането на системата за валидиране, обхващаща данните, изброени в параграф 2а, букви а) и б), и предприемането на мерки по несъответствията. В плана се определят приоритетите на държавата членка при валидирането на данните и последващите мерки спрямо несъответствията след прилагане на подход, основан на риска. Държавите членки представят този национален план на Комисията в срок от два месеца от неговото приемане или актуализиране.“

86) Членове 110 и 111 се заменят със следното:

„Член 110

Достъп до данни, съхранение и обработване на данни

1. Държавите членки обезпечават за Комисията или определения от нея орган дистанционен достъп до следните данни в необобщен вид по всяко време и без предварително известие:
 - а) данни за риболовната дейност, включително свързани с риболовната дейност в контекста на споразуменията в областта на рибарството, посочени в член 3, параграф 1:
 - i) данни за местоположението на корабите;
 - ii) данни за риболовната дейност, по-специално данни за влизанията в риболовните зони и излизанията от тях, риболовните дневници, декларациите за разтоварване, декларациите за трансбордиране и предварителните уведомления;
 - iii) данни за риболовното усилие;
 - iv) данни от декларациите за приемане, документите за транспорт и документите за продажба;
 - б) други данни от контрол:
 - i) данни от наблюдения;

- ii) данни от лицензиите и разрешенията за риболов;
 - iii) данни от докладите от инспекции;
 - iv) данни за контрола на мощността на двигателите;
 - v) данни от докладите на контролиращите наблюдатели;
 - vi) национални програми за контрол;
 - vii) списък на националните длъжностни лица;
- v) електронната база данни с цел проверка на изчерпателността и качеството на събраните данни, както е посочено в член 109.

2. Комисията или определения от нея орган може да обработват данните, посочени в параграф 1, с цел изпълнение на задълженията си съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, и по-специално за извършване на инспекции, проверки, одити и анкети, или съгласно правилата на споразумения с трети държави или международни организации. Освен това Комисията може да използва данните, посочени в параграф 1, за разработването, изготвянето и разпространението на европейска статистика, по-специално от Евростат в съответствие с Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета*, съгласно нейната мисия.

3. С цел провеждане на научни изследвания или издаване на научно становище данните, изброени в параграф 1, буква а), точки i) — iv), и данните относно улова, изхвърления и разтоварения улов, изброени в параграф 1, буква б), точки iii) и v), може при необходимост да бъдат предоставяни на независими научни организации, признати на равнището на Съюза, на национално или международно равнище. Преди да предадат тези данни, държавите членки преценяват дали научните изследвания не могат да бъдат провеждани въз основа на псевдонимизирани или анонимизирани данни.

Във всички становища или публикации, почиващи на такива данни, данните се анонимизират.

4. Държавите членки създават, внедряват и управляват съответните бази данни за рибарството, съдържащи данните, посочени в параграф 1.
5. При обосновано искане от страна на Комисията държавите членки предават на нея или на определения от нея орган данни за нарушенията. Данните включват по-специално датата на нарушението, датата на окончателното решение и приложените санкции и мерки, включително присъдените точки.

Член 111

Обмен на данни

1. Всяка държава членка на знамето осигурява пряк електронен обмен на съответна информация с други заинтересовани държави членки, и по-специално:
 - а) данни за местоположението на корабите, когато нейни риболовни кораби се намират във водите на друга държава членка;
 - б) информация от риболовните дневници, когато нейни риболовни кораби извършват риболов във водите на друга държава членка или разтоварване или трансбордиране в пристанища на друга държава членка;
 - в) декларации за разтоварване и за трансбордиране, когато разтоварването или трансбордирането се извършва в пристанища на друга държава членка;
 - г) предварително уведомление, когато корабът се е насочил към пристанище, намиращо се в друга държава членка;
 - д) документи за продажба, документи за транспорт и декларации за приемане, когато продажбата, транспортът или предаването се извършва в друга държава членка;
 - е) доклади от инспекции и надзор и анализ на риска за нейните риболовни кораби, инспектирани във водите или пристанищата на друга държава членка.

2. Всяка крайбрежна държава членка осигурява пряк електронен обмен на подходяща информация с другите заинтересовани държави членки и с Комисията или с определения от нея орган, по-специално като изпраща:
- а) информация от документите за продажба до държавата членка на знамето, когато първата продажба е извършена от риболовен кораб, плаващ под знамето на друга държава членка;
 - б) информация от декларациите за приемане, когато рибата е складирана в държава членка, различна от държавата членка на знамето или държавата членка на разтоварване;
 - в) информация от документите за продажба и от декларациите за приемане до държавата членка, където е извършено разтоварването;
 - г) документите за транспорт на държавата членка на знамето, държавата членка на местоназначението и на транзит на транспорта;
 - д) докладите от инспекциите и надзора.

3. Всяка държава членка на знамето осигурява пряк електронен обмен на подходяща информация относно плаващите под нейното знаме кораби с Комисията или с определения от нея орган, и по-специално:
- а) данни за местоположението на корабите;
 - б) информация от риболовните дневници;
 - в) декларациите за разтоварване и декларациите за трансбордиране;
 - г) предварително уведомление;
 - д) документите за продажба, документите за транспорт и декларациите за приемане;
 - е) докладите от инспекциите и надзора.

* Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1101/2008 за предоставянето на поверителна статистическа информация на Статистическата служба на Европейските общности, на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета относно статистиката на Общността и на Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета за създаване на Статистически програмни комитет на Европейските общности (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164).“

87) Вмъква се следният член:

„Член 111а

Еднакви условия за прилагане на разпоредбите за данните

За целите на прилагането на разпоредбите на настоящата глава посредством актове за изпълнение Комисията може да определя подробни правила относно:

- а) качеството на данните, спазването на сроковете за подаване на данните от страна на операторите, валидирането на данните, включително кръстосаните проверки, анализа и проверката;
- б) обмена на данни между държавите членки и между държавите членки и Комисията или определения от нея орган;
- в) достъпа до данни от Комисията или определения от нея орган;
- г) достъпа до данни от научни организации на Съюза и от Евростат;
- д) оперативната съвместимост и стандартизацията на базите данни;
- е) данните, изброени в член 110, параграфи 1 и 2, включително допълнителните специални мерки за защита при обработката на лични данни и правилата за сигурност, приложими по отношение на базите данни.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

88) Член 112 се заменя със следното:

„Член 112

Защита на личните данни

1. За обработването на лични данни, извършвано съгласно настоящия регламент от държавите членки, от Комисията и от определения от нея орган, се прилагат регламенти (ЕС) 2016/679* и (ЕС) 2018/1725** на Европейския парламент и на Съвета, както и националните разпоредби за транспониране на Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета***.
2. Събраните съгласно настоящия регламент лични данни може да бъдат обработвани само за следните цели, при условие че тези цели не могат да бъдат постигнати с данни, непозволяващи установяването на самоличността на субектите на данни:
 - а) наблюдение на възможностите за риболов, включително усвояването на квотите;
 - б) валидиране на данни;
 - в) наблюдение на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Съюза или от риболовни кораби във води на Съюза;
 - г) наблюдение от държавите членки на контрола на риболовните дейности и по веригата на доставки;

- д) инспекции, проверки, одити и анкети;
 - е) изготвяне и спазване на международни споразумения и мерки за опазване;
 - ж) управление на риска, оценявания на политиката и оценки на въздействието;
 - з) научни изследвания и научни становища и изготвяне на статистика;
 - и) анкети във връзка с жалби и нарушения и съдебни или административни производства;
 - й) установяване или предоставяне на доказателства за права за извършването на риболов на отделни кораби, държави членки или Съюза.
3. Личните данни, събирани съгласно настоящия регламент, се съхраняват за срок, не по-дълъг от необходимия за целите, изброени в параграф 2, и при всички случаи за не повече от пет години от датата, на която държавата членка или Комисията получи съответните данни.

4. Чрез дерогация от параграф 3:

- а) личните данни, събирани съгласно настоящия регламент, се съхраняват за срок, не по-дълъг от необходимия, за целите, изброени в параграф 2, букви д) и и), и при всички случаи най-много до края на съответните административни или съдебни производства или за времето, необходимо за прилагането на санкции съгласно настоящия регламент, като например точковата система;
- б) личните данни, съдържащи се в информацията, изброена в член 109, параграф 2а, буква а), точки i) — v), се съхраняват за срок, не по-дълъг от необходимия, за целите, изброени в параграф 2, букви е) и й) от настоящия член, и при всички случаи за не повече от 10 години от датата, на която държавата членка, Комисията, или определеният от нея орган получи съответните данни;
- в) личните данни, съдържащи се в информацията, изброена в член 109, параграф 2а, буква а), точки i) — iv), се съхраняват за срок, не по-дълъг от необходимия за целите, изброени в параграф 2, букви ж) и з) от настоящия член, и при всички случаи за не повече от 25 години от датата, на която държавата членка, Комисията или определеният от нея орган получи съответните данни. Ако тази информация се съхранява за по-дълъг срок, когато това е необходимо за целите, изброени в параграф 2, букви ж) и з) от настоящия член, личните данни се анонимизират или псевдонимизират.

5. Органите на държавите членки се считат за администратори на лични данни съгласно член 4, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2016/679 във връзка с обработването на личните данни, които събират съгласно настоящия регламент.
6. Комисията се счита за администратор на лични данни съгласно член 3, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2018/1725 във връзка с обработването на личните данни, които събира съгласно настоящия регламент.
7. Комисията или определеният от нея орган и органите на държавите членки гарантират сигурността на обработването на лични данни, което се извършва с цел прилагането на настоящия регламент. Комисията или определеният от нея орган и органите на държавите членки си сътрудничат по задачи, свързани със сигурността.
8. По-специално Комисията приема необходимите мерки, включително план за сигурност, план за непрекъснатост на дейността и план за възстановяване след бедствие, с цел:
 - а) да се осигури физическа защита на данните, включително чрез изготвяне на планове за действие в извънредни ситуации за защита на критичната инфраструктура;
 - б) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменение или премахване на носители на данни;
 - в) да се предотврати неразрешеното въвеждане на данни и неразрешените проверки, изменения или заличавания на записани лични данни;

- г) да се предотврати неразрешеното обработване на данни и всяко неразрешено копиране, изменение или заличаване на данни;
- д) да се гарантира, че лицата, имащи право на достъп до съответните бази данни за риболова, имат достъп само до данните, включени в разрешението им за достъп, посредством индивидуални потребителски идентификатори и само в режим на поверителен достъп;
- е) да се гарантира, че е възможно да се провери и определи на кои органи може да се предават лични данни и какви данни са обработвани в съответните бази данни за риболова, от кого и за каква цел;
- ж) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменение или заличаване на лични данни по време на предаването на лични данни до или от съответните бази данни за риболова или по време на преноса на носители на данни, по-специално чрез подходящи техники на криптиране;
- з) да се наблюдава ефективността на мерките за сигурност, посочени в настоящия параграф, и да се предприемат необходимите организационни мерки, свързани с вътрешното наблюдение, за да се гарантира спазването на настоящия регламент.

9. Органите на държавите членки предприемат мерки, равностойни на тези, посочени в параграф 8, във връзка със сигурността по отношение на обработването на лични данни от органите, които имат право на достъп до съответните бази данни за риболова.

* Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

** Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

*** Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).“

89) В член 113 параграфи 1, 2 и 3 се заменят със следното:

- „1. Държавите членки и Комисията предприемат всички необходими стъпки, за да гарантират, че данните, предмет на служебна и търговска тайна, събирани, получавани и предавани в рамките на настоящия регламент, се третират в съответствие с приложимите правила за служебната и търговската тайна.

2. Данните, посочени в параграф 1, обменяни между държавите членки и Комисията, може да бъдат предавани на лица, различни от тези в държавите членки или Комисията, или определения от нея орган, чиито функции изискват те да имат достъп до тези данни, единствено със съгласието на държавата членка, на Комисията, или на определения от нея орган, предоставил тези данни. В случай на отказ държавата членка, Комисията или определения от нея орган посочва причините за отказа за предаване на данните. Липсата на отговор на искане за съгласие след едномесечен срок се счита за съгласие.
3. Данните, посочени в параграф 1, не се използват за цели, различни от предвидените в настоящия регламент, освен със съгласието на държавата членка, Комисията или определения от нея орган, предоставили данните, и при условие че действащите разпоредби в държавата членка на органа, получаващ данните, не забраняват такова използване. В случай на отказ държавата членка, Комисията или определения от нея орган посочват причините за отказа.“

90) Членове 114 и 115 се заменят със следното:

„Член 114

Официални уебсайтове

„За целите на настоящия регламент държавите членки създават и поддържат в актуален вид официални уебсайтове за операторите и обществеността, съдържащи най-малкото информацията, посочена в член 115.

Член 115

Съдържание на официалните уебсайтове

На своите официални уебсайтове държавите членки публикуват незабавно или осигуряват пряка връзка до следната информация:

- а) имената и адресите на компетентните органи, отговарящи за издаването на лицензиите за риболов, посочени в член 6, и разрешенията за риболов, посочени в членове 7 и 7а;
- б) списъка на определените пристанища, указващ и тяхното работно време, за целите на трансбордирането, посочено в член 20;

- в) един месец след влизане в сила на многогодишен план и при одобрение от страна на Комисията — списъка на определените пристанища, указващ и тяхното работно време, както е посочено в член 43, а в срок от 30 дни след това — и съответните условия за записване и отчитане на количествата от видовете съгласно многогодишния план за всяко разтоварване;
- г) решенията за забрана с незабавен ефект, съдържащи ясно определената географска зона на съответните риболовни зони, продължителност на забраната и условия, уреждащи риболова в тази зона за срока на забраната;
- д) подробна информация за контактната точка за целите на предаването или представянето на риболовни дневници, предварителни уведомления, декларации за трансбордиране, декларации за разтоварване, документи за продажба, декларации за приемане и документи за транспорт, посочени в членове 14, 17, 20, 23, 54г, 55, 62, 66 и 68;
- е) карти с координатите на зоните с въведена временна забрана с незабавен ефект, указващи и времетраенето на забраната и условията, уреждащи риболова в тези зони за срока на забраната;
- ж) решението за въвеждане на забрана за риболов по силата на член 35, включително всички необходими подробности;
- з) списък на зоните с ограничения за риболова и съответните ограничения;

- и) списък на операторите, на които е разрешено да извършват претеглянето по член 60, параграф 5, като се посочват пристанището и съоръжението за претегляне;
 - й) националната програма за контрол, посочена в член 93а, с изключение на онези части, чието оповестяване би могло да възпрепятства ефективността на контрола;
 - к) годишния доклад за контрола и инспекциите и връзка към уебсайта на Комисията, включително събраната информация от докладите, посочени в член 93б, параграф 1;
 - л) по-краткия срок за предварително уведомление, определен съгласно член 17, параграф 1а.“
- 91) Член 116 се заличава.
- 92) В член 117 параграф 4 се заменя със следното:
- „4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да установи правила за съвместно сътрудничество във връзка с:
- а) административното сътрудничество между държавите членки, трети държави, Комисията и определения от нея орган;
 - б) определянето на единен орган на държавите членки;

- в) съобщаването на последващи мерки, предприети от националните органи във връзка с обмена на информация;
- г) исканията за съдействие, включително исканията за информация, мерките и административните уведомления, и определяне на крайните срокове за отговор;
- д) информация без предварително искане;
- е) отношенията на държавите членки с Комисията и трети държави.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

93) В член 118 параграф 5 се заменя със следното:

„5. Чрез актове за изпълнение Комисията може да установи правила относно съдържанието и формата на докладите на държавите членки.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.“

94) Член 119 се заменя със следното:

„Член 119

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по рибарство и аквакултури, създаден с член 47 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета*.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

* Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).“

95) Вмъква се следният член:

„Член 119а

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 9а, параграф 5, член 15б, параграф 1, член 17, параграф 6, член 21, параграф 6, член 22, параграф 3, член 24, параграф 4, член 41, параграф 4, член 44, параграф 4, член 58, параграфи 10 — 12, член 60а, параграф 2, член 73, параграф 9, член 74, параграф 11, член 75, параграф 2, член 90, параграф 4, член 92, параграф 12 и член 107, параграф 4 се предоставя на Комисията за неопределен срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 9а, параграф 5, член 15б, параграф 1, член 17, параграф 6, член 21, параграф 6, член 22, параграф 3, член 24, параграф 4, член 41, параграф 4, член 44, параграф 4, член 58, параграфи 10 — 12, член 60а, параграф 2, член 73, параграф 9, член 74, параграф 11, член 75, параграф 2, член 90, параграф 4, член 92, параграф 12 и член 107, параграф 4 може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество*.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира едновременно Европейския парламент и Съвета за него.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 9а, параграф 5, член 15б, параграф 1, член 17, параграф 6, член 21, параграф 6, член 22, параграф 3, член 24, параграф 4, член 41, параграф 4, член 44, параграф 4, член 58, параграфи 10 — 12, член 60а, параграф 2, член 73, параграф 9, член 74, параграф 11, член 75, параграф 2, член 90, параграф 4, член 92, параграф 12 и член 107, параграф 4, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на Европейския парламент и Съвета за същия акт или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

* ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.“

- 96) Приложение I се заличава.
- 97) Текстът на приложение I към настоящия регламент се добавя като приложения III и IV.

Член 2
Изменения на Регламент (ЕС) 2019/473

Регламент (ЕС) 2019/473 се изменя, както следва:

1) Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

Цел

1. С настоящия регламент се предвижда Европейска агенция за контрол на рибарството („Агенцията“), чиято цел е да се гарантира високо, единно и ефективно равнище на контрол, инспекции и спазване на правилата на общата политика в областта на рибарството, включително външното ѝ измерение.
2. За тази цел Агенцията си сътрудничи с държавите членки и с Комисията и им предоставя подкрепа във връзка с областите, посочени в параграф 1 от настоящия член, в рамките на мисията и задачите, посочени в глава II.“

2) Член 2 се изменя, както следва:

а) буква а) се заменя със следното:

„а) „контрол“ означава контрол съгласно определението в член 4, точка 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;“;

б) вмъква се следната буква:

„аа) „инспекция“ означава инспекция съгласно определението в член 4, точка 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;“

3) Член 3 се изменя, както следва:

а) буква д) се заменя със следното:

„д) да подпомага държавите членки и Комисията при хармонизиране на прилагането на правилата на общата политика в областта на рибарството и с това да допринася за постигането на нейните цели, включително устойчивата експлоатация на морските биологични ресурси;“

б) буква е) се заменя със следното:

„е) да допринася за и да участва в работата на държавите членки и на Комисията по проучването и развитието на техники за контрол и инспекция и да разработва пилотни проекти за проучването и развитието на такива техники.“;

в) добавят се следните точки:

„к) когато е целесъобразно, да си сътрудничи и да координира дейностите с други децентрализирани агенции на Съюза в границите на техните задачи, мисии и области на дейност;

л) да подпомага Комисията при изпълнението на задачите, възложени ѝ чрез законодателни актове на Съюза във връзка с целите на Агенцията.“

4) Член 17 се заменя със следното:

„Член 17

Обмен и обработка на данни и информация

1. Комисията, Агенцията и компетентните органи на държавите членки обменят подходящи данни и информация, с които разполагат, относно съвместните дейности по контрол и инспекция на територията на държавите членки и на Съюза и в международни води в съответствие с Регламент (ЕО) № 1224/2009.

2. Агенцията предприема мерки съобразно съответните законодателни разпоредби на Съюза за осигуряване на подходяща защита на поверителността на събраната или получена по силата на настоящия регламент информация съгласно член 113 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.
3. За обработването на лични данни, извършвано от Агенцията, се прилага Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета*.
4. Във връзка с обработването на лични данни, събирани или получавани от Агенцията при изпълнението на мисията и задачите ѝ, определени в глава II от настоящия регламент, Агенцията се счита за администратор на лични данни, както е определено в член 3, точка 8 от Регламент (ЕС) 2018/1725.
5. Събираните или получавани от Агенцията лични данни може да бъдат обработвани единствено за целите на изпълнението на мисията и задачите ѝ, посочени в глава II от настоящия регламент, при условие че тези цели не могат да бъдат постигнати с данни, непозволяващи установяването на самоличността на субектите на данни.
6. Събираните или получавани лични данни се съхраняват за срок, не по-дълъг от необходимия за посочените в параграф 5 цели, и при всички случаи за не повече от пет години от датата, на която Агенцията получи съответните данни.

7. Чрез дерогация от параграф 6 събираните или получавани лични данни се съхраняват за срок, не по-дълъг от необходимия за посочените в параграф 5 цели, отнасящи се до:

- а) участие във или координиране на контрола и инспекциите; или
- б) анкети във връзка с жалби, нарушения и съдебни или административни производства.

При всички случаи личните данни, посочени в първа алинея, се съхраняват най-много до края на производствата и анкетите, посочени в първа алинея.

Ако информацията се съхранява за срок, по-дълъг от посочения в параграф 6 или в настоящия параграф, личните данни се анонимизират.

8. Прехвърлянето на трета държава или международна организация на лични данни, съдържащи се в данни за риболовната дейност, се осъществява единствено в съответствие с глава V от Регламент (ЕС) 2018/1725 и съгласно споразумение с въпросната трета държава или приложимите правила на въпросната международна организация.

* Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).“

5) Член 19 се заменя със следното:

„Член 19

Назначаване на длъжностни лица на агенцията за инспектори на Съюза

Длъжностни лица на агенцията могат да бъдат назначавани за инспектори на Съюза в съответствие с член 79 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.“

6) В член 24 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Годишната работна програма, посочена в член 32, параграф 2, буква в), се съгласува с многогодишната работна програма. Тя ясно посочва допълненията, промените или заличаванията в сравнение с програмата за предходната година, както и напредъка в постигането на цялостните цели и приоритети на многогодишната работна програма.“

7) Член 25 се заменя със следното:

„Член 25

Сътрудничество в областта на морското дело

Агенцията дава своя принос за прилагането на интегрираната морска политика на ЕС, и по-специално за сключването на административни спогодби с други органи по въпроси от обхвата на настоящия регламент след одобрение от административния съвет. Изпълнителният директор информира административния съвет за това в ранния стадий на такива преговори.“

8) В член 32 параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква б) думите „до 30 април всяка година“ се заменят с думите „до 1 юли всяка година“;

б) буква в) се заменя със следното:

„в) приема до 30 ноември всяка година единния програмен документ, съдържащ, наред с другото, многогодишното програмиране на Агенцията, както и годишното програмиране за следващата година.

Единният програмен документ съдържа приоритетите на Агенцията. Приоритетно значение в него се дава на задълженията на Агенцията по програмите за контрол и инспекции. Документът се приема, без да се засяга годишната бюджетна процедура на Съюза. Единният програмен документ се приема, като се взема предвид становището на Комисията, а относно многогодишното програмиране — след провеждането на консултация с Европейския парламент и със Съвета. Административният съвет предава без забавяне документа на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията.“;

в) добавя се следната буква:

„и) осигурява подходящи последващи действия във връзка с констатациите и препоръките, произтичащи от вътрешните или външните одитни доклади и оценки, както и от разследвания на Европейската служба за борба с измамите (OLAF).“

9) В член 33 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Административният съвет се състои от представители на държавите членки, шестима представители на Комисията и един представител на Европейския парламент. Всяка държава членка има право да назначи по един член. Държавите членки, Комисията и Европейският парламент назначават по един заместник на всеки член, който да представлява този член в негово отсъствие. Право на глас имат единствено представителите на държавите членки и на Комисията.“

10) Член 35 се заменя със следното:

„Член 35
Заседания

1. Заседанията на административния съвет се свикват от неговия председател. Дневният ред се определя от председателя, който взема предвид предложенията на членовете на административния съвет и на изпълнителния директор на Агенцията.

2. Изпълнителният директор и представителят, назначен от консултативния съвет, участват в дебатите без право на глас.
3. Административният съвет провежда редовно заседание най-малко веднъж годишно. Освен това той заседава по инициатива на председателя или по искане на Комисията или на една трета от държавите членки, представени в него.
4. Административният съвет може да покани представител на съответните институции на Съюза или всяко лице, чието становище би представлявало интерес, да участва в заседанията му като наблюдател.
5. Когато въпросът е поверителен или свързан с конфликт на интереси, административният съвет може да вземе решение да разгледа конкретни точки от дневния си ред в отсъствието на представителя, определен от консултативния съвет, представителите, назначени от съответните институции на Съюза, и лицата, посочени в параграф 4. В процедурния правилник могат да бъдат предвидени подробни правила за приложението на настоящата разпоредба.
6. Членовете на административния съвет могат, при спазване на неговия процедурен правилник, да бъдат подпомагани от съветници или експерти.
7. Секретариатът на административния съвет се осигурява от Агенцията.“

11) В член 38, параграф 3 буква а) се заменя със следното:

„а) изготвя проекта на единния програмен документ и го представя на административния съвет за одобрение, преди проектът да бъде изпратен на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията до 31 януари всяка година. Изпълнителният директор предприема необходимите стъпки за изпълнението на единния програмен документ в рамките на ограниченията, посочени в настоящия регламент, правилата за прилагането му и всяка друга приложима правна норма;“

12) В член 44 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Приходите на агенцията, без да се засягат други видове постъпления, се състоят от:

- а) принос от Съюза, вписан в общия бюджет на Европейския съюз (раздел „Комисия“);
- б) такси за предоставяни от Агенцията услуги на държавите членки съгласно член 6;
- в) такси за публикации, обучение и/или всякакви други услуги, предоставяни от Агенцията;

- г) такси за услуги, предоставяни от Европейската агенция за гранична и брегова охрана и Европейската агенция по морска безопасност в рамките на европейското сътрудничество при изпълнението на функциите за брегова охрана, определено в член 8;
- д) финансиране от Съюза под формата на споразумения за делегиране или ad hoc безвъзмездни средства в съответствие с финансовите правила на Агенцията, посочени в член 47, и с разпоредбите на съответните инструменти за подкрепа на политиките на Съюза.“

13) Член 48 се заменя със следното:

„Член 48

Оценка

1. На редовни интервали и най-малко на всеки пет години Комисията извършва оценка по-специално на:

- а) резултатите, постигнати от Агенцията по отношение на нейните цели, мисия и задачи;
- б) въздействието, ефективността и ефикасността на работата на Агенцията и работните ѝ практики във връзка с нейните цели, мисия и задачи.

Комисията се консултира с административния съвет относно условията за всяка оценка.

2. Комисията изпраща доклада за оценката заедно със своите заключения по него до Европейския парламент, Съвета и административния съвет.
Административният съвет може да отправя до Комисията препоръки във връзка с изменения в настоящия регламент. Докладът за оценката и заключенията по него се оповестяват публично.“

Член 3

Изменения на Регламент (ЕО) № 1967/2006

Регламент (ЕО) № 1967/2006 се изменя, както следва:

- 1) В член 17 параграфи 2, 3, 5 и 6 се заличават.
- 2) В член 20, параграф 1 се заличава второто изречение.
- 3) Член 21 се заличава.

Член 4
Изменения на Регламент (ЕО) № 1005/2008

Регламент (ЕО) № 1005/2008 се изменя, както следва:

- 1) В заглавието на регламента, членовете, заглавията на членовете и главите, както и в приложенията съществителното „Общност“ или съответните прилагателни се заменят със „Съюз“ и се извършват всички необходими граматически промени.
- 2) В член 2 точка 17 се заменя със следното:

„17. „наблюдение“ означава всеки случай на наблюдение на риболовен кораб, извършващ дейности, които може да се смятат за ННН риболов съгласно член 3, от страна на компетентен орган на държава членка, отговарящ за морските инспекции, или от страна на капитана на риболовен кораб на Съюза или на трета държава.“

3) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Риболовни кораби, извършващи ННН риболов

За риболовен кораб се смята, че извършва ННН риболов, ако в нарушение на мерките за опазване и управление, приложими за съответната риболовна зона, е извършил една или повече от дейностите:

- а) изброени в член 90, параграф 2, букви а) — м) от Регламент (ЕО) № 1224/2009; или
- б) считани за тежки нарушения съгласно член 90, параграф 3, букви а) — е), з), и), й), л) и н) от Регламент (ЕО) № 1224/2009.“

4) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

Процедура на инспекция

С цел проверка на спазването на приложимите законови и подзаконови актове и международни мерки за опазване и управление държавите членки прилагат разпоредбите на дял VII, глава I от Регламент (ЕО) № 1224/2009.“

- 5) В член 11 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:
- „1. В случай че информацията, събрана по време на инспекцията, или други имащи отношение данни или информация предоставят доказателства, навеждащи длъжностното лице да счита, че даден риболовен кораб е извършвал ННН риболов в съответствие с член 3 от настоящия регламент, длъжностното лице изпълнява задълженията, посочени в член 82 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.
 2. Ако резултатите от инспекцията предлагат доказателства, че риболовен кораб на трета държава е извършвал ННН риболов в съответствие с член 3, компетентните органи на пристанищната държава членка не разрешават на такъв кораб да разтоварва или трансбордира своя улов или да получи достъп до пристанищни услуги.“
- 6) Заглавието на глава III се заменя със следното:
- „Схема за удостоверяване на улова за рибни продукти“.**
- 7) В член 12 параграф 5 се заличава.

8) Вмъкват се следните членове:

„Член 12а

Интегрирана компютризирана система за управление на информацията за схемата за удостоверяване на улова

1. С цел осигуряване на възможност за интегрирано управление, обработка, съхранение и обмен на информация, данни и документи, свързани с преглеждане, проверки, контрол и други съответни дейности на длъжностните лица относно вноса, реекспорта и когато е целесъобразно, износа на рибни продукти, Комисията създава цифрова система за управление на информацията (CATCH) за схемата за удостоверяване на улова в съответствие с членове 12б — 12г от настоящия регламент. CATCH се интегрира в експертната система за контрол на търговията (TRACES), посочена в член 133, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета*.

2. Обменът на информация, данни и документи във връзка с вноса, реекспорта и когато е целесъобразно, износа на рибни продукти и съответното преглеждане, управление на риска, проверки и контрол, както и във връзка с документите, посочени в настоящата глава, като декларациите на вносителите, сертификатите за улов, сертификатите, декларациите, заявленията или решенията за реекспорт, между вносителя, реекспортиращия и когато е целесъобразно, износителя и компетентните органи на държавите членки, между компетентните органи на държавите членки или между компетентните органи на държавите членки и Комисията, както е предвидено в настоящия регламент, се извършва посредством САТСН.
3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 54б за допълване на настоящия регламент относно случаите и условията, при които може да се определя временно освобождаване от прилагането на параграф 2 от настоящия член.
4. Компетентните органи на държавите членки използват информацията, представена от вносителите посредством САТСН съгласно член 16, параграф 1, за управление на количеството, както и — въз основа на управлението на риска — за извършване на своето преглеждане и проверки и за вземане на решения, както е предвидено в настоящата глава и в делегираните актове и актовете за изпълнение, посочени в настоящата глава и в член 54а.

Член 12б

Общи функции на CATCH

1. В CATCH се предвижда:

- а) възможност за компютризирано изпращане, обработка, съхранение, управление и обмен на информация, данни и документи, необходими за извършването на преглеждане, управление на риска, проверки, контрол, управление на количествата и решения, както е предвидено в настоящата глава и в свързаните делегирани актове и актове за изпълнение, посочени в настоящата глава и в член 54а, между компетентните органи на държавите членки, между компетентните органи на държавите членки и Комисията и, когато е целесъобразно, между компетентните органи на държавите членки и компетентните органи на държави на знамето, държави на преработване и други заинтересовани трети държави и вносителите и износителите;
- б) осигуряване на механизъм за управление на количеството, който да гарантира, че теглото на суровината за един или повече случаи на внос в рамките на един-единствен сертификат за улов е не по-голямо от теглото, заверено в този сертификат;

- в) до ... [48 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] — осигуряване на възможност за обмен на информация, данни и документи, необходими за вноса, реекспорта и когато е целесъобразно, износа на рибни продукти в съответствие с разпоредбите на настоящата глава и делегираните актове и актовете за изпълнение, приети съгласно настоящата глава, с други органи на държавите членки и с техните митнически органи чрез системата на ЕС за обслужване на едно гише;
 - г) възможност за електронно управление и анализ на риска.
2. CATCH може да взаимодейства с други системи, които са от значение за борбата с ННН риболова, включително чрез интерфейс със съществуващите и функциониращи национални информационни системи.

Член 12в

Функциониране на CATCH

В съответствие с правилата, определени за TRACES, Комисията може да приема актове за изпълнение относно функционирането на CATCH, в които се определят:

- а) техническите спецификации за CATCH като системен компонент на TRACES, включително механизмът за електронен обмен на данни за извършване на обмен със съществуващите национални и други системи, идентифицирането на приложимите стандарти, определянето на структурата на съобщенията, условията за достъп, речниците на данните, обмена на протоколи и процедурите;

- б) специалните правила относно работата на САСН и на системните ѝ компоненти, имащи за цел да се гарантира защитата на личните данни и сигурността на обмена на информация;
- в) мерки при извънредни ситуации, които да се прилагат, в случай че някоя от функциите на САСН се окаже недостъпна;
- г) случаите и условията, при които третите държави и регионалните организации за управление на рибарството, посочени в член 13, или други международни организации могат да получат частичен достъп до функциите на САСН и до техническите спецификации за такъв достъп;
- д) правилата, съгласно които електронните документи се валидират в съответствие с Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета**;
- е) образците, формулярите и правилата за издаване на официалните документи, включително в електронен формат, предвидени в настоящия регламент, различни от предвидените в настоящата глава и съответните приложения.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 54, параграф 2.

Член 12г

Защита на личните данни

1. Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета*** и Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета**** се прилагат, доколкото обработваната чрез САТСН информация съдържа лични данни съгласно определението в член 4, точка 1 от Регламент (ЕС) 2016/679.
2. Във връзка с техните отговорности да предават съответната информация на САТСН и обработването на лични данни, което може да произтече от тази дейност, компетентните органи на държавите членки се считат за администратори на лични данни съгласно определението в член 4, точка 7 от Регламент (ЕС) 2016/679.
3. Комисията се счита за администратор на лични данни съгласно определението в член 3, точка 8 от Регламент (ЕС) 2018/1725 във връзка с отговорността ѝ да управлява САТСН и обработването на лични данни, което може да произтече от тази дейност.
4. Държавите членки и Комисията гарантират, че САТСН отговаря на правилата за защита на личните данни, посочени в членове 134 и 135 от Регламент (ЕС) 2017/625.

Член 12d

Сигурност на данните

Държавите членки и Комисията гарантират, че SATCH е в съответствие с правилата за сигурността на данните, посочени в член 134 и член 136 от Регламент (ЕС) 2017/625.

-
- * Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) (ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1).
- ** Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).
- *** Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).
- **** Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).“

9) Член 14 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„Внос на рибни продукти“;

б) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. За да внесе рибни продукти, транспортирани в същия вид до Съюза от трета държава, различна от държавата на знамето или държавата на извършване на преработването, както е посочено в параграф 2, вносителят представя на компетентните органи на държавите членки на вноса:

- а) сертификата(ите) за улов, заверен(и) от държавата на знамето и ако е приложимо, одобрената декларация, посочена в параграф 2, както следва:
 - i) оригинала(ите) на сертификата(ите) за улов и ако е приложимо, оригинала на декларацията, посочена в параграф 2, за съответните рибни продукти, ако се изнася цялата пратка; или
 - ii) копие на оригинала(ите) на сертификата(ите) за улов и ако е приложимо, копие от оригинала на декларацията, посочена в параграф 2, ако се изнася само част от пратката от съответните рибни продукти; и

- б) документирано доказателство, че рибните продукти не са били обект на други дейности освен разтоварване, повторно натоварване или всякаква дейност, предназначена да ги запази в добро и автентично състояние, и че са били под надзора на компетентните органи на тази трета държава. Тези документираны доказателства се представят под формата на:
- і) ако се изнася цялата пратка, свързана със сертификат за улов и ако е приложимо, с посочената в параграф 2 декларация — единния транспортен документ, издаден за преминаването от територията на държавата на знамето или държавата на извършване на преработването през тази трета държава; или
 - іі) ако се разделя първоначалната пратка, свързана със сертификат за улов и ако е приложимо, с посочената в параграф 2 от настоящия член декларация — документ, заверен от компетентните органи на тази трета държава посредством образеца, посочен в член 54а, в който най-малкото:
 - се дава точно описание на рибните продукти и теглото на изнасяната пратка, посочват се датите на разтоварване и повторно натоварване на рибните продукти и когато е приложимо, наименованията на използваните кораби или други транспортни средства; и

- се посочват наименованието и номерът на одобрението на съоръжението за съхранение и условията, при които рибните продукти са останали в тази трета държава.

Когато съответните видове са предмет на схема за документиране на улова, приета от регионална организация за управление на рибарството и призната съгласно член 13, горепосочените документи може да бъдат заменени със сертификата за реекспорт по тази схема за документиране на улова, при условие че третата държава е изпълнила надлежно изискванията за нотифициране по схемата.

2. За да внесе рибни продукти, съставляващи една пратка, които са били преработени в трета държава, вносителят представя на компетентните органи на държавата членка на вноса декларация, която е съставена от преработвателното предприятие в тази трета държава, одобрена е от нейните компетентни органи съгласно формуляра, определен в приложение IV, и:
 - а) съдържа точно описание на непреработените и преработените продукти и съответните им количества;
 - б) посочва, че преработените продукти са били преработени в тази трета държава от улова, придружен със заверен(и) от държавата на знамето сертификат(и) за улов; и

- в) се придружава от:
- i) оригинален(ни) сертификат(и) за улов, когато целият съответен улов е бил използван за преработване на рибните продукти, изнесени с една пратка; или
 - ii) копие от оригиналния(ите) сертификат(и) за улов, когато част от съответния улов е бил използван за преработване на рибните продукти, изнесени с една пратка.

Когато съответните видове са предмет на схема за документиране на улова, приета от регионална организация за управление на рибарството и призната съгласно член 13, декларацията може да бъде заменена със сертификата за реекспорт по тази схема за документиране на улова, при условие че третата държава на преработване е изпълнила надлежно изискванията за нотифициране по схемата.“

10) В член 16 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Вносителят на рибни продукти в Съюза представя на компетентните органи на държавата членка, за която е предназначен вносът на тези рибни продукти, сертификата за улов, определен в член 12, параграф 4, заедно с подробностите за тяхното транспортиране, както е посочено в допълнението към приложение II, декларацията от преработвателното предприятие, определена в член 14, параграф 2, и останалата информация, изисквана съгласно членове 12, 14 и 17, по електронен път посредством САТСН. Сертификатът за улов заедно с всички съответни придружаващи документи се представя най-малко три работни дни преди очакваното време на пристигане на мястото на влизане на територията на Съюза. Срокът от три работни дни може да се адаптира в съответствие с вида рибен продукт, разстоянието до мястото на влизане в територията на Съюза или използваното транспортно средство. Въз основа на управление на риска тези компетентни органи преглеждат всички представени документи, и по-специално сертификата за улов, с оглед на информацията, предоставена в нотификацията, която е получена от държавата на знамето в съответствие с членове 20 и 22.“

11) В член 17 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Проверките се съсредоточават върху рисковете, установени въз основа на критерии за управление на риска, определени на равнището на Съюза. Освен това държавите членки могат да разработят допълнителни национални критерии за същата цел. Държавите членки уведомяват Комисията за своите национални критерии и за всички техни актуализации. Комисията определя критериите на Съюза чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 54, параграф 2.“

12) В член 27 параграф 8 се заменя със следното:

„8. Риболовни кораби на Съюза не се включват в списъка на Съюза на кораби, извършващи ННН риболов, ако държавата членка на знамето е предприела действия съгласно настоящия регламент и Регламент (ЕО) № 1224/2009 срещу нарушения, съставляващи тежки нарушения съгласно посоченото в член 42 от настоящия регламент, без да се засяга което и да било действие, предприето от регионални организации за управление на рибарството.“

13) В член 38 се добавят следните точки:

- „10. забранява се притежанието, включително като действителен собственик съгласно определението в член 3, точка 6 от Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета*, експлоатацията или управлението от страна на оператори от Съюза на риболовни кораби, плаващи под знамето на такива държави. Собствениците от Съюза, включително действителните, на риболовни кораби, плаващи под знамето на такива държави, изискват тези кораби да бъдат заличени от регистъра на тези държави в срок от два месеца от публикуването на списъка на несътруднически трети държави в съответствие с член 33 от настоящия регламент. Когато искането не може да бъде отправено пряко от собствениците, включително действителните, те възлагат на подходящо физическо или юридическо лице правомощията да действа от тяхно име, за да поиска такова заличаване в рамките на предвидения срок;
11. забраняват се достъпът до пристанищни услуги и извършването на дейности по разтоварване или трансбордиране в пристанища на Съюза от риболовни кораби, плаващи под знамето на такива държави.

* Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).“

14) Заглавието на глава IX се заменя със следното:

**„Глава IX
Производства и изпълнение“.**

15) Член 42 се заменя със следното:

*„Член 42
Тежки нарушения*

За целите на настоящия регламент „тежко нарушение“ означава всяко нарушение, попадащо в обхвата на настоящия регламент, изброено в член 90, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, или считано за тежко нарушение съгласно член 90, параграф 3 от същия регламент.“

16) Вмъква се следният член:

*„Член 42а
Производства в случай на тежки нарушения*

Без да се засягат член 11, параграф 4 и член 50 от настоящия регламент, при установяване на тежко нарушение държавите членки прилагат член 85 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.“

17) Член 43 се заменя със следното:

„Член 43

Мерки и санкции

В случай на тежки нарушения държавите членки прилагат мерки и санкции в съответствие с дял VIII от Регламент (ЕО) № 1224/2009.“

18) Членове 44 — 47 се заличават.

19) Член 54 се заменя със следното:

„Член 54

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по рибарство и аквакултури, създаден с член 47 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета*.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

* Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).“

- 20) Вмъкват се следните членове:

„Член 54а

Приложения и документи

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 54б за изменение на приложение I, приложение II, включително допълнението към него, и приложение IV, както и за допълване на настоящия регламент чрез приемането и поддържането в актуален вид на образец за документа, посочен в член 14, параграф 1, буква б), точка ii), с цел съгласуване с международните новости в схемите за документиране на улова, научните разработки и техническия напредък, включително адаптациите за целите на внедряването на СATCH. На Комисията се предоставя и правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 54б за ежегодно изменение на приложение I въз основа на информацията, събрана съгласно глави II, III, IV, V, VIII, X и XII.

Член 54б

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 12а, параграф 3 и член 54а, се предоставя на Комисията за неопределен срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 12а, параграф 3 и член 54а, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество*.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 12а, параграф 3 и член 54а, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

* ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.“

- 21) Приложение II и допълнението към него се заменят с текста, съдържащ се в приложение II към настоящия регламент.

22) В приложение IV уводната част се заменя със следното:

„НОМЕР НА ДОКУМЕНТА* :

Долуподписаният/ата потвърждавам, че преработените рибни продукти: ...
(описание на продуктите и кодовете от Комбинираната номенклатура) са получени
от улов по силата на следния(те) сертификат(и) за улов:

* Да се въведе номер на документа“.

Член 5

Изменения на Регламент (ЕС) 2016/1139

Регламент (ЕС) 2016/1139 се изменя, както следва:

1) Член 12 се заличава.

2) Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

Допустимо отклонение

1. Чрез дерогация от член 14, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 до ... [четири години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за улов, към който е приложим настоящият регламент и който се разтоварва несортиран, разрешеното допустимо отклонение е 20% за всеки вид.
2. Независимо от параграф 1, в случай на разтоварване в пристанищата, включени в списъка в съответствие с член 14, параграф 4, буква а) от Регламент (ЕО) № 1224/2009, се прилага допустимото отклонение, определено в посочената буква.“

Член 6

Изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403

В Регламент (ЕС) 2017/2403 се заличава глава VI.

Член 7

Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Член 1 се прилага от ... [24 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
3. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член следните точки от член 1 се прилагат от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение]:
 - а) точки 7, 8, 9, 49, и 63;
 - б) частите от точки 6, 13 и 51, отнасящи се до разработването от страна на Комисията на:
 - системи за наблюдение на корабите с обща дължина под 12 метра съгласно член 9, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент;

- риболовни дневници и други системи за корабите за улов с обща дължина под 12 метра съгласно член 15а от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент; и
- електронна система за записване и отчитане на улова от любителски риболов съгласно член 55, параграф 1, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент.

4. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член определенията, посочени в член 1, точка 1 от настоящия регламент, се прилагат по отношение на всеки член от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент, от датата, на която се прилага въпросният изменен член. По отношение на всеки друг член от Регламент (ЕО) № 1224/2009 тези определения се прилагат от ... [две години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
5. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, частите от точки 11 и 20 от член 1 от настоящия регламент, отнасящи се до разрешеното допустимо отклонение на оценките, записани съответно в риболовния дневник съгласно член 14, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент, и в декларацията за трансбордиране съгласно член 21, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент, се прилагат от ... [шест месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

6. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, член 1, точка 76 се прилага от 1 януари 2026 г.
7. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, член 1, точки 10, 14, 22, 36 — 42 и 50 се прилагат от ... [четири години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
8. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, член 1, точки 58, 60 и 62 не се прилагат за риболов без кораб до ... [четири години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
9. Член 2 се прилага от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
10. Член 3 се прилага от ... [24 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
11. Член 4 се прилага от ... [24 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

Чрез дерогация от първа алинея от настоящия параграф, член 4, точки 13, 19 и 20 се прилагат от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

12. Член 5, точка 1 се прилага от ... [четири години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение], а точка 2 се прилага от ... [шест месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
13. Член 6 се прилага от ... [24 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
14. Независимо от параграфи 2 — 13 от настоящия член разпоредбите на настоящия регламент, предоставящи на Комисията изпълнителни и делегирани правомощия, се прилагат от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение]. Делегираните актове и актовете за изпълнение, приети съгласно настоящия регламент, се прилагат от датите на прилагане, посочени в параграфи 2 — 13 от настоящия член и в другите разпоредби на настоящия регламент, без да се засягат преходните разпоредби, установени в член 8.

Член 8

Преходни разпоредби

1. Когато разпоредбите на настоящия регламент се прилагат за някои категории кораби, по-специално за корабите с обща дължина под 12 метра, от дата, по-късна от... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение], правилата, установени в Регламент (ЕО) № 1224/2009, които се изменят или отменят с настоящия регламент и които се прилагат за тези категории кораби в деня преди тази дата, по-специално членове 14 — 25 и член 48 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, продължават да се прилагат за тези категории кораби до датата, на която разпоредбите на настоящия регламент започнат да се прилагат за тези категории кораби.
2. Що се отнася до кораби с обща дължина под 12 метра, член 9, член 14, параграфи 1, 2 и 7 — 12, членове 15, 19а, 21 — 24 и член 48 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент, се прилагат за тези кораби от ... [четири години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

3. До ... [36 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] държавите членки могат да продължат да прилагат плановете за статистически извадки, плановете за контрол и общите програми за контрол, посочени в член 60, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент, които са били одобрени от Комисията в съответствие с членове 60 и 61 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 и членове 76 и 77 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията¹ и приложения XIX, XX и XXI към него, приложими към ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] и чийто срок не е изтекъл.
4. От ... [шест месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] до ... [две години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] и чрез дерогация от член 3, параграф 1, буква б), член 3, параграф 2 и член 42 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, приложим към ... [деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение], неизпълнението на задълженията за точно регистриране на прогнозните количества в рамките на позволеното допустимо отклонение, предвидено в член 90, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с настоящия регламент, представлява тежко нарушение, когато е изпълнен един или повече от съответните критерии, определени в приложение IV към Регламент (ЕО) № 1224/2009.

¹ Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 1).

5. За електронното подаване чрез САТСН на сертификати за улов и всякакви други свързани документи в съответствие с член 16, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, изменен с настоящия регламент, до ... [48 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] вносителят може да използва сертификати за улов и всякакви други свързани документи, които са заверени, одобрени или подписани преди ... [24 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] в съответствие с членове 12 и 14 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 и приложения II и IV към него, приложими към момента на тяхното валидиране, одобряване или подписване.
6. По отношение на задължението, посочено в член 38, точка 10 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, както е изменен с настоящия регламент, възложено на собствениците от Съюза, включително действителните, на риболовни кораби, плаващи под знамето на трети държави, включени в списъка на несътруднически трети държави в съответствие с член 33 от посочения регламент, да изискват заличаване на тези кораби от регистъра на такива държави, подобно искане във връзка с държави, които на ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] вече са включени във въпросния списък, се отправя до ... [два месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Страсбург на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Към Регламент (ЕО) № 1224/2009 се добавят следните приложения:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Точки, присъждани на притежателите на лицензии за риболов от Съюза
или на капитани от Съюза при тежки нарушения

Член	Тежко нарушение	Точки
Член 90, параграф 2, буква а)	Извършване на риболов без валидна лицензия, разрешение или разрешително, издадени от държавата на знамето или от съответната крайбрежна държава	7
Член 90, параграф 2, буква б)	Фалшифициране или прикриване на маркировката, идентификацията или регистрацията на риболовен кораб	5
Член 90, параграф 2, буква в)	Прикриване, подправяне или унищожаване на доказателства, свързани с разследване	5
Член 90, параграф 2, буква г)	Възпрепятстване на работата на длъжностни лица или наблюдатели при изпълнението на задълженията им	7
Член 90, параграф 2, буква д)	Трансбордиране без задължителното разрешение или ако такова трансбордиране е забранено.	7
Член 90, параграф 2, буква е)	Извършване на операции по прехвърляне или поставяне в клетки, по-специално както е посочено в Регламент (ЕС) 2023/2053, в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството.	5
Член 90, параграф 2, буква ж)	Трансбордиране от кораби или към тях, провеждане на операции по прехвърляне, участие в съвместни риболовни операции или оказване на подкрепа или снабдяване на кораби, изброени в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на кораби, извършващи ННН риболов, съгласно член 29 и член 30 от Регламент (ЕО) № 1005/2008.	7

Член	Тежко нарушение	Точки
Член 90, параграф 2, буква з)	Участие в експлоатирането, управлението, собствеността, включително в качеството на действителен собственик съгласно определението в член 3, точка 6 от Директива (ЕС) 2015/849, или предоставяне на услуги, включително логистични, застрахователни и други финансови услуги на оператори, свързани с кораб, включен в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на кораби, извършващи ННН риболов, както е посочено в членове 29 и 30 от Регламент (ЕО) № 1005/2008.	7
Член 90, параграф 2, буква и)	Извършване на риболовни дейности в нарушение на правилата, приложими в ограничена риболовна зона.	6
Член 90, параграф 2, буква й)	Риболов, улов, задържане на борда, трансбордиране, разтоварване, съхранение, продажба, излагане или предлагане за продажба на видове, за които тези дейности са забранени, при спазване на условията, посочени в членове 10 и 11 от Регламент (ЕС) 2019/1241.	7
Член 90, параграф 2, буква к)	Извършване на риболовни дейности по отношение на видове, за които има ограничения за улова, за които операторът няма квота или няма достъп до квотата на държавата членка на знамето, видове, за които квотата е изчерпана, или видове, за които има мораториум върху риболова, временна забрана или забранен сезон, с изключение на случайния улов, освен ако дейността е тежко нарушение по член 90, параграф 2, буква й).	7
Член 90, параграф 2, буква м)	Използване на забранени риболовни съоръжения или методи, както е посочено в член 7 от Регламент (ЕС) 2019/1241 или в други равностойни правила на общата политика в областта на рибарството.	7
Член 90, параграф 2, буква н)	Фалшифициране на документи, информация или данни, регистрирани на хартиен носител или съхранявани в електронна форма, посочени в правилата на общата политика в областта на рибарството.	5
Член 90, параграф 2, буква о)	Манипулиране на двигател или на устройствата за непрекъснато наблюдение на мощността на двигателя с цел да се увеличи мощността на кораба отвъд максималната продължителна мощност на двигателя, вписана в сертификата на двигателя.	6

Член	Тежко нарушение	Точки
Член 90, параграф 2 буква п)	Извършване на риболовни дейности с използване на принудителен труд, както е определено в член 2 от Конвенция № 29 на МОТ относно принудителния труд.	7
Член 90, параграф 3, буква а)	Използване на фалшифицирани или невалидни документи, информация или данни, регистрирани на хартиен носител или съхранявани в електронна форма, посочени в правилата на общата политика в областта на рибарството.	5
Член 90, параграф 3, буква б)	Неизпълнение на задълженията за точно записване, съхраняване и докладване на данните, свързани с риболовните дейности, включително на данните, които трябва да се предават от системите за наблюдение на кораба, както и на данните по отношение на предварителните уведомления, декларациите за улов, декларациите за трансбордиране, риболовните дневници, декларациите за разтоварване, записите от претеглянето, декларациите за приемане, документите за транспорт или документите за продажба, изисквани съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, с изключение на задълженията, отнасящи се за допустимото отклонение, както е посочено в член 90, параграф 3, буква в).	3
Член 90, параграф 3, буква в)	Неизпълнение на задълженията за точно записване на оценките в рамките на разрешеното допустимо отклонение в съответствие с член 14, параграфи 3 и 4, и член 21, параграф 3 от настоящия регламент, и член 13 от Регламент (ЕС) 2016/1139.	3
Член 90, параграф 3, буква г)	Неизпълнение на задължения, свързани с характеристиките или използването на риболовни съоръжения, акустични устройства за отблъскване, устройства за подбор или за привличане на рибата, по-специално що се отнася до маркирането и идентификацията, зоните, дълбочините, периодите, броя на съоръженията и размерите на окото, или оборудването за сортиране, отделяне на водата или преработка, или неспазване на мерките за намаляване на случайния улов на чувствителни видове, както се изисква съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, освен ако дейността не представлява тежко нарушение съгласно член 90, параграф 2.	4

Член	Тежко нарушение	Точки
Член 90, параграф 3, буква д)	Неизпълнение на задълженията за качване и задържане на борда на риболовния кораб, включително чрез изпускане, или неизпълнение на задълженията за разтоварване, или ако е приложимо, за трансбордиране или прехвърляне на видове, които подлежат на задължението за разтоварване, включително улов на риба под минималния референтен размер за опазване, в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, приложими за риболовните дейности или риболовните зони.	5
Член 90, параграф 3, буква е)	Извършване на риболовни дейности в района на регионална организация за управление на риболова по начин, който не съответства или е в нарушение на мерките за опазване и управление на тази организация, въведени в правото на Съюза, в случай че тези дейности не се смятат за тежко нарушение съгласно член 90, параграф 2 или съгласно други букви от член 90, параграф 3.	5
Член 90, параграф 3, буква и)	Извършване на множество нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството.	5
Член 90, параграф 3, буква к)	Използване на мощност на двигателя, надвишаваща максималната продължителна мощност на двигателя, сертифицирана и записана в регистъра на риболовния флот на държавата членка.	5
Член 90, параграф 3, буква л)	Разтоварване в пристанища на трети държави без предварително уведомление, както е посочено в член 19а.	5
Член 3, параграф 2 буква н)	Незаконно изхвърляне в морето на риболовни или други съоръжения от риболовен кораб.	5
Член 90, параграф 3, буква й)	Извършване на някоя от дейностите, посочени в член 90, параграф 2, буква ж), по отношение на кораб, който участва в ННН риболов съгласно определението в Регламент (ЕО) № 1005/2008 и не е включен в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на извършващи ННН риболов кораби.	5

ПРИЛОЖЕНИЕ IV¹

Критерии за квалифициране на дейност като тежко нарушение съгласно член 90, параграф 3

Дейност	Критерии
Член 90, параграф 3, буква а) Използване на фалшифицирани или невалидни документи, информация или данни, регистрирани на хартиен носител или съхранявани в електронна форма, посочени в правилата на общата политика в областта на рибарството.	а) документи, данни или информация, които умишлено се използват в собствен интерес или в интерес на трети страни с цел облагодетелстване; б) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква а) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.

¹ Когато изчисляват стойността на продуктите от риболов или аквакултури, получена в резултат на извършването на нарушение, посочено в настоящия член, държавите членки вземат предвид националните цени при първа продажба, установените на основните международни пазари цени, валидни за съответните видове и риболовни зони, или цените на платформата Европейска обсерватория на пазара на продукти от риболов и аквакултура (EUMOFA) към момента на извършване на нарушението.

Дейност	Критерии
<p>Член 90, параграф 3, буква б)</p> <p>Неизпълнение на задълженията за точно записване, съхраняване и докладване на данните, свързани с риболовните дейности, включително на данните, които трябва да се предават от системите за наблюдение на кораба, както и на данните по отношение на предварителните уведомления, декларациите за улов, декларациите за трансбордиране, риболовните дневници, декларациите за разтоварване, записите от претеглянето, декларациите за приемане, документите за транспорт или документите за продажба, изисквани съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, с изключение на задълженията, отнасящи се за допустимото отклонение, както е посочено в член 90, параграф 3, буква в).</p>	<p>а) когато продуктите от риболов, свързани с нарушението, представляват 10% или повече от общото тегло на съответните продукти;</p> <p>б) незаписване и неотчитане на улова на видове, подлежащи на задължението за разтоварване, по видове, изтегляне, зона, ден или риболовен рейс, в зависимост от тежестта на нарушението, което трябва да се определи от компетентните органи на държавите членки, като се вземат предвид по-специално естеството и обхватът на дейността, включително посегателството или степента на вредите за съответните риболовни ресурси и морската среда;</p> <p>в) намеса в инсталирането или функционирането на системата за наблюдение на корабите, AIS, системата за ЕНР, системата за претегляне, устройството за непрекъснато наблюдение на мощността на двигателя или всяка друга приложима система за наблюдение на държавата членка, включително нейното изключване, освен когато това е разрешено от компетентните органи;</p> <p>г) липса на записани или изпратени данни и информация до центъра за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето;</p>

Дейност	Критерии
	<p>д) неуведомяване на органите на държавите членки за неправилно функциониране на системата за наблюдение на корабите, AIS, риболовния дневник, системата за ЕНР или друго устройство или система за наблюдение, както се изисква съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството;</p> <p>е) неподаване на данни, свързани с риболовни дейности и риболовни операции, включително документи за продажба, когато разтоварването или трансбордирането или риболовната операция са извършени извън водите на Съюза;</p> <p>ж) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква б) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>

Дейност	Критерии
<p>Член 90, параграф 3, буква в)</p> <p>Неизпълнение на задълженията за точно записване на оценките в рамките на разрешеното допустимо отклонение в съответствие с член 14, параграфи 3 и 4, и член 21, параграф 3 от настоящия регламент, и член 13 от Регламент (ЕС) 2016/1139.</p>	<p>а) когато количеството на продуктите от риболов, превишаващо разрешеното допустимо отклонение, е по-голямо или равно на 100% от разрешеното допустимо отклонение, изчислено като допустимо количество в проценти или килограми, или в случаите, попадащи в обхвата на член 14, параграф 4, буква а), когато количеството на продуктите от риболов, превишаващо разрешеното допустимо отклонение, е 50% или повече от разрешеното допустимо отклонение, изчислено като допустимо количество в проценти;</p> <p>б) независимо от критерия по буква а), до ... [четири години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за видовете, уловени при риболов на тропическа риба тон с мрежи гъргър, които се разтоварват несортирани и представляват 2% или повече от теглото на всички разтоварени видове и за които не се прилага член 14, параграф 4, буква а): когато разликата между вписаните в риболовния дневник оценки и количествата, разтоварени или получени в резултат на инспекция, е по-голяма или равна на 25% за всеки вид;</p> <p>в) независимо от критерия по буква а), до ... [четири години от датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за видовете, посочени в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1139: когато разликата между вписаните в риболовния дневник оценки и количествата, разтоварени или получени в резултат на инспекция, е по-голяма или равна на 25% за всеки вид;</p> <p>г) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква в) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>

Дейност	Критерии
<p>Член 90, параграф 3, буква г)</p> <p>Неизпълнение на задължения, свързани с характеристиките или използването на риболовни съоръжения, акустични устройства за отблъскване, устройства за подбор или за привличане на рибата, по-специално що се отнася до маркирането и идентификацията, зоните, дълбочините, периодите, броя на съоръженията и размерите на окото, или оборудването за сортиране, отделяне на водата или преработка, или неспазване на мерките за намаляване на случайния улов на чувствителни видове, както се изисква съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, освен ако дейността не представлява тежко нарушение съгласно член 90, параграф 2.</p>	<p>а) пасивните риболовни съоръжения и устройствата за привличане на рибата нямат правилна маркировка или имат неправилна маркировка, етикетиране или свързани с тях характеристики, които засягат повече от половината риболовни съоръжения или устройства за привличане на рибата;</p> <p>б) не са използвани повече от 10% от изисквания брой акустични устройства за отблъскване или повече от 10% от изискваните използвани акустични устройства за отблъскване не функционират правилно;</p> <p>в) броят на използваните пасивни риболовни съоръжения и устройства за привличане на рибата надвишава с 10% разрешения брой на тези съоръжения или устройства;</p> <p>г) размерът на цялото или на част от активното риболовно съоръжение надвишава с 20% разрешения размер за това съоръжение;</p> <p>д) селективните характеристики на риболовните съоръжения, изисквани съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, са променени чрез намаляване на размера на онези елементи на съоръжението, които определят селективността, като например размера на окото на мрежата, диаметъра на влакното или размера на куките, с 3 mm или 5%, в зависимост от това коя от двете стойности е по-голяма;</p> <p>е) неизползване на други методи и устройства в съответствие с правилата на общата политика в областта на рибарството с цел оптимизиране на селективността, като например отвори за измъкване, сортиращи решетки или изходни отвори;</p>

Дейност	Критерии
	<p>ж) използването на устройства, които възпрепятстват или намаляват по друг начин селективните характеристики на съоръженията или методите и устройствата, посочени в буква е);</p> <p>з) оборудването на борда за сортиране или разделяне на водата се използва за видове, за които използването на такива устройства е забранено и които са обект на възможности за риболов, многогодишни планове, планове за инспекции и контрол или задължение за разтоварване;</p> <p>и) риболовните съоръжения се използват на място, където разстоянието до брега се отклонява от разрешеното разстояние с повече от 10% или където дълбочината на морето се различава от разрешената дълбочина;</p> <p>й) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква г) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>

Дейност	Критерии
<p>Член 90, параграф 3, буква д)</p> <p>Неизпълнение на задълженията за качване и задържане на борда на риболовния кораб, включително чрез изпускане, или неизпълнение на задълженията за разтоварване, или ако е приложимо, за трансбордиране или прехвърляне на видове, които подлежат на задължението за разтоварване, включително улов на риба под минималния референтен размер за опазване, в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, приложими за риболовните дейности или риболовните зони.</p>	<p>а) уловът, свързан с нарушението, представлява стойност, по-голяма или равна на 1000 EUR, или 10% от общата стойност на съответните продукти от риболов; или количества, по-големи или равни на 200 kg;</p> <p>б) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква д) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>
<p>Член 90, параграф 3, буква е)</p> <p>Извършване на риболовни дейности в района на регионална организация за управление на риболова по начин, който не съответства или е в нарушение на мерките за опазване и управление на тази организация, въведени в правото на Съюза, в случай че тези дейности не се смятат за тежко нарушение съгласно член 90, параграф 2 или съгласно други букви от член 90, параграф 3.</p>	<p>а) нарушението се квалифицира като тежко нарушение съгласно приложимите правила на регионална организация за управление на рибарството;</p> <p>б) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква е) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>

Дейност	Критерии
<p>Член 90, параграф 3, буква ж)</p> <p>Пускане на пазара на продукти от риболов или аквакултури в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, освен ако дейността не е тежко нарушение съгласно параграф член 90, параграф 2 или други букви от член 90, параграф 3.</p>	<p>а) оператори, капитани или техни представители извършват първата продажба при нерегистриран тържен център, купувач или организация на производители;</p> <p>б) несъществуваща минимална задължителна информация за потребителите съгласно член 35 от Регламент (ЕС) № 1379/2013 за партиди от 20 kg или повече или чиято стойност е по-голяма или равна на 1000 EUR;</p> <p>в) непълна информация за проследимостта на партиди от 20 kg или повече или чиято стойност е по-голяма или равна на 1000 EUR;</p> <p>г) продуктите са внесени в нарушение на Регламент (ЕО) № 1005/2008;</p> <p>д) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква ж) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>

Дейност	Критерии
<p>Член 90, параграф 3, буква з)</p> <p>Извършване на дейности за любителски риболов в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството или продажба на продукти от любителски риболов.</p>	<p>а) продажба на продукти от любителски риболов, чиято стойност е равна на 50 EUR или е по-голяма, или на количества, по-големи или равни на 10 kg;</p> <p>б) два екземпляра или повече от задържаните екземпляри са неразрешени или един или повече екземпляра са забранени видове;</p> <p>в) 25% или повече от задържаните екземпляри не отговарят на минималния референтен размер за опазване;</p> <p>г) задържане на количества от видове, надвишаващи ограниченията на улова или надвишаващи с 50% приложимите квоти;</p> <p>д) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква з) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>
<p>Член 90, параграф 3, буква и)</p> <p>Извършване на множество нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството.</p>	<p>извършване на три или повече нарушения, посочени в член 90, параграф 3, установени по време на една и съща инспекция, надзор или разследване и които поотделно не се считат за сериозни.</p>

Дейност	Критерии
<p>Член 90, параграф 3, буква й)</p> <p>Извършване на някоя от дейностите, посочени в параграф 2, буква ж), по отношение на кораб, който участва в ННН риболов съгласно определението в Регламент (ЕО) № 1005/2008 и не е включен в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на извършващи ННН риболов кораби.</p>	<p>а) трансбордиране от кораб или към него във връзка с риболовен рейс, когато този кораб е бил използван за извършване на тежко нарушение, или провеждане на операции по прехвърляне или участие в съвместни риболовни операции с такъв кораб, както и подпомагане или доставки за него;</p> <p>б) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква й) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>
<p>Член 90, параграф 3, буква к)</p> <p>Използване на мощност на двигателя, надвишаваща максималната продължителна мощност на двигателя, сертифицирана и записана в регистъра на риболовния флот на държавата членка.</p>	<p>а) когато разликата между проверената мощност и сертифицираната и регистрирана мощност е по-голяма от 20%;</p> <p>б) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква к) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>
<p>Член 90, параграф 3, буква л)</p> <p>Разтоварване в пристанища на трети държави без предварително уведомление, както е посочено в член 19а.</p>	<p>Компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква л) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>

Дейност	Критерии
<p>Член 90, параграф 3 буква м)</p> <p>Извършване на стопанска дейност, пряко свързана с ННН риболов, включително търговия, внос, износ, преработка и търговия на продукти от риболов, произлизащи от ННН риболов.</p>	<p>а) Не са представени или подадени всички изисквани по закон документи;</p> <p>б) вносът е отказан съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 1005/2008;</p> <p>в) вносът не отговаря на член 16 от Регламент (ЕО) № 1005/2008;</p> <p>г) корабът е включен в списъка на корабите, извършващи ННН риболов, на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството;</p> <p>д) компетентният орган на държава членка е потвърдил, че съответното физическо или юридическо лице е извършило или е било подведено под отговорност за нарушение по член 90, параграф 3, буква м) в окончателно съдебно решение или решение, издадено през последните 12 месеца преди датата, на която е извършено настоящото нарушение.</p>
<p>Член 90, параграф 3 буква н)</p> <p>Незаконно изхвърляне в морето на риболовни или други съоръжения от риболовен кораб.</p>	<p>а) Изхвърлянето е умишлено и води или е вероятно да доведе до сериозни вреди за морската среда, включително за морските биологични ресурси и морските екосистеми;</p> <p>б) изхвърлянето е умишлено и се извършва в ограничена риболовна зона;</p> <p>в) изхвърлянето е умишлено и засяга риболовни съоръжения, които са забранени съгласно член 7, параграф 1, букви а), б), в), г) и ж) от Регламент (ЕС) 2019/1241.</p>

“.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение II към Регламент (ЕО) № 1005/2008 и допълнението към него се заменят със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Сертификат за улов и сертификат за реекспорт на Европейския съюз

i) СЕРТИФИКАТ ЗА УЛОВ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ									
Номер на документа					Заверяващ орган				
1. Име		Адрес			Телефон: Факс:				
2. Име на риболовния кораб		Знаме – пристанище на домуване и регистрационен номер			Позивна		Идентификационен номер в ИМО или ако не е приложимо, друг уникален идентификатор на кораба (ако е приложимо)		
Лицензия за риболов № — валидна до		Номер на мобилна спътникова услуга телефакс номер телефонен номер адрес на електронната поща (ако има такъв)							
Риболовно съоръжение ⁽¹⁾									
3. Описание на продукта		Вид на разрешената преработка на борда			4. Бележки за приложимите мерки за опазване и управление				
Видове	Код на продукта	Зона(и) на улов и дата(и) на улова (от – до) ⁽²⁾		Оценка на теглото за разтоварване в kg		Нетно тегло на улова в kg		Потвърдено разтоварено тегло (нетно тегло на улова в kg) ⁽³⁾	
5. Име на капитана на риболовния кораб или на притежателя на лицензията за риболов - Подпис									
6. Декларация за трансбордиране в морето Име на капитана на риболовния кораб				Подпис и дата		Трансбордиране дата/зона/местоположение		Приблизително тегло (kg)	
Капитан на получаващия кораб		Подпис		Име на кораба		Позивна		Идентификационен номер в ИМО или ако не е приложимо, друг уникален идентификатор на кораба (ако е приложимо)	
7. Разрешение за трансбордиране и/или разтоварване в района на пристанище:									
Име	Орган	Подпис	Адрес	Телефон	Пристанище на разтоварване (в зависимост от случая)		Дата на разтоварване (в зависимост от случая)		Печат
					Пристанище на трансбордиране (в зависимост от случая)		Дата на трансбордиране (в зависимост от случая)		Наименование и регистрационен номер на приемащия кораб
								Идентификационен номер в ИМО или ако не е приложимо, друг уникален идентификатор на кораба (ако е приложимо)	
8. Име и адрес на износителя		Подпис			Дата		Печат		
9. Заверка от органа на държавата на знамето:									
Име/длъжност		Подпис			Дата		Печат		
10. Данни за транспорта: <i>Вж. допълнението</i>									

11. Декларация на вносителя:				
Дружество, име, адрес, EORI номер ⁽⁴⁾ и данни за връзка на вносителя (посочват се подробно)	Подпис	Дата	Печат	
Дружество, име, адрес, EORI номер ⁽⁴⁾ и данни за връзка на представител на вносителя (посочват се подробно)	Подпис	Дата	Печат	
Описание на продукта	Код по КН		Нетно тегло в kg	Нетно тегло на продуктите от риболов в kg
Документ съгласно член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1005/2008	Да/не (според случая)	Референтни номера		
Документ съгласно член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1005/2008	Да/не (според случая)	Референтни номера (номер(а) на декларацията за преработка)		
Държава членка и учреждение на внос				
Транспортни средства при пристигане (самолет, сухопътно превозно средство, кораб, влак)	Номер на документа за транспорт	Очакван час на пристигане (ако е подаден съгласно член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1005/2008)		
Номер на митническата декларация (ако има такава)	Номер на ЕЗДВ ⁽⁵⁾ (ако има такъв)			
12. Контрол на вноса: Орган	Място:	Вносът разрешен ⁽⁶⁾	Вносът задържан ⁽⁶⁾	Поискана проверка — дата
13. Отказ за издаване на сертификат за улов	Сертификат за улов, отказан въз основа на следните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1005/2008:			⁽⁶⁾
	Член 18, параграф 1, буква а)			
	Член 18, параграф 1, буква б)			
	Член 18, параграф 1, буква в)			
	Член 18, параграф 1, буква г)			
	Член 18, параграф 1, буква д)			
	Член 18, параграф 1, буква е)			
	Член 18, параграф 1, буква ж)			
	Член 18, параграф 2, буква а)			
	Член 18, параграф 2, буква б)			
	Член 18, параграф 2, буква в)			
	Член 18, параграф 2, буква г)			

⁽¹⁾ Код, който да се използва в съответствие с Международната стандартна статистическа класификация на риболовните съоръжения.

⁽²⁾ Зона на улов:
 – зона(и) на ФАО;
 – изключителна(и) икономическа(и) зона(и) и/или открито море; и
 – зона(и) на конвенцията на съответната регионална организация за управление на рибарството

⁽³⁾ Попълва се само ако е проверено в контекста на официална инспекция.

⁽⁴⁾ Регистрационен и идентификационен номер на икономическите оператори.

⁽⁵⁾ Единен здравен документ за въвеждане.

⁽⁶⁾ Да се отметне според случая.

ii) СЕРТИФИКАТ ЗА РЕЕКСПОРТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ			
Номер на сертификата	Дата	Държава членка	
1. Описание на реекспортирания продукт		Тегло (kg)	
Вид	Код на продукта	Съответствие с общото количество, декларирано в сертификата за улов	
2. Име на реекспортъора	Адрес	Подпис	Дата
3. Орган			
Име/длъжност	Подпис	Дата	Печат
4. Контрол на реекспорта			
Място	Реекспортът разрешен (*)	Поискана проверка(*)	Номер и дата на декларацията за реекспорт

(*) Да се отметне според случая.

Допълнение

ДАННИ ЗА ТРАНСПОРТА⁽¹⁾

1. Страна на износ Пристанище/летище/друго място на отпътуване	2. Подпис на износителя:		3. Местоназначение	
Име и знаме на кораба Номер на полета, номер на въздушната товарителница Националност на тежкотоварния автомобил и регистрационен номер Номер на железопътна товарителница Номер на товарителницата Други транспортни документи (напр. коносамент, товарителница за шосеен превоз (CMR) ⁽²⁾ , въздушна товарителница)	Номер(а) на контейнера (ите): приложен списък	Име	Адрес	Подпис

- (1) В случай на използване на няколко вида транспорт/многократни превози, свързаната с транспорта информация трябва да бъде предоставена за всеки вид транспорт, използван за всеки превоз.
- (2) Договор за международен автомобилен превоз на стоки.“